



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2026 – Numri: 23

Tiranë – E enjte, 29 janar 2026

PËRMBAJTJA

		Faqe
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 24, datë 21.1.2026	Për miratimin e garancive shtetërore, në favor të <i>Raiffeisen Bank</i> sh.a., për kontratat e kredisë, ndërmjet <i>Raiffeisen Bank</i> sh.a. dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a., Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a., Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) <i>Group</i> sh.a., Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a., për projektin “Qëndrueshmëria e OSHEE-së”	2043
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 74, datë 23.1.2026	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së pseudopestit të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë.....	2080
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 75, datë 23.1.2026	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë	2082
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 76, datë 26.1.2026	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së gjuhës blu, të shfaqur në shtetin e Irlandës.....	2083
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 77, datë 26.1.2026	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë	2085
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 78, datë 26.1.2026	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës....	2086
Vendim i Gjykatës Kushtetuese nr. 81, datë 16.12.2025	Me objekt shfuqizimin e vendimit nr. 00-2024-4992, datë 17.12.2024, të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, si të papajtueshëm me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë. Kthimin e çështjes për rishqyrtim në Gjykatën e Lartë.....	2087

Vendim i Gjykatës Kushtetuese
nr. 85, datë 23.12.2025

Me objekt shfuqizimin e vendimit nr. 00-2024-5124, datë 18.12.2024,
të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, si të papajtueshëm me
Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë.

Dërgimin e çështjes për rishqyrtim në Gjykatën e Lartë..... 2094



VENDIM

Nr. 24, datë 21.1.2026

**PËR MIRATIMIN E GARANCIVE
SHTETËRORE, NË FAVOR TË
RAIFFEISEN BANK SHA, PËR
KONTRATAT E KREDISË, NDËRMJET
RAIFFEISEN BANK SHA DHE
FURNIZUESIT TË SHËRBIMIT
UNIVERSAL (FSHU) SHA, OPERATORIT
TË SISTEMIT TË SHPËRNDARJES
(OSSH) SHA, OPERATORIT TË
SHPËRNDARJES SË ENERGJISË
ELEKTRIKE (OSHEE) GROUP SHA,
FURNIZUESIT TË TREGUT TË LIRË
(FTL) SHA, PËR PROJEKTIN
“QËNDRUESHMËRIA E OSHEE-së”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të nenit 38, të ligjit nr. 9665, datë 18.12.2006, “Për huamarrjen shtetërore, borxhin shtetëror dhe garancitë shtetërore të huas në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 57, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e zëvendëskryeministrit dhe ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë dhe të ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e garancisë shtetërore, në favor të *Raiffeisen Bank* sh.a., për kontratën e kredisë, ndërmjet *Raiffeisen Bank* sh.a. dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU), sh.a., Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a., Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a. dhe Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a., për rifinancimin e kredisë me kufi, në shumën 15 000 000 (pesëmbëdhjetë milionë) euro.

2. Miratimin e garancisë shtetërore, në favor të *Raiffeisen Bank* sh.a., për kontratën e kredisë, ndërmjet *Raiffeisen Bank* sh.a. dhe Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a., Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a., Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a. dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a., për rifinancimin e kredisë me kufi, në shumën 750 000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë) euro.

3. Ngarkohen Ministria e Financave, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, Furnizuesi i Shërbimit Universal (FSHU) sh.a., Operatori i Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a., Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a. dhe Furnizuesi i Tregut të Lirë (FTL) sh.a. për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

Këshilli i Ministrave
Përfaqësuar nga
Ministria e Financave

Raiffeisen Bank sh.a.

Nr. _____ prot. Nr. _____ prot.
Tiranë, më _____.2025 Tiranë, më _____.2025

MARRËVESHJE GARANCIE

**PËR KONTRATËN E KREDISË,
NDËRMJET RAIFFEISEN BANK SHA
DHE FURNIZUESIT TË SHËRBIMIT
UNIVERSAL (FSHU) SHA, DHE
OPERATORIT TË SHPËRNDARJES SË
ENERGJISË ELEKTRIKE (OSHEE)
GROUP SHA DHE FURNIZUESIT TË
TREGUT TË LIRË (FTL) SHA, DHE
OPERATORIT TË SISTEMIT TË
SHPËRNDARJES (OSSH) SHA PËR
RIFINANCIMIN E KONTRATËS SË
KREDISË ME KUFITË NDRYSHUAR**

Deri në vlerën 15 000 000 euro

Datë

duke pasur parasysh se, sipas kontratës së kredisë (kontratë kredie bankare) nr. _____ rep., nr. _____ kol. datë _____.2025, (më poshtë referuar si “Kontrata e kredisë”), të lidhur ndërmjet Raiffeisen Bank sh.a. (*kredidhënësi/përfituesi*) dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a. (si kredimarrës) dhe Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a. (si bashkëkredimarrës), dhe Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a. (si bashkëkredimarrës), dhe Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a. (si bashkëkredimarrës), (ku FSHU sh.a., OSHEE



Group sh.a., FTL sh.a. dhe OSSH sh.a. në vijim do të referohen së bashku si “Kredimarrësi”), Raiffeisen Bank sh.a. ka rënë dakord të vendosë në dispozicion të kredimarrësit shumën deri në 15 000 000 (pesëmbëdhjetë milionë) euro në formën e kredisë afatgjatë për rifinancimin e kontratës së kredisë me kufi nr. 4050 rep., nr. 1961 kol., datë 9.12.2021, të ndryshuar, për mbylljen e një pjese të ekspozimit që Grupi OSHEE ka pranë Raiffeisen Bank sh.a.;

duke pasur parasysh se, sipas kushteve të përcaktuara në “Kontratën e kredisë”, për të siguruar përmbushjen e detyrimeve të kredimarrësit rrjedhur nga “Kontrata e kredisë”, kërkohet lëshimi i një garancie shtetërore nga ana e Këshillit të Ministrave;

duke pasur parasysh se, Këshilli i Ministrave me vendimin nr.____, datë _____._____, “Për miratimin e garancive shtetërore, në favor të Raiffeisen Bank sh.a., për kontratat e kredisë ndërmjet Raiffeisen Bank sh.a. dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a., Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a., Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a., Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a. **për rifinancimin e** kontratës së kredisë me kufi nr. 4050 rep., nr. 1961 kol., datë 9.12.2021, të ndryshuar”, ka vendosur miratimin e lëshimit të garancisë shtetërore;

tashmë, si rrjedhojë, Këshilli i Ministrave, përfaqësuar nga Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë (këtu e më poshtë referuar si “Garantuesi”), lidh këtë marrëveshje garancie me kredidhënësin/përfituesin, me kushtet e mëposhtme:

Garantuesi njeh dhe bie dakord që me “Kontratën e kredisë” do të kuptohet kontrata bazë e kredisë me nr.____, nr. ____ kol., datë _____._____, si edhe çdo shtojcë e saj përfshirë por pa u kufizuar në çdo shtojcë që do të nënshkruhet për zgjatjen e afatit të kontratës bazë, të lidhur midis kredidhënësit/përfituesit dhe kredimarrësit.

Garantuesi merr përsipër në mënyrë të parevokueshme dhe të pakushtëzuar, të garantojë plotësisht detyrimin e kredimarrësit që rrjedh nga kontrata e kredisë _____nr. ____kol., datë _____._____, si edhe çdo shtojcë e saj, e lidhur me kredidhënësin/përfituesin deri në përmbushjen e plotë të detyrimeve financiare që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit/përfituesit sipas afateve të kontratës së kredisë.

Në rast se kredimarrësi nuk shlyen detyrimet e përcaktuara sipas kushteve të kontratës së kredisë, dhe/ose është në kushtet e njërit prej rasteve të mospërmbushjes, të përcaktuara në kontratën e kredisë, garantuesi, në mënyrë të parevokueshme dhe të pakushtëzuar, merr përsipër të paguajë në favor të kredidhënësit/përfituesit, bazuar në kërkesën e parë me shkrim (kërkesë për pagesë) të kredidhënësit/përfituesit dhe pa asnjë kundërshtim, të gjithë detyrimin e pashlyer të kredimarrësit, që konsiston në kryegjënë e pashlyer të kredisë deri në shumën prej 15,000,000 (pesëmbëdhjetë milionë) euro plus interesat e përlogaritura në përputhje me kontratën e kredisë.

Kërkesa për pagesë që kredidhënësi/përfituesi do t'i drejtojë garantuesit duhet të përmbajë vlerën e pagesës së kërkueshme të përlogaritur, si edhe një përshkrim të detajuar të detyrimeve, duke përcaktuar në mënyrë analitike kryegjënë dhe interesat e përlogaritura, në zbatim të kontratës së kredisë. Kërkesa për pagesë duhet të përmbajë, gjithashtu, detajet e llogarisë bankare në të cilin do të kryhet pagesa nga garantuesi. Kërkesa për pagesë do të dërgohet me postë në adresën e përcaktuar në këtë marrëveshje garancie. Nëse garantuesi e vlerëson të nevojshme, përpara kryerjes së pagesës mund të kërkojë informacion shtesë ose sqarime nga kredidhënësi/përfituesi mbi përlogaritjen e detyrimeve.

Pagesa do të kryhet e plotë në llogarinë e treguar në kërkesën për pagesë nga ana e kredidhënësit/përfituesit, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune nga data e paraqitjes së kërkesës për pagesë dhe do të ekzekutohet nga garantuesi pa kundërshtim.

Nëse pagesa sipas kësaj kërkesë për pagesë është apo bëhet subjekt i ndonjë tatimi apo çfarëdolloj zbritje, garantuesi do të paguajë çdo shumë shtesë në mënyrë që kredidhënësi/përfituesi të marrë të njëjtën shumë që do të kishte marrë pa përfshirë tatimin apo çdo lloj zbritjeje.

Pas pagesës së detyrimit të plotë nga garantuesi, garantuesi merr në dorëzim automatikisht të gjitha të drejtat dhe mjetet ligjore, që zotëronte kredidhënësi/përfituesi ndaj kredimarrësit, sipas përcaktimeve të kontratës së kredisë dhe në masën e çdo pagese të kryer nga garantuesi në kuadër të kësaj marrëveshjeje garancie.

Kredidhënësi/përfituesi duhet t'i dërgojë garantuesit në mënyrë periodike, çdo 3 muaj, brenda datës 10 të muajit pasardhës të çdo tremujori, në



adresën e email-it: debt.department@financa.gov.al informacionin mbi stokun e detyrimit të kredimarrësit, duke evidentuar në mënyrë të veçantë principalin dhe interesat.

Garantuesi është njohur me termat dhe kushtet e kontratës së kredisë, dhe për çdo ndryshim, rinovim, zgjatje, përtëritje apo ristrukturim të kontratës së kredisë, përfshirë edhe dhënien e ndonjë lehtësime nga ana e kredidhënësit/përfituesit kundrejt kredimarrësit, që mund të bëhet me marrëveshje ndërmjet kredidhënësit/përfituesit dhe kredimarrësit, me përjashtim të rritjes së shumës së kredisë, ndryshimit të termave financiarë të kredisë (në termat financiarë nuk përfshihet rishikimi periodik i normës bazë EURIBOR-i 6-mujor), të cilat do të sillnin një rritje të detyrimeve të mundshme të garantuesit sipas kësaj marrëveshjeje garancie, nuk do të kërkojë miratimin e garantuesit.

Komunikimet, në lidhje me këtë marrëveshje garancie, duhet të bëhen në formë të shkruar dhe të dërgohen në adresat e mëposhtme:

Për Ministrinë e Financave:

Adresa: Bulevardi Dëshmorët e Kombit, nr. 3, Tiranë
Në vëmendje: Ministrit të Financave
të: Drejtorit të Përgjithshëm të Borxhit Shtetëror

Për Bankën:

Adresa: Rruga e Kavajës, Pallati 71, shk. 1, Tiranë
Në vëmendje të:

Kjo marrëveshje garancie do të rregullohet sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë. Çdo mosmarrëveshje, kundërshti apo pretendim që lind nga ose në lidhje me këtë marrëveshje apo shkelja, zgjidhja ose pavlefshmëria e saj, do të zgjidhet me mirëkuptim nga palët. Nëse palët nuk arrijnë t'i zgjidhin ato me mirëkuptim, ato do të zgjidhen sipas legjislacionit shqiptar.

Kjo marrëveshje garancie do të hyjë në fuqi pas nënshkrimit nga palët, dhe do të jetë e vlefshme deri në shlyerjen e plotë të të gjitha detyrimeve që rrjedhin nga kontrata e kredisë.

Palët nënshkruajnë këtë marrëveshje garancie në 2 kopje origjinale, të barasvlershme, në gjuhën shqipe (një kopje për garantuesin dhe një kopje për kredidhënësin/përfituesin), në Tiranë, Shqipëri, në datën e përcaktuar në krye të kësaj marrëveshjeje, që

konsiston në datën më të fundit të nënshkruar nga secila prej palëve.

KËSHILLI I
MINISTRAVE
PËRFAQËSUAR NGA
MINISTRIA E
FINANCËVE

MINISTËR
Petrit Malaj

RAIFFEISEN BANK SHA

ADMINISTRATOR
Elona Mullahi (Koci)
Gledisa Buxhuku

KONTRATË KREDIE BANKARE

Sot, më _____._____.2025 (dymijë e njëzet e pesë) përpara meje, _____, Noter Publik anëtar i Dhomës Kombëtare të Noterisë, Dega _____, me adresë në _____, u paraqitën palët e mëposhtme:

Kredidhënësi:

Raiffeisen Bank sh.a., një bankë e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, me seli në Rruga e Kavajës, Tiranë, Shqipëri, dhe regjistruar në Gjykatën e Shkallës së Parë Tiranë me vendimin nr. 17426, datë 10.7.1997, me NUIS: J61911005B, e përfaqësuar nga përfaqësuesit e saj ligjor znj. Elona Mullahi, e datëlindjes 3.7.1976, atësia Novruz, lindur dhe banuese në Tiranë, identifikuar me pasaportën me nr. BF9319305, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar dhe znj. Gledisa Buxhuku, e datëlindjes 11.5.1977, atësia Taulant, lindur në Elbasan dhe banuese në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 037678626 dhe nr. personal H755112120, madhore dhe me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje, “**Banka**” ose “**Kredidhënësi**”); dhe

Kredimarrës:

Shoqëria “Furnizuesi i Shërbimit Universal” sh.a. (FSHU sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në QKB me NUIS nr. L81530016L, datë regjistrimi 30.3.2018, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, H1, kati II, Njësia Administrative nr. 7, 1023, e përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit të Administrimit nr. 27, datë 12.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 31.1.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 30, datë 16.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 5.2.2025, nga Administratori i shoqërisë **z.**



Algert Luzi, datëlindja 7.5.1987, lindur në Burrel dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034197499 dhe me nr. personal I70507065J, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrësi**”);

Bashkëkredimarrës:

Shoqëria “Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a. (OSHEE sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit /Gjykatën e Shkallës së Parë Tiranë, me vendimin nr. 38587, datë 19.6.2007, me NUIS: K72410014H, me seli në Tiranë, Njësia Administrative nr. 7, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, 1023, përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit Mbikëqyrës nr. 46, datë 19.11.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 14.2.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 9460/4, datë 6.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2047/2, datë 21.3.2025, nga Administratori i shoqërisë **z. Enea Karakaçi**, datëlindja 17.3.1987, lindur në Shkodër dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 037281367 dhe me nr. personal I70317091T, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrës**”);

Shoqëria Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a. (FTL sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, datë 30.3.2018, me NUIS: L81530029T, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, kati IV, Njësia Administrative nr. 7, 1023, përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit të Administrimit nr. 26, datë 10.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 28.1.2025, miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 28, datë 12.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 30.1.2025, nga administratori i shoqërisë, **z. Albi Gjenerali**, datëlindja 1.11.1984, lindur dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034983779 dhe me nr. personal I41101047O, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrës**”);

Shoqëria Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, datë 30.3.2018, me NUIS: L81530018E, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, kati V, Njësia Administrative nr. 7, 1023, përfaqësuar

sipas vendimit të Këshillit të Administrimit nr. 21, datë 27.11.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 31.1.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 24, datë 3.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 5.2.2025, nga administratori i shoqërisë, **z. Blendian Dalipi**, datëlindja 27.7.1975, lindur në Polican, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034411855 dhe me nr. personal H50727048H, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrës**”);

Të cilët vendosin të lidhin këtë kontratë me kushtet dhe termat e mëposhtme, bazuar në:

- Nenet 1031 e në vijim, nenet 423–435, 585–600 të Kodit Civil;

- Ligji nr. 110/2018, “Për noterinë”, i ndryshuar;

- Ligji nr. 9665, datë 18.12.2006, “Për huamarrjen shtetërore, borxhin shtetëror dhe garancitë shtetërore të huas në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar;

- Ligji nr. 124/2024, “Për mbrojtjen e të dhënave personale”;

Banka dhe kredimarrësit, këtej e tutje do të quhen “**Palët**”.

Përfaqësuesit ligjorë të palëve kanë zotësi të plotë për të vepruar dhe unë Noteri vërtetoj identitetin e tyre. Palët kërkuar nënshkrimin e kësaj kontrate kredie bankare (këtej e tutje, “**Kontrata**”).

Të gjithë parashikimet e kësaj kontrate për kredimarrësin janë të vlefshme dhe për bashkëkredimarrësit të cilët janë bashkërisht dhe pandashmërisht të detyruar për të gjithë detyrimet sipas kësaj kontrate.

Neni 1

Përkuftizimet

Nëse përmbajtja nuk e kërkon ndryshe, kudo që do të përdoren në këtë kontratë, termat e mëposhtëm kanë kuptimet e mëposhtme:

“**Ditë pune**” nënkupton, çdo ditë në të cilën bankat tregtare janë të hapura për veprime bankare të zakonshme;

“**Borxh**” nënkupton, të gjitha detyrimet e kredimarrësit, si në formën e kryegjësë ose interesit (dhe/ose interesit për mospërmbushje), qofshin këta aktual, të ardhshëm ose të rastit, për pagimin, ose ripagimin e parave bankës sipas kushteve të kësaj kontrate;

“**Afati kamatëvonesës**” nënkupton, në lidhje me çdo shumë të papaguar sipas kësaj kontrate, një



periudhë që fillon nga dita në të cilën këto shuma bëhen të kërkueshme dhe që mbaron në ditën pasardhëse të kryerjes së pagesës së këtyre shumave;

“Disbursim” nënkupton, disbursimin e një pjese të kredisë herë pas here, në përputhje me nenin 2 ose, siç mund ta kërkojë përmbajtja, disbursimin e një pjese të shumës së kryegjësë të papaguar;

“Rasti i mospërmbushjes” nënkupton secilin prej rasteve ose ngjarjeve të parashikuara në nenin 12;

“Data e pagimit të interesit dhe kryegjësë” nënkupton datat 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik;

“Periudhë interesi” nënkupton, periudhën gjashtëmujore gjatë së cilës zbatohet interesi kontraktor. Datat e pagesës së interesit janë 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik, ku periudha e parë e interesit fillon nga data e disbursimit të parë të kredisë deri në 30 tetor 2025, e cila është data e parë e pagesës së interesit;

“Kredia” nënkupton shumën maksimale të kredisë parashikuar në nenin 2 ose siç mund ta kërkojë përmbajtja, shumën e kryegjësë së papaguar;

“Garanci” nënkupton çdo hipotekë, peng, barrë siguruese ose çdo mjet tjetër për sigurimin e detyrimit, të vendosur apo krijuar nga kredimarrësi në favor të bankës, me qëllim garantimin e përmbushjes së detyrimeve të kredimarrësit sipas kësaj kontrate.

“Marrëveshje siguruese” nënkupton çdonjërin dhe të gjitha kontratat ndërmjet palëve të cilat vendosin apo krijojnë garanci;

“Efekt material negativ” nënkupton, në gjykimin e kredidhënësit, çdo efekt, ngjarje ose çështje, e cila është materialisht kundër:

i. biznesit, aseteve ose situatës financiare të kredimarrësit/garantorit; ose

ii. aftësisë së kredimarrësit/garantorit për të përmbushur detyrimet e tij sipas kësaj kontrate;

“Garantor” nënkupton Këshillin e Ministrave të Republikës së Shqipërisë i përfaqësuar nga Ministria e Financave;

“Ligji për bankat” nënkupton ligjin nr. 9662, datë 18.12.2006, “Për bankat në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar;

“Regjistri i kredive” ka të njëjtin kuptim me termin e përkufizuar në pikën 44, të pikës I, të nenit 4, të “Ligjit për bankat”, që nënkupton bazën e të dhënave, e krijuar me qëllim të trajtimit të informacionit të raportuar nga bankat dhe degët e bankave të huaja apo nga subjekte të tjera të këtij

ligji, kur përcaktohet me akt nënligjor nga Banka e Shqipërisë dhe të shpërndarjes së këtij informacioni, sipas nenit 127 Ligjit për Bankat;

“Raporti për kredimarrësin/it, dorëzanësit” ka të njëjtin kuptim me termin e përkufizuar në vendimin nr. 67, datë 13.10.2010, të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë, “Për miratimin e rregullores ‘Mbi përmbajtjen e informacionit dhe funksionimin e Regjistrit të Kredive në Bankën e Shqipërisë’”, që nënkupton dokumentin e nxjerrë nga Regjistri i Kredive sipas formatit të përcaktuar aneksin 1, të këtij vendimi, i cili përmban të dhëna/informacion mbi identitetin e kredimarrësit/ dorëzanësit/garantorëve dhe gjendjen e kreditit ose ekspozimin e tij kreditor në sistemin bankar dhe financiar bashkë me klasifikimet përkatëse;

“Grupi OSHEE” nënkupton grupin e shoqërive të përberë nga Furnizuesi i Shërbimit Universal sh.a.(FSHU), Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a. (OSHEE Group), Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a. (FTL) dhe Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH) dhe shoqërive të tjera të përcaktuara nga Banka gjatë analizës financiare vjetore në përputhje me rregulloret e Bankës së Shqipërisë dhe ligjet e tjera të aplikueshme;

“Garancia Qeveritare” nënkupton garancinë e lëshuar nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë i përfaqësuar nga Ministria e Financave, në favor të Bankës, e cila garanton të gjithë shumen e kredisë plus interesat e përlogaritur;

“BERZH” nënkupton Bankën Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (EBRD).

Neni 2

Kredia, objekti, qëllimi i saj dhe mënyra e disbursimit

2.1 Në përputhje me kushtet e kësaj kontrate, banka do t'i japë kredimarrësit, FSHU sh.a., një kredi afatgjatë në shumën prej 15,000,000.00 euro (pesëmbëdhjetë milion). Qëllimi i dhënies së kredisë është përdorimi i saj për mbylljen e një pjese të ekspozimit që Grupi OSHEE ka pranë bankës, përkatësisht:

mbylljen totale të kredisë me kufi në vlerën 15,000,000 euro që kredimarrësi FSHU sh.a. ka pranë bankës sipas kontratës së kredisë me kufi nr. 4050 rep., nr. 1961 kol., datë 9.12.2021, të ndryshuar;

2.2 Kredia do të disbursohet nga banka vetëm pasi banka merr prova që vërtetojnë plotësimin nga



kredimarrësi të kushteve paraprake të përcaktuara në nenin 3 të kësaj kontrate.

2.3 Për qëllime të kësaj kontrate, kredimarrësi do të çelë dhe do të mbajë një llogari pranë bankës, në të cilën do të disbursohet kredia dhe nga e cila do të debitoohen këstet e kredisë. Në mënyrë alternative, banka mund të disbursojë kredinë në llogari të tjera sipas përshkrimit të kredimarrësit në kërkesën për disbursim (me udhëzimet për transferimin e këtyre shumave, nën përgjegjësinë dhe me shpenzimet e kredimarrësit, tek llogaritë e përcaktuara nga kredimarrësi në kërkesën e tij për disbursim). Nëse kredimarrësi nuk plotëson kushtet për disbursim, siç parashikohet në nenin 3, si dhe nuk kërkon përdorimin e kredisë siç parashikohet në këtë kontratë, brenda 6 (gjashtë) muajve nga dita e nënshkrimit përpara noterit publik, kjo kontratë do të jetë e pavlefshme nuk do të ketë vlerë ligjore për palët. Banka ka të drejtë të mos disbursojë kredinë apo pjesë të padisbursuara të kredisë nëse gjykon se: i. kredimarrësi është në rastet e mospërmbyshjes së parashikuar në nenin 11 të kësaj kontrate ose situata financiare e kredimarrësit është përkeqësuar ndjeshëm; ii. kredimarrësi/it kanë marrë kredi dhe /ose kanë rritur ekspozimin e kredive ekzistuese pranë bankave të tjera të nivelit të dytë në Republikën e Shqipërisë apo pranë çdo institucioni tjetër financiar; iii. klasifikimi i kredimarrësit/ve ka ndryshuar, duke u përkeqësuar në raport me klasifikimin që rezulton sipas raportit më të fundit të nxjerrë nga Regjistri i Kredive në bazë të të cilit banka ka bazuar vendimin për aprovimin e kredisë sipas kësaj kontrate kredie.

Neni 3

Kushtet paraprake për disbursimin fillestar dhe çdo disbursim

Përveç rasteve kur banka bie dakord ndryshe me shkrim, detyrimi i bankës për të bërë disbursimin e kredisë, sipas pëlqimit dhe diskrecionit të bankës, i nënshtrohet përmbyshjes paraprake të kushteve të mëposhtme:

a) Banka merr prova që vërtetojnë se marrëveshjet siguruese dhe garancia qeveritare janë plotësisht në fuqi dhe janë depozituar dhe regjistruar rregullisht; se garancitë, përfshirë garancinë qeveritare, janë të vlefshme dhe efektive, të pranueshme nga banka në formë dhe në përmbajtje dhe se të drejtat e Bankës që rrjedhin nga

marrëveshjet siguruese dhe garancia qeveritare janë të ekzekutueshme;

b) Banka merr prova që vërtetojnë se kredimarrësit kanë marrë të gjitha autorizimet dhe aprovimet e nevojshme për nënshkrimin e rregullt, dorëzimin dhe marrjen përsipër të çdo angazhimi dhe detyrimi sipas kësaj kontrate dhe përfaqësuesit e kredimarrësit janë autorizuar në mënyrë të rregullt për të nënshkruar këtë kontratë në emër dhe për llogari të kredimarrësit;

c) Kredimarrësit sigurojnë çdo dokument tjetër të kërkuar nga banka dhe plotësojnë të gjitha kushtet e detyrueshme përpara disbursimit;

d) Asnjë rast mospërmbyshjeje nuk ka ndodhur, po ndodh ose ka mundësi të ndodhë sipas gjykimit të arsyeshëm të bankës bazuar në këtë kontratë kredie dhe çdo kontratë tjetër kredie të nënshkruar ndërmjet palëve. Kredimarrësi si rezultat i një disbursimi të tillë nuk do të jetë duke vepruar në kundërshtim dhe në shkelje:

- të statutit të shoqërisë;
- të ndonjë marrëveshjeje ku është pale;
- të ndonjë ligji të zbatueshëm;

e) Asnjë ngjarje që ka apo mund të ketë efekt material negativ ka ndodhur, po ndodh ose ka mundësi të ndodhë sipas gjykimit të bankës.

f) Plotësimi dhe dorëzimi i kërkesës për disbursim, sipas aneksit 3, bashkangjitur kontratës;

g) Banka konfirmon se BERZH-i ka financuar dhe mbyllur një pjesë të ekspozimit që Grupi OSHEE ka pranë kredidhënësit.

Në çdo rast, pavarësisht se mund të jenë të plotësuara të gjitha kushtet sa më sipër, nëse kanë kaluar 3(tre) muaj nga data e noterizimit të kësaj kontrate, banka do të marrë një raport nga Regjistri i Kredive në bazë të të cilit për të vazhduar me disbursimin e kredisë duhet të rezultojë, që i. kredimarrësit nuk kanë marrë kredi dhe/ose nuk kanë rritur ekspozimin e kredive ekzistuese pranë çdo banke tjetër të nivelit të dytë në Republikën e Shqipërisë apo pranë çdo institucioni tjetër financiar; dhe ii. klasifikimi i kredimarrësve është i njëjtë me klasifikimin që rezulton sipas raportit më të fundit të marrë nga Regjistri i Kredisë, në bazë të të cilit banka ka bazuar vendimin për aprovimin e kredisë sipas kësaj kontrate kredie. Në të kundërt, banka nuk do të vazhdojë me kërkesën për disbursim të kredimarrësit.



Neni 4 Interesi

4.1 Kredimarrësi do të paguajë interes për shumën e papaguar të kryegjësë së Kredisë në vlerë interesi të përbërë nga: **EURIBOR 6-(gjashtë)-muajor** i publikuar nga Banka në ditën e disbursimit të parë, i fiksuar deri në, dhe i rishikueshëm në datën 30 tetor 2025, dhe i rishikueshëm çdo 6 muaj pas kësaj date + **1% vjetore**, duke u llogaritur nga dita e parë e një periudhe interesi. Interesi do të paguhet në datën e pagimit të interesit dhe kryegjësë.

Palët bien dakord që në rastet kur norma bazë e interesit EURIBOR ka vlerë negative, banka në kalkulimin e interesit do ta konsiderojë me vlerë 0 (zero).

Klienti njeh dhe pranon, dhe banka ka të drejtë të bëjë ndryshimin e normës së interesit të kredisë si rezultat i ndërprerjes së kuotimit të indeksit orientues për monedhën e kredisë dhe zëvendësimit të tij me një indeks orientues alternativ, dhe pa pëlqimin e kredimarrësit, me kusht njoftimin e këtij ndryshimi sipas mënyrave të përcaktuara në nenin 13 të kësaj kontrate. Ky ndryshim i normës së interesit do të aplikohet nga banka vetëm me miratimin paraprak nga Banka e Shqipërisë, në rastet e materializimit të ngjarjeve madhore, të cilat janë jashtë kontrollit të bankës dhe vijnë për shkak të funksionimit jonormal të tregjeve, me kusht që të ketë një përcaktim të qartë të datës së ndërprerjes së kuotimit të indeksit orientues për monedhën dhe zëvendësimit të tij me një indeks orientues alternativ nga autoritetet rregullatore të tregjeve në vendin apo zonën ekonomike që kanë të drejtën ekskluzive të emetimit të monedhës.

Banka e Shqipërisë publikon në faqen e saj zyrtare të internetit, në çdo rast, burimin e informacionit (faqen zyrtare të internetit) të autoritetit rregullator apo të autoritetit të autorizuar për administrimin e indeksit, që publikon indeksin orientues alternativ përkatës.

Përveç rasteve të luhatjeve të tregut të parashikuara në aneksin 4, në çdo rast rishikimi i normës së interesit do të bëhet në ditën pasardhëse të punës pas datës së pagesës së kështit të parë dhe mbaron me plotësimin e një periudhe të re 6-mujore (gjashtëmujore). I njëjti proces përlogaritjeje do të përsëritet në periudha të njëjta, deri në datën e përfundimit të afatit të kredisë. Kredimarrësi duhet

të paraqitet në bankë për t'u njohur me normën e interesit për periudhën pasardhëse njëvjeçare.

Në rast se kredimarrësit nuk bien dakord me ndryshimin e normës së interesit sipas nenit të mësipërm, kredimarrësit janë të detyruar të informojnë menjëherë mospranimin e këtij ndryshimi. Në këtë rast, kredimarrësit detyrohen të kryejnë ripagimin e plotë të shumës së mbetur të kredisë, duke paguar penaltetin përkatës që aplikohet në rastet e parapagimit.

Interesi do të llogaritet në bazë të vitit me 360 (treqind e gjashtëdhjetë) ditë. Vlera e interesit çdo muaj do të llogaritet mbi pjesën e mbetur të kryegjësë të kredisë x interesin vjetor të kredisë/360 ditë x numri i ditëve të muajit për çdo kësht.

Llogaritja e interesit

Shembull.

Kredi 50,000 lekë

Maturiteti 48 muaj

Interesi 8% në vit

Vlera totale e interesit: 8591 lekë

Në momentin e nënshkrimit të kontratës norma efektive e interesit (NEI) është _____ në vit. Megjithatë, vlera e saktë e NEI-t do të shprehet në planin e amortizimit, i cili do t'i dorëzohet kredimarrësit pas disbursimit të kredisë. Sqarimi i detajuar i NEI-t gjendet në aneksin 1 të kësaj kontrate.

Banka informon kredimarrësin çdo periudhë 6-mujore, lidhur me:

a) normën e interesit në fillim të periudhës përkatëse;

b) pjesën e papaguar të kredisë në fillim dhe në fund të periudhës përkatëse;

c) shumën e çdo kështi kredie, të përcaktuar sipas nenit 5 të kësaj kontrate.

Ky informim do të kryhet nga Banka në adresën elektronike të deklaruar nga vetë kredimarrësi në nenin 13.4 të kësaj kontrate. Në rast se kredimarrësi ka zgjedhur të mos deklarojë një adresë elektronike në bankë, informacionin e mësipërm mund ta përfitojë në çdo moment duke aksesuar menunë përkatëse të platformës *Raiffeisen ON* dhe/ose të paraqitet në degën më të afërt të bankës.

4.2 Në rast se Kredimarrësi është në pamundësi për të paguar vlerën e kredisë ose një pjesë të saj në afatin e caktuar ai do të paguajë interes kontraktual të sipërpërmendur **i rritur me 2%** (dy përqind) vjetore e llogaritur çdo ditë mbi të vlerën e kredisë së pakthyer, deri në momentin e kthimit të kredisë



vullnetarisht apo dhe me anë të procedurave të ekzekutimit të detyrueshëm sipas legjislacionit në fuqi dhe bazuar në kushtet e kësaj kontrate. Palët konsiderojnë detyrim të pashlyer sipas kësaj kontrate të gjithë shumën e kredisë të papaguar deri në atë moment, interesat e papaguara të kontratës bashkë me interesat debitore, të gjithë komisionet e tjera të pagueshme për marrjen e kredisë, respektimin e kontratës dhe ato për vënien në ekzekutim të detyrueshëm të kontratës derisa banka të këtë rimarre në llogaritë e saj të gjithë këtë shumë.

Llogaritja e penaltetit në rast mospagese të kështit të papaguar është, sa më poshtë:

Shembull:

Kësti 100,250 lekë

Dite vonese: 12 ditë

*Penalitet për t'u paguar = 100,250 * 12 * 5.101% / 360 = 170,45 lekë.*

4.3 Çdo përcaktim nga banka e përqindjes së interesit të zbatueshëm për shumat e papaguara dhe të afatit të kamatëvonesës do të jetë përfundimtar, i pakundërshtueshëm dhe detyrues për Kredimarrësin, përveç rastit kur kredimarrësi provon bindshëm dhe pranohet nga Banka se ky përcaktim përmban gabime të dukshme.

Bashkangjitur kësaj kontrate janë anekset 1, 2, 3 dhe 4, të cilët përmbajnë, ndër të tjera, normën efektive të interesit, rrezikun e kredimarrjes në valutë të huaj dhe ngjarjen e luhatjes së tregut.

Neni 5 Ripagimi

5.1 Kredimarrësi do të ripagujë kredinë në 18 këste me bazë gjashtëmujore, në çdo rast të pagueshme në datat 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik, duke filluar nga dita e disbursimit të parë deri në 30 tetor 2036, si më poshtë:

- Për një periudhë 3-(tre)-vjeçare, duke filluar nga data e disbursimit të parë kredimarrësi do të pagujë interesat e përlllogaritura mbi shumën e kredisë në datën e pagesës së interesit dhe kryegjësë Gjate kësaj periudhe kredimarrësi nuk do të pagujë kryegjë.

- Duke filluar nga data e përfundimit të periudhës 3-(tre)-vjeçare deri në 30 tetor 2036, kredimarrësi do të ripagujë kredinë në këste 6-mujore të përbëra nga kryegjë fikse plus interesat përkatëse.

Në datën e disbursimit dhe çdo 6 muaj pas kësaj dite, kredimarrësit do t'i jepet nga përfaqësuesit e Bankës plani i ripagimit për çdo periudhë 6-mujore

të kohëzgjatjes së kredisë, që tregon shumat e çdo kësti duke përfshirë interesin dhe kryegjënë dhe datën e çdo kësti.

Kredimarrësi do të pagujë një **komision administrimi prej 1% (një përqind)** të shumës së kredisë dy ditë pune para datës së pritshme të disbursimit të parë, për shpenzime administrative.

Kredimarrësi do të pagujë një komision prej 0.5% (zero pike pesë përqind) vjetore të shumës së papërdorur të kredisë si komision angazhimi, duke filluar nga dita e pestë e punës pas nënshkrimit të kësaj Kontrate në çdo rast jo më vonë se data pritshme e disbursimit të parë.

Kredimarrësi do të pagujë një **komision anulimi prej 0.125%** (zero pikë njëqind e njëzet e pesë përqind) të shumës së kredisë që anulohet në rast se nuk kërkon përdorimin e shumës së kredisë apo një pjese të saj brenda 6 muajve nga data e nënshkrimit të kësaj kontrate.

5.2 Pas përfundimit të periudhës se mospagimit, datat për pagesën e kryegjësë së kredisë përputhen me datat e pagimit të interesit.

5.3 Me anë të kësaj kontrate kredimarrësit bien dakord dhe autorizon paraprakisht bankën, që pa miratim të tij, Banka të debitoje me iniciativë, në llogarinë e kredisë në ditën e pagesës së kështit të kredisë ose ditën kur pagesat të tjera të lidhura me kredinë sipas kësaj kontrate bëhen të pagueshme.

Kredimarrësi bie dakord dhe autorizon paraprakisht bankën që pa miratim të tij, banka të debitoje me iniciativë llogaritë e tjera që ai/ata mund të disponojë/në në bankë në monedha të ndryshme, 15 (pesëmbëdhjetë) ditë pune pas datës së caktuar për pagesën e kështit ose kur pagesa është bërë e pagueshme sipas kësaj kontrate, në rast se kredimarrësi është në vonesë në pagimin e kështit të radhës; interesave dhe penalteteve që vijnë sipas kësaj kontrate; komisioneve vjetore të aplikuara për kredinë sipas kontratës dhe kushteve të punës në fuqi të bankës; tarifat për noterizimin e kësaj kontrate dhe marrëveshjeve siguroese; çdo tarifë tjetër të pagueshme nga kredimarrësi për marrjen e kredisë. Për shmangien e çdo dyshimi, kredimarrësit deklarojnë se njohin dhe pranojnë që pavarësisht afatit prej 15 ditësh të përcaktuar si më sipër në këtë nen, penaltetet sipas përcaktimeve të nenit 4.2 përlllogariten nga dita e parë në të cilën çdo pagesë në kuptim të kësaj kontrate bëhet e kërkueshme.

5.4 Kredimarrësi detyrohet të mbyllë me fondet e veta çdo tepëricë debitore që mund të lind nga



përdorimi i kredisë në monedha të ndryshme, si dhe autorizojnë bankën të debitojë me iniciativë llogaritë që ai/ata mund të disponojë/në në bankë për mbylljen e këtyre tepricave debitore.

Neni 6 Parapagimi

6.1 Kredimarrësi mund të parapaguajë të gjithë shumën e kredisë ose pjesë të saj në çdo kohë. Në këtë rast kredimarrësi do të paguajë një penalitet që do të jetë 0.125% (zero pikë njëqind e njëzet e pesë përqind) të shumës së parapaguar.

Shembull për pagimin tërësor:

Kryegjësia e mbetur është 300,000 lekë

Komisioni i paguar = $300,000 \times 0.125\% = 375$ lekë

Shembull për pagimin pjesor:

Shuma që do të parapaguhet është 100,000 lekë

Komisioni i paguar = $100,000 \times 0.125\% = 125$ lekë

6.2 Në të njëjtën kohë Kredimarrësi do t'i paguajë bankës të gjitha interesat e mbledhura dhe shumat e tjera të pagueshme mbi kryegjënë e kredisë që do të parapaguhet, si edhe të gjitha shumat e tjera të pagueshme sipas kësaj kontrate.

6.3 Kredimarrësi do të njoftojë bankën për qëllimin e tij për të parapaguar kredinë nëpërmjet një njoftimi me shkrim, ku do të specifikohen termat dhe kushtet e parapagimit. Çdo njoftim i tillë për parapagim nga kredimarrësi do të jetë i parevokueshëm dhe i detyrueshëm për kredimarrësin dhe, pas dërgimit të këtij njoftimi, kredimarrësi detyrohet të parapaguajë kredinë në përputhje me termat që parashikohen në atë njoftim. Shumat e parapaguara të kredisë nga kredimarrësi nuk mund të rimerren si kredi.

Neni 7 Sigurimi i kthimit të linjës së kredisë nga kredimarrësi

7.1 Kredimarrësi siguron kredinë e dhënë nga banka me garancinë qeveritare të lëshuar nga garantori.

7.2 Kjo garanci do të jetë e vlefshme dhe në fuqi pa pasur nevojë për t'u reregjistruar apo konfirmuar në çdo rinovim, zgjatje afati apo ndryshim tjetër të kësaj kontrate, që parashikon dhënien e lehtësive

kredimarrësit (përveç në rastet e rritjes së shumës së kredisë apo rritjen e normës së interesit, apo kostove të tjera të kredisë që mbulohen nga garancia qeveritare) deri në kthimin e plotë të të gjithë shumave që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit sipas kësaj kontrate.

7.3 Shlyerja e vlerës së kësaj kredie sigurohet nga kredimarrësit. Në rast pamundësie pagese nga kredimarrësit, shlyerja e vlerës së kësaj kredie, duke përjashtuar këtu kamatë vonesa apo penalitete mbi mosshlyerjen në kohë të detyrimeve nga kredimarrësi, sigurohet nga garancia qeveritare e lidhur midis Raiffesen Bank sh.a. dhe Ministrisë së Financave.

7.4 Banka, në rast të mospërbushjes së detyrimeve që rrjedhin nga kjo kontratë dhe garancia qeveritare nga ana e kredimarrësit, ka të drejtë të kërkojë sekuestrimin, sipas procedurave të njohura nga legjislacioni në fuqi, të pasurive të paluajtshme dhe të luajtshme të kredimarrësit dhe ekzekutimin e garancisë qeveritare.

7.5 Banka në rast se garancitë e dhëna nga kredimarrësi, për shkaqe të ndryshme, nuk e mbulojnë kredinë e dhënë plus interesat, kërkon vendosjen e garancive shtesë. Në rast refuzimi nga ana e kredimarrësit për të përmbushur detyrimin e mësipërm, bankës i lind e drejta të kërkojë zgjidhjen e kontratës dhe kthimin e menjëhershëm e të plotë të kredisë.

7.6 Kredimarrësi është i detyruar të marrë të gjitha masat dhe të kryejë çdo shpenzim të kërkuar për të ruajtur vlerën e garancisë, përfaqësuar nga cilado formë. I njëjti detyrim ekziston edhe kur banka dhe kredimarrësi janë në konflikt gjyqësor, për sa kohë që sendi nuk ka kaluar plotësisht në posedim të bankës.

7.7 Me anë të kësaj kontrate kredimarrësit bien dakord dhe autorizojnë paraprakisht bankën, që pa miratim të tij, banka të debitojë me iniciativë llogaritë që ai/ata mund të disponojë në bankë sipas parashikimeve në nenin 5 të kësaj kontrate.

Neni 8 Pagesa

8.1 Të gjitha pagesat e kryegjësë, interesit, komisioneve, tarifave, shpenzimeve dhe çdo shumë tjetër në favor të bankës, në kuptim të kësaj kontrate, duhen bërë, pa u kompensuar ose zbritur pretendimet kreditore, në euro ose, në rast të



kostove dhe shpenzimeve të bankës, në monedhën me të cilën këto kosto dhe shpenzime janë kryer, në vlerën sipas datës së kryerjes, në llogarinë dhe vendin ose vendet që banka do të përcaktojë dhe do t'ia njoftojë kohë pas kohe kredimarrësit.

8.2 Përveç rasteve kur palët kanë rënë dakord ndryshe, shumat e disbursuara nga banka për kredimarrësin do të paguhet në atë monedhë për të njëjtën vlerë.

8.3 Nëse data e saktë për çdo pagesë në kuptim të kësaj Kontrate bie në një ditë jopune, atëherë pagesa do të kryhet në ditën vijuese të punës.

8.4 Brenda kufirit të lejuar me ligj, banka do të ketë të drejtë të kompensojë çdo shumë që banka i detyrohet kredimarrësit, të maturuar apo jo, kundrejt çdo shume që kredimarrësi i detyrohet bankës, pavarësisht nga fakti nëse banka i ka kërkuar ose jo kredimarrësit pagesën e kësaj shume dhe pavarësisht nga monedha ose vendi i pagesës së po kësaj shume. Brenda kufirit të lejuar me ligj, banka do të ketë të drejtë të zbresë nga të ardhurat e çdo disbursimi, çdo detyrim, komision, tarifë, shpenzim, dhe shuma të tjera që kredimarrësi i detyrohet bankës dhe njoftimi i llogarisë lëshuar nga banka duhet të reflektojë këto zbritje.

8.5 Kredimarrësi bie dakord që banka të përdorë çdo balancë kreditore në llogarinë e tij në të cilën i është akorduar linja e kredisë apo në çdo llogari tjetër që kredimarrësi mund të ketë pranë bankës, për të tërhequr atë detyrim që kredimarrësi i ka bankës për arsye të ndryshme, pa i dërguar më parë njoftim kredimarrësit, në përputhje me nenin 5.3.

Neni 9

Deklarime dhe garanci

Kredimarrësi deklaron dhe garanton bankën se:

a) Kredimarrësi nuk është në shkelje të ndonjë dispozite të ndonjë kontrate në të cilën kredimarrësi është palë, e cila do të kishte ndonjë efekt material mbi kushtet dhe aftësinë financiare të kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij në kuptim të kësaj kontrate;

b) Nuk ka asnjë procedim, kërkesë padi, proces ose hetim të çelur ose të ngritur përpara ndonjë gjykate ose autoriteti qeveritar, vendas ose të huaj, ose për aq sa ka dijeni kredimarrësi – pas verifikimeve të kryera prej tij, nuk ka ndonjë procedim, kërkesë padi, proces ose hetim që e kërcënon apo është paraqitur kundër kredimarrësit,

ose ndonjë pasurie të tij ose të drejte të tij, që do të kishin efekt material mbi kushtet dhe mundësinë financiare të kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij në kuptim të kësaj kontrate;

c) Të gjitha dokumentet, raportet apo informacionet e tjera në formë të shkruar, të cilat i janë vënë në dispozicion bankës nga kredimarrësi janë të vërteta dhe të sakta, dhe nuk përmbajnë ndonjë gabim në deklaram dhe këto akte nuk kanë lënë jashtë tyre ndonjë fakt material ose fakt të nevojshëm i cili krijon keqkuptime;

d) Kredimarrësi ka kompetencat, autoritetin dhe zotësinë ligjore të nevojshme për të lidhur këtë kontratë dhe ekzekutuar veprimet e parashikuara në të, në përputhje me termat e kontratës së kredisë, dhe përfaqësuesit e kredimarrësit janë autorizuar në mënyrë të rregullt për të nënshkruar këtë kontratë në emër dhe për llogari të kredimarrësit;

e) Nënshkrimi, dorëzimi, dhe ekzekutimi i kësaj kontrate kredie nga kredimarrësi është autorizuar në mënyrë të rregullt dhe të saktë me të gjitha aktet e nevojshme të kredimarrësit, dhe përveç rasteve kur është parashikuar shprehimisht në këtë kontratë, nuk do të kërkohej autorizimi, miratimi, heqja dorë, licenca, caktimi apo autorizimi, deklarimi, njoftimi për regjistrim në ndonjë person ose autoritet publik dhe nuk përbën, dhe nuk do të përbëjë ndonjë shkelje ose mospërmbushje në kuptim të ndonjë detyrimi të mëparshëm të kredimarrësit; dhe

f. Kjo kontratë përbën titull ekzekutiv të vlefshëm për kredimarrësin, të zbatueshëm kundrejt kredimarrësit në përputhje me termat e saj.

Neni 10

Detyrime të kredimarrësit

10.1 Përveç rasteve kur banka bie dakord me shkrim, për aq kohë sa borxhi do të jetë i papaguar dhe derisa të kryhet pagesa e plotë e borxhit, kredimarrësi detyrohet, premtion dhe bie dakord, sa më poshtë vijon:

a) Kredimarrësi do të njoftojë menjëherë bankën për: i. ngjarjet e çdo rasti mospërmbushjeje dhe çdo rast tjetër të njohur prej tij, i cili, me dhënien e njoftimit dhe/ose me kalimin e kohës, do të bëhet një rast mospërmbushjeje; dhe ii. vërtetimin e çdo kushti apo ngjarje e cila mund të ketë efekt material negativ;

Gjithashtu, kredimarrësi do të njoftojë me shkrim Bankën çdo muaj për çdo padi të ngritur



kundër tij dhe do të njoftojë menjëherë Bankën në rast të padive të ngritura kundër tij të cilat kanë apo mund të kenë efekt material negativ;

b) Kredimarrësi, me shpenzimet e veta, do të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme, për: i. pagimin e tarifave noteriale dhe çdo tarife dhe shpenzim tjetër që mund të lindë gjatë zbatimit të kësaj kontrate; ii. lëshimin e dokumenteve të tjera plotësuese; iii. publikimet apo njoftimet për palët e treta;

c) Kredimarrësi, si FSHU sh.a., detyrohet të qarkullojë aktivitetin e tij financiar nga biznesi dhe çdo aktivitet tjetër të lidhur me këtë nëpërmjet llogarive pranë Raiffeisen Bank sh.a. në raport të drejtë me financimet e Bankës dhe financimet nga bankat apo institucionet e tjera financiare, në çdo rast qarkullimi mesatar mujor duhet të jetë jo më pak se 14,000,000 euro (katërmëdhjetë milionë euro). Kushti nuk do të konsiderohet i plotësuar nëse kredimarrësi krediton dhe debiton të gjithë shumën e kredisë në llogari brenda një afati 15 ditë pune.

Kredimarrësi, gjithashtu, merr përsipër dhe angazhohet për të bërë përpjekjet e tij maksimale për kanalizimin e kryerjes së pagesave utilitare, ku përfshihen, pa u kufizuar vetëm me to, pagesat kundrejt Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike sh.a., njësitë përkatëse të ujësjellës-kanalizimeve, organet tatimore dhe të gjithë organet e administratës shtetërore ndaj të cilave kredimarrësi duhet të kryejë pagesa periodike mujore. Kredidhënësi i vë në dispozicion kredimarrësit kanale të ndryshme pagesash si ato digjitale, marrëveshje për debitime direkte, si dhe një rrjet të konsoliduar të shërbimit ndaj klientelës të shtrirë në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë dhe jashtë saj;

d) Kredimarrësi është i detyruar të paguaje rregullisht kredinë deri në shlyerjen e plotë të saj, si dhe çdo shumë në tejkallim të limitit të miratuar, së bashku me të gjitha interesat dhe penaltitetet e përcaktuara në nenin 4 të kësaj kontrate;

e) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të lejojë Bankën ose përfaqësuesit e saj të njihet me të dhënat financiare për evidentimin e aktivitetit tregtar dhe të vizitojë dhe/ose inspektojë e rivlerësojë të gjitha mjediset ku ai ushtron aktivitetin e tij;

f) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton që gjatë të gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate kredie të mos shpërndajë dividend;

g) Kredimarrësi, për sa kohë nuk ka shlyer detyrimin monetar sipas kësaj kontrate, duhet të njoftojë kredidhënësin përpara se të aplikojë për të marrë përsipër detyrime të tjera monetare ose të marrë kredi para pranë një institucioni financiar apo të tjerë në çfarëdo lloj forme ose të garantojë detyrime të një subjekti të tretë (institucion financiar apo të tjerë);

h) Kredimarrësi për sa kohë nuk ka shlyer detyrimin monetar sipas kësaj kontrate apo detyrime të tjera të kërkuara nga banka, detyrohet dhe garanton se gjatë gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate kredie dhe çdo kontratë tjetër kredie të nënshkruar ndërmjet palëve, shteti shqiptar do të vijojë të jetë aksioneri fundor kryesor i shumicës, duke zotëruar në çdo rast me jo më pak se 50% të aksioneve të kredimarrësit;

i) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të paraqesë pasqyrat financiare vjetore të audituara në bankë në baza vjetore;

j) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të përdorë shumën e kredisë për qëllimin e përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate kredie;

k) Rishikimi pasardhës i situatës së përgjithshme të Kredimarrësit do të bëhet brenda datës 30 qershor 2025 dhe pas kësaj date, përgjatë të gjithë afatit të kredisë, rishikimi i situatës së përgjithshme të kredimarrësit do të bëhet çdo 12 muaj. Për këtë kredimarrësi detyrohet të paraqesë në bankë 30 ditë përpara përfundimit të çdo periudhe 12-mujore pasqyrat financiare të vitit të mëparshëm financiar, dokumente ligjore të rinovuara të statusit ligjor të shoqërisë dhe të garancisë së vendosur si kolateral sipas pikës 7.1. Në rast se gjatë rishikimit të situatës financiare dhe ligjore të kredimarrësit vërtetohen se ka ndodhur një ose të gjitha ndryshimet, si me poshtë:

- Kredimarrësi nuk ka qarkulluar aktivitetin e tij financiar nga biznesi dhe çdo aktivitet tjetër të lidhur me këtë nëpërmjet llogarive pranë Raiffeisen Bank sh.a. sipas përcaktimeve të nenit 10.1, pika “c”.

- Gradimi i kredimarrësit dhe/ose kredimarrësit (*customer rating*) sipas sistemeve të brendshme të gradimit të bankës në bazë të të cilave janë klasifikuar për të marrë kredi është përkeqësuar me dy nivele.

Kredidhënësi automatikisht i kërkon kredimarrësit/ve të marrë masa për plotësimin e kushteve të sipërpërmendur ose kthimin e gjithë



shumave që ai i detyrohet kredidhënësit sipas kontratës së kredisë.

10.2 Kredimarrësi për sa kohë nuk ka shlyer detyrimin monetar apo detyrime të tjera të kërkuara nga banka, detyrohet:

10.2.1 Të njoftojë paraprakisht bankën në rastet e mëposhtme:

a) Përpara se të kryejë ndryshime në strukturën organizative apo të biznesit të tij, të ndryshojë adresën e tij/selinë apo organet drejtuese të saj;

b) Përpara se të blejë pjesërisht ose plotësisht prona të një subjekti të trete ose të bëjë kapitalizimin e ri të mjeteve të tij financiare;

c) Përpara se të shesë apo të japë me qira mjete kryesore të nevojshme për ecurinë normale të aktivitetit të tij;

d) Përpara se të bëjë ndonjë financim direkt apo indirekt për palët e lidhura (aksioneri, ndonjë shoqëri tjetër e zotëruar apo kontrolluar prej tyre) nëpërmjet transaksioneve tregtare apo financiare;

e) Të njoftojë Bankën menjëherë pasi vihet në dijeni, për çdo çështje ligjore/gjyqësore përfshirë por pa u kufizuar në çështje që kanë lidhje me ortaket, fuqitë e përfaqësimit që i jepen administratorit/ve të kredimarrësit dhe çdo çështje tjetër që impakton situatën ligjore dhe financiare të kredimarrësit.

10.2.2 Të njoftojë dhe të marrë miratimin e saj paraprak me shkrim në rastet e mëposhtme:

a) Përpara se të bëjë ndryshime në pronësinë e aksioneve të shoqërisë dhe/apo strukturën aksionare;

b) Përpara çdo ndryshimi në statut.

10.3 Përveç rasteve kur Banka bie dakord me shkrim ndryshe, për aq kohë sa Borxhi, ose ndonjë pjesë e tij do të mbetet i papaguar, dhe derisa të paguhen plotësisht shumat që duhet të paguhen sipas kësaj kontrate, kredimarrësi premtion dhe garanton se nuk do të përmbushë, marrë përsipër, garantojë apo lejojë apo bëhet përgjegjës për detyrime të tjera veç kredisë.

10.4 Kredimarrësi siguron kredidhënësin që:

i. në përdorim të disbursimeve të kredisë do të respektojë legjislacionin për mbrojtjen Mjedisore dhe Sociale në fuqi kohë pas kohe;

ii. do të pajiset, do të mbajë dhe do të sigurojë përputhshmërinë me të gjitha lejet mjedisore, sigurisë sociale, masa të shëndetit dhe sigurisë në punë, trajtimit të ujërave, ndotjes dhe lejeve të tjera të kërkueshme për ushtrimin e aktivitetit të tij, si

edhe do të kryejë të gjithë veprimet e arsyeshme përpara ndryshimeve të ardhshme të njohura apo detyrimeve sipas këtyre;

iii. do të zbatojnë procedura për monitorimin e përputhjes me dhe parandalimin e lindjes së përgjegjësisë sipas legjislacionit mjedisor dhe atë social;

Kredimarrësi siguron që menjëherë me marrjen dijeni të faktit do të njoftojë me shkrim kredidhënësin, për:

i. çdo pretendim mjedisor apo social kundër tij aktual, në proces apo i mundshëm; dhe

ii. çdo fakt apo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme mund të shkaktojë ngritjen apo mundësinë e ngritjes së një pretendimi mjedisor apo social kundër tij;

iii. Kredimarrësi duhet të njoftojë menjëherë bankën për çdo ngjarje apo kusht i cili mund të ketë një efekt material negativ mbi aktivitetin, biznesin e kredimarrësit, veprimet dhe kushtet financiare apo aftësinë e kredimarrësit për të kryer ndonjë nga detyrimet e tij sipas kësaj kontrate; dhe i çdo incidenti ose aksidenti në lidhje me kredimarrësin ose objektin e financimit që ka të ngjarë të ketë një efekt material mbi mjedisin, shëndetin ose sigurinë apo ndonjë ndryshimi të propozuar në natyrën e aktivitetit apo biznesit ose operacioneve të kredimarrësit ose ndonjë pretendim sipas ndonjë politike sigurimi;

dhe kur pretendimi që ngrihet kundër tij, në rast se për të merret një vendim negativ, ka apo në mënyrë të arsyeshme mund të ketë efekt material negativ. Të gjithë parashikimet e pikës 10.4 do të zbatohen dhe kredimarrësi merr përsipër që do të marrë të gjithë masat për të ushtruar veprimtarinë e tij në përputhje me kërkesat e legjislacionit shqiptar dhe të dokumentacionit të kredimarrësit, aktivitetit dhe licencat.

10.5 Palët bien dakord që, në rast se kredimarrësi shkel ndonjë nga detyrimet sipas nenit 10 të kontratës, banka, bazuar në gjykimin e saj mund t'i japë kredimarrësit mundësinë për korrigjimin e shkeljes brenda një periudhe të caktuar prej saj, në çdo rast jo më shumë se deri në 90 ditë kalendarike nga data e konstatimit të shkeljes.



Neni 11

Mospërbushja e detyrimeve dhe zgjidhja e kontratës

11.1 Gjatë kohëzgjatjes së kësaj kontrate mosplotësimi i ndonjë prej neneve të kësaj kontrate dhe i kontratave të tjera të cilat konsiderohen pjesë integrale e saj do të konsiderohet si mospërbushje e kontratës. Rastet e mospërbushjes janë rastet në të cilat bankës i lind e drejta të zgjidhë kontratën dhe kredimarrësit detyrohen të kthejnë menjëherë të gjithë detyrimin që kanë ndaj Bankës.

Kjo kontratë kredie bankare mund të zgjidhet nga Banka, sipas gjykimit të saj, në rast se verifikohet një nga rrethanat e mëposhtme. Raste të mospërbushjes do të përfshijnë por nuk do të kufizohen në:

a) Kredimarrësi nuk paguan, kur kërkohet, kryegjënë ose interesin, në lidhje me kredinë, siç kërkohet nga kjo kontratë kredie apo çdo kontratë tjetër kredie, të lidhur ndërmjet kredimarrësit dhe Raiffeisen Bank sh.a.;

b) Nëse kredimarrësi nuk e kthen shumën e plotë të kredisë dhe çdo detyrim të pashlyer siç është parashikuar në nenin 5 të kontratës. Palët konsiderojnë detyrim të pashlyer sipas kësaj kontrate të gjithë shumën e kredisë, interesat e papaguara të kontratës bashkë me interesat debitore, të gjithë komisionet e tjera të pagueshme për marrjen e kredisë, respektimin e kontratës dhe ato për vënien në ekzekutim të kontratës derisa banka të ketë rimarrë në llogarite e saj të gjithë këtë shumë;

c) Falsifikimi, paraqitja e informacioneve mashtruese, fshehja e informacioneve nga kredimarrësit në mënyrë verbale ose të shkruar, ndonjë deklaratë, paraqitja e planeve të biznesit, prezantimi financiar që mund të rrezikoj pozitën kolaterale të bankës ose kthimin e plotë të detyrimit të kredimarrësit;

d) Çfarëdo aktiviteti i paligjshëm i kredimarrësit;

e) Mospërbushja e ndonjë prej detyrimeve të parashikuara në këtë kontratë dhe në çdo kontratë tjetër të lidhur ndërmjet palëve, si dhe mospërbushje e cila vazhdon pa u korrigjuar brenda afatit të përcaktuar të lënë nga banka, nëse është aplikuar;

f) Në rast se me urdhër apo autorizim të shtetit apo qeverisë: i. drejtimi i kredimarrësit zëvendësohet pjesërisht apo totalisht dhe/ose pushteti i tij për të vazhduar biznesin apo veprimet e kredimarrësit

kufizohet pjesërisht apo totalisht; ii. kapitali i kredimarrësit ose tërësia e të ardhurave dhe/ose pronave të kredimarrësit konfiskohen ose përndryshe shpronësohen;

g) Ka ndodhur një ndryshim rrënjësor në strukturën e tanishme të kapitalit të kredimarrësit për sa i përket kontrollit të pjesëmarrjes së shumicës;

h) Kredimarrësi pranon në formë të shkruar pamundësinë për të paguar ose që nuk do të jetë në gjendje të paguajë borxhet në datën e caktuar ose falimenton, ose paraqet çdo kërkesë, ose ndërmerr një veprim për lehtësim i aplikueshëm sipas ndonjë ligji për falimentim, riorganizim, paaftësi paguese ose moratorium;

i) Fillojnë procedura për riorganizim, shkrirje ose likuidim të kredimarrësit (përveç rasteve kur ka aftësi paguese dhe në terma paraprakisht të miratuara me shkrim nga banka) ose për përcaktimin e një marrësi, kujdestari apo nëpunësi të ngjashëm për çdo apo të gjitha të ardhurat dhe pronat e kredimarrësit;

j) Kredimarrësi ndërpret apo kërcënon të ndërpresë veprimet e tij ose, përveç se kur përbën një veprim normal të biznesit, shet, jep me qira, transferon ose përndryshe tjetëron të gjitha apo pjesë të pronave të tij (qoftë me një veprim të vetëm apo me disa veprime) ose të gjitha apo pjesë e pronave të tij sekuestrohen apo përvetësohen nga apo për llogari të çdo autoriteti qeveritar apo të ndonjë lloji tjetër ose merren në mënyrë të detyrueshme.

k) Një urdhër apo vendim i gjykatës kundër kredimarrësit e konsideron atë si të falimentuar apo të paaftë për të paguar ose urdhëron për shpërndarjen apo likuidimin e veprimtarisë së tij tregtare; apo depozitimi i një kërkesë për shpallje falimentimi ose për procedura administrimi për kredimarrësin sipas legjislacionit të zbatueshëm; apo kredimarrësi fillon procedurat e falimentimit ose të deklarimit si subjekt pa aftësi paguese, ose jep miratimet e nevojshme për fillimin kundër tij të procedurave të falimentimit ose të deklarimit si subjekt pa aftësi paguese, ose depoziton një kërkesë apo përgjigjet apo miraton depozitimin e një kërkesë të tillë për emërimin e likuidatorit ose administratorit të falimentimit, ose pranon me shkrim për pamundësinë e tij për shlyerjen e detyrimeve në afat; ose çdo ngjarje tjetër i cili sipas legjislacionit të zbatueshëm ka të njëjtën efekt me ngjarjet e cituara në këtë nen.



11.2 Për rastet e përcaktuara në pikat “a” dhe “b”, në nenin 11.1, kredimarrësit do t’i ofrohet një periudhë korrigjimi prej 30 ditësh kalendarike nga dita e parë kur kredimarrësi është në vonesë, afat brenda të cilit kredimarrësi ka të drejtë të rregullojë shkëljen. Në rast se pas mbarimit të këtij afati shkëlja nuk është korrigjuar, atëherë do të konsiderohet si rast mospërmbushjeje në kuptim të kësaj kontrate kredie.

Në rast se ndodh apo vazhdon të ekzistojë qoftë edhe vetëm një rast mospërmbushjeje, banka ka të drejtë të ndërmarrë të gjitha veprimet që ajo i gjykon të arsyeshme dhe/ose kërkojë zgjidhjen e kontratës dhe rikthimin e plotë të detyrimit përfshirë kryegjënë, interesat e akumuluar, si dhe çdo shumë tjetër të përllogaritur dhe të pagueshme ndaj saj, nga kredimarrësi dhe garantori sipas parashikimeve të garancisë qeveritare.

Në rast se nuk realizohet kthimi vullnetarisht i të gjitha shumave që kredimarrësi i detyrohet bankës si më lart, banka ka të drejtë:

a) t’i drejtohet gjykatës për lëshimin e urdhrit të ekzekutimit sipas nenit 510 të Kodit të Procedurës Civile;

b) të fillojë ekzekutimin e detyrueshëm të kredisë.

11.3 Të gjitha kostot dhe shpenzimet administrative, gjyqësore, noterizimeve, komisioneve, tarifave për negocimin, përfundimin e mbarëvajtjes dhe ekzekutimin e të drejtave të bankës, përballohen nga kredimarrësit.

Neni 12

Verifikimi dhe raportimi i të dhënave

Palët në këtë kontratë deklarojnë dhe garantojnë me vullnetin e tyre të plotë dhe të lirë se informacioni i dhënë prej tyre, është i vërtetë, i saktë dhe i plotë, dhe bien dakord dhe deklarojnë, si më poshtë:

Duke kuptuar se, të dhënat e mia demografike dhe financiare të ruajtura në Regjistrin e Kredive të Bankës së Shqipërisë, do të trajtohen në përputhje me kuadrin ligjor dhe nënligjor në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, sekretin bankar, si dhe sekretin profesional, si dhe për faktin se Raiffeisen Bank sh.a. dhe Regjistri i Kredive të Bankës së Shqipërisë kanë marrë të gjithat masat e nevojshme për të garantuar trajtimin e sigurt të të dhënave të mia:

I jap pëlqimin tim të plotë, të lirë, Raiffeisen Bank sh.a. që, për qëllimet që përfshijnë:

1. Vlerësimin e aplikimit për të marrë kredi;

2. Vlerësimin e rrezikut të kredisë përgjatë të gjithë kohëzgjatjes së marrëdhënies time të kredisë me Raiffeisen Bank sh.a.;

3. Vlerësimin e besueshmërisë time si person i lidhur me kredimarrësit,

të njihet me detyrimet e mia ndaj institucioneve financiare kredidhënëse, nëpërmjet përpunimit të autorizuar të të dhënave të Regjistrin të Kredive, për të vlerësuar vlerën e ekspozimit kreditor në sistemin bankar e financiar, garancitë dhe besueshmërinë/ aftësinë për të shlyer detyrimet financiare. Gjithashtu, jap pëlqimin tim që Raiffeisen Bank sh.a. të përdorë emrin dhe të dhënat e mia identifikuese dhe financiare, për kryerjen e raportimeve standarde dhe të detyrueshme në Regjistrin e Kredive të Bankës së Shqipërisë.

Jemi informuar siç duhet për të drejtën tonë për të kërkuar informacion mbi të dhënat tona gjatë periudhës së mbajtjes së tyre nga Raiffeisen Bank sh.a., si dhe korrigjimin/rishikimin, në raste kur ato janë të pasakta, të paplota. Për një qëllim të tillë, unë jam i vetëdijshëm që çdo kërkesë për sa më sipër mund t’ia drejtoj Raiffeisen Bank, si më poshtë:

- Në vëmendjen e personit përgjegjës të Raiffeisen Bank sh.a., të cilit mund t’i adresohen pretendimet mbi të dhënat e raportuara:

- adresa: Raiffeisen Bank, rr. “Tish Daija”, kompleksi “Kika 2”, Tiranë;

- email: rbal.dataprotection@raiffeisen.al;

- telefoni: +355698022250;

- faqja e internetit: <https://www.raiffeisen.al/>.

Kemi lexuar dhe kuptuar me kujdes përmbajtjen e kësaj klauzole të pëlqimit paraprak dhe njohim pasojat përkatëse ligjore, në lidhje me përpunimin e të dhënave tona personale, informacionit financiar dhe/ose çdo informacioni tjetër, në lidhje me veten time në cilësinë e kredimarrësit/dhe për këtë arsye unë e nënshkruaj këtë dokument me vullnetin tim të plotë dhe të lirë.

Ky autorizim konsiderohet i dhënë për të gjithë personat nënshkrues të kontratës, pra si për kredimarrësit dhe të dhënat e tyre.



Neni 13 Te ndryshme

13.1 Kjo kontratë kredie do të mbetet në fuqi deri në datën kur detyrimet ndërsjella të palëve të jenë plotësuar në përputhje me kushtet dhe afatet e kësaj kontrate.

13.2 Kjo kontratë përbën titull ekzekutiv të vlefshëm për kredimarrësin, të zbatueshëm kundrejt kredimarrësit, në përputhje me termat e saj.

13.3 Kjo kontratë kredie dhe dokumentet e cituara këtu përbëjnë të gjithë detyrimin e palëve, në lidhje me këtë objekt dhe do të mbizotërojnë ndaj çdo qëllimi ose kuptimi, në lidhje me këtë operacion.

Çdo ndryshim, heqje dorë nga banka në lidhje me ndonjë kusht ose afat, ose miratim i dhënë nga banka sipas kësaj kontrate kredie, do të bëhet me shkrim, nënshkruhet nga banka, dhe në rast të ndryshimit edhe nga kredimarrësi. Në rast se banka heq dorë nga ndonjë prej kushteve të ndonjë disbursimi, me marrjen e disbursimit, kredimarrësi do të konsiderohet se ka pranuar të gjitha kushtet dhe afatet e heqjes dorë.

13.4 Çdo njoftim, kërkesë ose komunikim tjetër që bëhet apo do të bëhet sipas kësaj kontrate kredie për bankën apo për kredimarrësin do të bëhet me shkrim e dorëzuar në adresat ose *email*-et respektive, si më poshtë:

Kredimarrësi: Furnizuesi i Shërbimit Universal sh.a.
A.: Blv. “Gjergj Fishta”, nd.88, h.1, kati II, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Algert.Luzi@fshu.al

Bashkëkredimarrës: Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a.
A.: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, h. 1, kati II, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Redvin.Marku@oshee.al

Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a.
A.: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, H.1, kati V, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Blendian.Dalipi@ossh.al

Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a.
A.: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, h. 1, kati IV, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Albi.Gjenarali@ftl.al

Kredidhënësi: Rruga e Kavajës, Tiranë, Shqipëri

Çdo njoftim i nisur me postë, do të konsiderohet i marrë nga Palët në ditën e 4 mbas datës së dërgimit të tij në postë;

Kredimarrësi/bashkëkredimarrësit deklarojnë dhe pranon që të gjithë llojet e njoftimeve të bëra në një prej mënyrave të sipërcituara do të konsiderohen si të marra nga ai. Kredimarrësi është i detyruar që të njoftojë menjëherë çdo ndryshim në adresën e tij postare dhe/ose atë elektronike. Për sa kohë që ai nuk ka njoftuar adresën e re, ai nuk ka të drejtë të kundërshtojë njoftimet e bëra në adresën e mëparshme. Çdo njoftim i nisur në adresën elektronike do të konsiderohet i marrë në të njëjtën ditë kur është dërguar nga banka;

13.5 Aneksë të kësaj kontrate si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj janë:

Aneksi 1 – Sqarimet për NEI-n; Aneksi 2 – Një koment mbi kredimarrjen në valutë dhe rritjen e normës së interesit gjatë periudhës së kredisë; Aneksi 3 – Forma e aplikimit të disbursimit; Aneksi 4 – Ngjarja e luhatjes së tregut dhe norma e rifinancimit.

13.6 Kësaj kontrate i bashkëlidhen si pjesë përbërëse dhe e pandarë dokumentet e mëposhtme:

- Dokumente identifikimi të personave nënshkrues të kontratës;
- Vendim i asamblesë së ortakëve të shoqërisë kredimarrëse, bashkëkredimarrëse;
- Ekstrakt i shoqërisë kredimarrëse, bashkëkredimarrëse.

Neni 14 Ndalimi i heqjes dore

Asnjë mënyrë sjelljeje dhe pamundësi ose vonësë e bankës në realizimin e të drejtave, kompetencave ose mjeteve juridike, nuk do të konsiderohet si heqje dorë ose se bie ndesh me të drejtat, kompetencat ose mjetet juridike të vet bankës. Asnjë e drejtë, kompetencë ose mjet juridik i bankës nuk do të përjashtojë ndonjë të drejtë, kompetencë ose mjet juridik tjetër të cilësuar këtu ose që bëhet më pas e disponueshme nga ligji, praktika, aktet nënligjore e të tjera.



Neni 15

Ligji dhe juridiksioni

Kjo kontratë kredie do të rregullohet dhe interpretohet në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë dhe të gjitha mos-marrëveshjet apo pretendimet që lindin apo lidhen me këtë kontratë kredie do të zgjidhet nga Gjykata e Shkallës së Parë të Juridiksionit të Përgjithshëm Tiranë.

Neni 16

Dispozitat përfundimtare

Kjo kontratë u nënshkrua në praninë e përkatësve në gjuhën shqipe në 7 (shtatë) kopje, me vlera të njëjta juridike; mbështetur në shprehjen e lirë e të plotë të vullnetit të palëve kontraktuese. Njëra kopje vendoset në arkivin noterial, dy kopje i vihen në dispozicion Bankës, dhe nga një kopje secilës prej palëve të tjera kontraktuese.

KREDIDHËNËS/BANKA:
RAIFFEISEN BANK SHA

Përfaqësuar nga

Elona MULLAHI

Gledisa BUXHUKU

KREDIMARRËS:
SHOQËRIA “FURNIZUESI I SHËRBIMIT UNIVERSAL”
SHA

Përfaqësuar nga

Algert LUZI

BASHKËKREDIMARRËS:
SHOQËRIA OPERATORI I SHPËRNDARJES SË
ENERGJISË ELEKTRIKE GROUP SHA

Përfaqësuar nga
Enea KARAKAÇI

SHOQËRIA FURNIZUESI I TREGUT TË LIRË SHA

Përfaqësuar nga:
Albi GJENERALI

SHOQËRIA OPERATORI I SISTEMIT TË SHPËRNDARJES
SHA

Përfaqësuar nga:
Blendian DALIPI

NOTER



Aneks 1

KONTRATË

I. Banka vë në dijeni kredimarrësin, si më poshtë vijon:

a) Norma e interesit nga data e disbursimit të parë do të jetë EURIBOR 6-mujor + 1 % vjetore;

b) Për kreditë afatgjata, pjesa e papaguar e kryegjësë në fillim të kësaj periudhe është 15,000,000.00 euro (pesëmbëdhjetë milionë euro) dhe në fund do të jete 00.00 euro (zero euro);

c) Me kërkesë të kredimarrësit, banka i vë në dispozicion gjendjen e llogarisë për çdo periudhë të kredisë që kërkohet;

d) Interesat e kredisë llogariten çdo 6 muaj mbi shumën e papaguar të kryegjësë;

e) Në bazë të normës së interesit të parashikuar në nenin 1, plani i përafërt i ripagimit të kredisë për shoqërinë “**Furnizuesi i Shërbimit Universal**” sh.a. (FSHU sh.a.) për 18 muajt e ardhshëm, duke përfshirë shumat e çdo kësti dhe datën e ripagimit do të jetë, si më poshtë vijon:

Plani i përafërt i ripagimit:

Data e pagimit të interesit dhe kryegjësë	Vlera e principalit për pagesë	Balanca e huas
6.30.2025	<i>Data efektive marrëveshjes</i>	15,000,000
10.30.2025		15,000,000
4.30.2026		15,000,000
10.30.2026		15,000,000
4.30.2027		15,000,000
10.30.2027		15,000,000
4.30.2028	833,333	14,166,667
10.30.2028	833,333	13,333,333
4.30.2029	833,333	12,500,000
10.30.2029	833,333	11,666,667
4.30.2030	833,333	10,833,333
10.30.2030	833,333	10,000,000
4.30.2031	833,333	9,166,667
10.30.2031	833,333	8,333,333
4.30.2032	833,333	7,500,000
10.30.2032	833,333	6,666,667
4.30.2033	833,333	5,833,333
10.30.2033	833,333	5,000,000
4.30.2034	833,333	4,166,667
10.30.2034	833,333	3,333,333
4.30.2035	833,333	2,500,000
10.30.2035	833,333	1,666,667
4.30.2036	833,333	833,333
10.30.2036	833,333	0
Shuma	15,000,000	

II. Norma efektive e interesit

Në momentin e nënshkrimit të kontratës norma efektive e interesit (NEI) është _____ në vit. Megjithatë, vlera e saktë e NEI-t do të shprehet në planin e amortizimit, i cili do t'i dorëzohet kredimarrësit pas disbursimit të kredisë.



Aneks 2

INFORMACION MBI KREDIMARRJEN
NË VALUTË DHE NDRYSHIMIN E
NORMËS SË INTERESIT

I nderuar kredimarrës,

Më poshtë gjeni një koment mbi rrezikun që paraqet për ju:

- Ndryshimi i normës së interesit

Raiffeisen Bank sh.a., e përcakton normën e interesit të kredisë suaj bazuar te TBILL/EURIBOR/Term SOFR (1-vjekar) për kreditë në ALL/EUR/USD/ CHF/GBP.

TBILL (*Treasury Bill*) “Interes i bonove të thesarit” – është norma e titujve të qeverisë shqiptare me afat 12-mujor, që rezulton nga ankandi i fundit organizuar nga Banka e Shqipërisë, si ndërmjetëse për shitjen e letrave me vlerë të qeverisë shqiptare. Rezultatet nga ankandet e bonove shpallen në të njëjtën ditë të organizimit të ankandit dhe publikohen në faqet respektive të Ministrisë së Financave dhe Bankës së Shqipërisë”.

EURIBOR-i është norma e interesit ndërbankar për EURO-n. Kjo normë llogaritet nga Instituti Evropian i Tregut të Parasë dhe publikohet çdo ditë biznesi në orën 11(ora belge).

Termi SOFR është indeksi orientues për kreditë në USD dhe është një normë afatgjatë e disponueshme për periudha 1, 3, 6 ose 12 muaj. Kjo norme është e disponueshme për publikun në faqen web të CME: (<https://www.cmegroup.com/market-data/cme-group-benchmark-administration/term-sofr.html>)

Normat e TBILL/Euribor/termi SOFR publikohen çdo ditë pune bankare dhe mund t'i gjeni të afishuara në Degët e Raiffeisen Bank sh.a.

Ju kujtojmë se, në rast se ju merrni një Kredi në Raiffeisen Bank sh.a., kështet mujore do të ndryshojnë mbas afatit të përcaktuar në kontratën e kredisë. Norma e interesit të kredisë, mbas afatit të përcaktuar në kontratë, mund të jetë më e lartë se norma e interesit në ditën e lidhjes së kontratës së kredisë. Po kështu, dhe norma e interesit në rastin e « ngjarjes së luhatjes së tregut » mund të jetë më e lartë se norma e interesit në datën e lidhjes së kontratës.

- Kredimarrja në valutë

Në rast se ju merrni një kredi në valutë të huaj, kështet mujore do të paguhën në të njëjtën valutë.

Faqe | 2060

Ndërkohë, nëse të ardhurat tuaja janë në LEK, duhet të keni parasysh që, për shkak të ndryshimeve të kursit këmbimit të valutave, në momente të caktuara mund të nevojiten më tepër LEK për të paguar kështin mujor.

Thëksojmë se, edhe pse vlerat e monedhave janë të qëndrueshme gjatë kësaj periudhe, ato mund të ndryshojnë ndjeshëm në të ardhmen.

Bazuar sa më lart, ju lutemi të merrni në konsideratë këto rreziqe përpara se të firmosni kontratën tuaj të kredisë.

Në rast se keni ndonjë pyetje rreth ndryshimit të normës së interesit apo rreth huamarrjes në valuta të ndryshme, mos hezitoni të pyesni analistin e kredisë. Në rast se ata nuk janë në gjendje t'ju përgjigjen pyetjeve tuaja, drejtohuni tek drejtori i degës.

Deklaratë nga kredimarrësi

Unë, _____, kam lexuar dhe diskutuar përmbajtjen e këtij dokumenti me analistin e Kredisë. Unë kuptoj dhe pranoj rrezikun e ndryshimit të normës apo rrezikun e huamarrjes në valutë.

Nënshkrimi i kredimarrësit _____

Data _____

KREDIMARRËS:

**Shoqëria “Furnizuesi i Shërbimit
Universal” sh.a. (FSHU sh.a.)”**

Aneks 3

FORMA E APLIKIMIT TË DISBURSIMIT
[Të shkruhet në letër me kokë të kredimarrësit]

[data]

Për: (kredidhënësi – emri dhe adresa)

Subjekti: nr. ____ i aplikimit të disbursimit

I/e nderuar zotëri/zonjë:

1. Jeni të lutur t'i referoheni termave të kontratës së kredisë datë _____._____ (kontrata e kredisë) ndërmjet _____ (kredimarrësi) dhe (kredidhënësi).

2. Shprehjet e përkufizuara në kontratën e kredisë do të kenë të njëjtin kuptim këtu.

3. Me anë të kësaj letrë kërkojmë disbursimin e mëposhtëm, në përputhje me të gjitha dispozitat e kontratës së kredisë:

- Monedha e kërkuar: [fut monedhën e kredisë]

- Shuma (në shifra dhe me fjalë): _____

- Banka: _____

- Datë valuta:



Udhëzimet e pagesës (detajet e bankës së kredimarrësit):

- Emri i llogarisë së kredimarrësit: _____
- Numri i llogarisë së kredimarrësit: _____
- Emri i bankës së kredimarrësit: _____
- Adresa e bankës së kredimarrësit: _____

Detajet e bankës korrespondente të kredimarrësit:

- Emri i korrespondentes: _____
- Adresa e korrespondentes: _____
- Emri i llogarisë së kredimarrësit: _____
- Numri i llogarisë së kredimarrësit: _____
- Referenca: _____

4. Për qëllimet e nenit 9 të kontratës së kredisë, ne deklarojmë dhe garantojmë se:

a) të gjitha kontratat, dokumentet dhe instrumentet që i janë dorëzuar kredidhënësit janë të pakushtëzuara, në fuqi dhe efekt të plotë;

b) deklaratimet dhe garancitë e bëra nga kredimarrësi në kontratat e kredive dhe kontratat e garancive janë të vërteta, dhe që nga kjo datë, me të njëjtin efekt sikur këto deklarime dhe garanci të ishin bërë në datën e kësaj kontrate;

c) nuk ka ndodhur dhe as është duke vazhduar ose është e pashmangshme ndonjë mosmarrëveshje;

d) kredimarrësi, si rezultat i këtij rifinancimi/disbursimi, nuk do të shkelë statutin, ndonjë dispozitë të kontratës ose dokument në të cilin kredimarrësi është palë (duke përfshirë kontratën e kredisë) ose me të cilën kredimarrësi është i detyruar, ose ndonjë ligj në fuqi për kredimarrësin;

e) nuk ka ndodhur asgjë që mund të ketë një efekt të pafavorshëm material mbi biznesin e kredimarrësit, operacionet ose gjendjen financiare, ose aftësinë e kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij sipas kontratës së kredisë ose kontratave të garancive; dhe

f) ky rifinancim/disbursim është i nevojshëm nga kredimarrësi për qëllimet e përcaktuara në këtë kontratë.

I juaji sinqerisht,
Kredimarrësi

Emri:

Titulli:

NGJARJA E LUHATJES SË TREGUT DHE NORMA E RIFINANCIMIT

I nderuar kredimarrës,

Më poshtë gjeni një koment sqarues në lidhje me parashikimet e kësaj kontrate kredie në rastet e ndodhjes së ngjarjes së luhatjes së tregut.

Luhatjet e tregut dhe parapagimi i detyrueshëm:

a) Nëse ndeshemi me një ngjarje të luhatjes së tregut në lidhje me një kredi, në çdo periudhë Interesi, norma e interesit për këtë kredi sipas periudhës përkatëse të interesit do të jetë norma në përqindje për vit, e cila është shumë e:

i. marzhi – i cili është përqindja e interesit mbi normën e publikuar të interesit në euro/USD/lekë e cila përfitohet nga banka;

ii. norma që kredidhënësi i ka njoftuar kredimarrësit deri në orën 12.00, sipas orës lokale, në ditën e kuotimit, përpara ditës së parë të periudhës përkatëse të interesit, e cila shpreh si një përqindje për vit, koston me të cilën kredidhënësi është financuar në tregun e parasë nga palët e treta për financimin në euro/USD/lekë (më poshtë “Norma e interesit në luhatje të tregut”); dhe

iii. shpenzimet e detyrueshme, për pjesëmarrjen e kredidhënësit në kredi, nëse ka të tilla;

Në këtë kontratë “Ngjarje e luhatjes së tregut”, do të thotë:

i. në ose rreth orës 12.00, sipas orës lokale në ditën e kuotimit, për periudhën përkatëse të interesit asnjë ose vetëm një faqe ku publikohen normat e interesit do të jetë e disponueshme për kredidhënësin për të përcaktuar normën e rifinancimit; ose

ii. në ose rreth orës 12.00, sipas orës lokale në ditën e kuotimit për periudhën përkatëse të interesit, kredidhënësi informon me shkrim kredimarrësin se shpenzimet për sigurimin e fondeve në euro/USD/lekë tejkalojnë normën e rifinancimit;

b) Nëse një ngjarje e luhatjes së tregut është deklaruar nga kredidhënësi, dhe kredimarrësi ka njoftuar kredidhënësin jo më vonë se ora 17.00 e orës lokale në ditën e kuotimit, një ditë para ditës së parë të periudhës përkatëse të interesit, që norma e interesit të luhatjes së tregut njoftuar nga kredidhënësi në vijim të paragrafit “a”/”ii” më sipër nuk është e pranueshme për të;



i. kredimarrësi duhet që brenda 30 ditëve nga dhënia e këtij njoftimi të mospranimi të normës së refinancimit të parapaguajë pjesën e papaguar të kryegjësë, së bashku me interesat e përlogaritura sipas nenit 4, duke filluar nga dita e parë e periudhës së interesit deri në ditën aktuale të parapagimit, si dhe gjithë shumatat e tjera që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit sipas kësaj kontrate; dhe

ii. angazhimi i kredidhënësit sipas kësaj kontrate përfundon me efekt të menjëhershëm;

d) nëse kredimarrësi dështon në njoftimin e kredidhënësit siç ishte parashikuar në afatin e përcaktuar në paragrafin “b” më sipër, do të konsiderohet e pranuar norma e refinancimit të luhatjes së tregut, e njoftuar nga kredidhënësi sipas paragrafit “a”/“ii”, më sipër.

Përcaktimi i normës së refinancimit

Në çdo periudhë rishikimi të normës së refinancimit, kjo normë e interesit do të llogaritet si vlerë aritmetike e normave të interesit të ofrimit të depozitave me afat të barabartë ose të krahasueshëm me periudhën e interesit (e rrumbullakosur deri në 4 shifra pas presjes dhjetore) të treguar në faqen: *Reuters page: KLIEMMM*, deri në orën 11.00, sipas orës lokale, të ditës së kuotimit.

Dita e kuotimit, do të kuptohet dy ditë pune para ditës së parë të periudhës së interesit, në të cilën do të përcaktohet norma e refinancimit, për periudhën pasardhëse të interesit. Në rast se dita e kuotimit është ditë pushimi, si ditë kuotimi do të merret dita pasardhëse e punës, pas ditës së kuotimit.

Bazuar sa më lart, ju lutemi të merrni në konsideratë këto rrezeqe përpara se të firmosni kontratën tuaj të kredisë.

Në rast se keni ndonjë pyetje rreth këtyre parashikimeve, mos hezitoni të pyesni analistin e kredisë. Në rast se ata nuk janë në gjendje t’ju përgjigjen pyetjeve tuaja, drejtohuni te drejtori i degës.

Deklaratë nga kredimarrësi

Unë, _____ kam lexuar dhe diskutuar përmbajtjen e këtij dokumenti me analistin e Kredisë. Unë kuptoj dhe pranoj rrezikun e ndryshimit të normës së interesit në kushtet e ndodhjes së ngjarjes së luhatjes së tregut.

Nënshkrimi i kredimarrësit _____
KREDIMARRËS:

Shoqëria “Furnizuesi i Shërbimit Universal” sh.a. (FSHU sh.a.)

KËSHILLI I
MINISTRAVE
PËRFAQËSUAR NGA
MINISTRIA E
FINANCËVE

RAIFFEISEN BANK
SHA

Nr. _____ prot. Nr. _____ prot.
Tiranë, më _____.____.2025 Tiranë, më _____.____.2025

**MARRËVESHJE GARANCIE për
KONTRATËN E KREDISË, NDËRMJET
RAIFFEISEN BANK SHA DHE
OPERATORIT TË SISTEMIT TË
SHPËRNDARJES (OSSH) SHA, DHE
OPERATORIT TË SHPËRNDARJES SË
ENERGJISË ELEKTRIKE (OSHEE)
GROUP SHA DHE FURNIZUESIT TË
TREGUT TË LIRË (FTL) SHA, DHE
FURNIZUESIT TË SHËRBITIT
UNIVERSAL (FSHU) SHA, PËR
RIFINANCIMIN E KONTRATËS SË
KREDISË ME KUFITË TË NDRYSHUAR**
Deri në vlerën 750 000 euro

Datë

duke pasur parasysh se, sipas Kontratës së Kredisë (Kontratë kredie bankare) nr. ____ rep., nr. ____ kol., datë _____, (më poshtë referuar si “**Kontrata e kredisë**”) të lidhur ndërmjet Raiffeisen Bank sh.a. (**Kredidhënësi/përfituesi**) dhe Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a. (si kredimarrës) dhe Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a. (si bashkëkredimarrës), dhe Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a. (si bashkëkredimarrës), dhe Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a. (si bashkëkredimarrës) (ku OSSH sh.a., OSHEE Group sh.a., FTL sh.a. dhe FSHU sh.a., në vijim do të referohen së bashku si “**Kredimarrësi**”), Raiffeisen Bank sh.a. ka rënë dakord të vendosë në dispozicion të kredimarrësit shumën deri në 750 000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë) euro në formën e kredisë afatgjatë për refinancimin e kontratës me kufi nr. 4051 rep., nr. 1962 kol., datë 9.12.2021, e ndryshuar, për mbylljen e një pjese të ekspozimit që Grupi OSHEE sh.a. ka pranë Raiffeisen Bank sh.a.;



duke pasur parasysh se, sipas kushteve të përcaktuara në “Kontratën e kredisë”, për të siguruar përmbushjen e detyrimeve të kredimarrësit rrjedhur nga “Kontrata e kredisë”, kërkohet lëshimi i një garancie shtetërore nga ana e Këshillit të Ministrave;

duke pasur parasysh se, Këshilli i Ministrave me vendimin nr.____, datë _____._____, “Për miratimin e garancive shtetërore, në favor të Raiffeisen Bank sh.a., për kontratat e kredisë ndërmjet Raiffeisen Bank sh.a. dhe Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes (OSSH) sh.a., Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike (OSHEE) Group sh.a., Furnizuesit të Tregut të Lirë (FTL) sh.a., Furnizuesit të Shërbimit Universal (FSHU) sh.a. **për rifinancimin e** kontratës së kredisë me kufi nr. 4051 rep., nr. 1962 kol., datë 9.12.2021”, e ndryshuar, ka vendosur miratimin e lëshimit të garancisë shtetërore;

tashmë, si rrjedhojë, Këshilli i Ministrave përfaqësuar nga Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë (këtu e më poshtë referuar si “**Garantuesi**”), lidh këtë marrëveshje garancie me kredidhënësin/përfituesin, me kushtet e mëposhtme:

Garantuesi njeh dhe bie dakord që me “Kontratën e kredisë” do të kuptohet kontrata bazë e kredisë me nr._____, nr. ____ kol., datë _____._____, si edhe çdo shtojcë e saj përfshirë por pa u kufizuar në çdo shtojcë që do të nënshkruhet për zgjatjen e afatit të kontratës bazë, të lidhur midis kredidhënësit/përfituesit dhe kredimarrësit.

Garantuesi merr përsipër në mënyrë të parevokueshme dhe të pakushtëzuar, të garantojë plotësisht detyrimin e kredimarrësit që rrjedh nga kontrata e kredisë _____ nr. ____ kol., datë _____._____, si edhe çdo shtojcë e saj, e lidhur me kredidhënësin/përfituesin deri në përmbushjen e plotë të detyrimeve financiare që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit/përfituesit sipas afateve të kontratës së kredisë.

Në rast se kredimarrësi nuk shlyen detyrimet e përcaktuara sipas kushteve të kontratës së kredisë, dhe/ose është në kushtet e njërit prej rasteve të mospërmbushjes të përcaktuara në kontratën e kredisë, garantuesi në mënyrë të parevokueshme dhe të pakushtëzuar, merr përsipër të paguajë në favor të kredidhënësit/përfituesit, bazuar në kërkesën e parë me shkrim (kërkesë për pagesë) të kredidhënësit/përfituesit dhe pa asnjë kundërshtim,

të gjithë detyrimin e pashlyer të kredimarrësit, që konsiston në kryeqjënë e pashlyer të kredisë deri në shumën prej 750 000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë) Euro plus interesat e përlllogaritura në përputhje me kontratën e kredisë.

Kërkesa për pagesë që kredidhënësi/përfituesi do t'i drejtojë garantuesit duhet të përmbajë vlerën e pagesës së kërkueshme të përlllogaritur, si edhe një përshkrim të detajuar të detyrimeve, duke përcaktuar në mënyrë analitike kryeqjënë dhe interesat e përlllogaritura, në zbatim të kontratës së kredisë. Kërkesa për pagesë duhet të përmbajë, gjithashtu, detajet e llogarisë bankare në të cilin do të kryhet pagesa nga garantuesi. Kërkesa për pagesë do të dërgohet me postë në adresën e përcaktuar në këtë marrëveshje garancie. Nëse garantuesi e vlerëson të nevojshme, përpara kryerjes së pagesës mund të kërkojë informacion shtesë ose sqarime nga kredidhënësi/përfituesi mbi përlllogaritjen e detyrimeve.

Pagesa do të kryhet e plotë në llogarinë e treguar në kërkesën për pagesë nga ana e kredidhënësit/përfituesit, brenda 10 (dhjetë) ditëve pune nga data e paraqitjes së kërkesës për pagesë dhe do të ekzekutohet nga garantuesi pa kundërshtim.

Nëse pagesa sipas kësaj kërkesë për pagesë është apo bëhet subjekt i ndonjë tatimi apo çfarëdolloj zbritje, garantuesi do të paguajë çdo shumë shtesë në mënyrë që kredidhënësi/përfituesi të marrë të njëjtën shumë që do të kishte marrë pa përfshirë tatimin apo çdo lloj zbritje.

Pas pagesës së detyrimit të plotë nga garantuesi, garantuesi merr në dorëzim automatikisht të gjitha të drejtat dhe mjetet ligjore, që zotëronte kredidhënësi/përfituesi ndaj kredimarrësit, sipas përcaktimeve të kontratës së kredisë dhe në masën e çdo pagese të kryer nga garantuesi në kuadër të kësaj marrëveshje garancie.

Kredidhënësi/përfituesi duhet t'i dërgojë garantuesit në mënyrë periodike, çdo 3 muaj, brenda datës 10 të muajit pasardhës të çdo tremujori, në adresën e email-it: debt.department@financa.gov.al, informacionin mbi stokun e detyrimit të kredimarrësit, duke evidentuar në mënyrë të veçantë principalin dhe interesat.

Garantuesi është njohur me termat dhe kushtet e kontratës së kredisë dhe për çdo ndryshim, rinovim, zgjatje, përtëritje apo ristrukturim të kontratës së kredisë, përfshirë edhe dhënien e ndonjë lehtësimi nga ana e kredidhënësit/përfituesit kundrejt



kredimarrësit, që mund të bëhet me marrëveshje ndërmjet kredidhënësit/përfituesit dhe kredimarrësit, me përjashtim të rritjes së shumës së Kredisë, ndryshimit të termave financiarë të kredisë (në termat financiarë nuk përfshihet rishikimi periodik i normës bazë EURIBOR-i 6-mujor), të cilat do të sillnin një rritje të detyrimeve të mundshme të Garantuesit sipas kësaj marrëveshje garancie, nuk do të kërkojë miratimin e garantuesit.

Komunikimet në lidhje me këtë marrëveshje garancie, duhet të bëhen në formë të shkruar dhe të dërgohen në adresat e mëposhtme:

Për Ministrinë e Financave:

Adresa: Bulevardi Dëshmorët e Kombit,
nr. 3, Tiranë
Në vëmendje të: Ministrit të Financave
Drejtorit të Përgjithshëm të
Borxhit Shtetëror

Për Bankën:

Adresa: Rruga e Kavajës, Pallati 71, shk. 1,
Tiranë
Në vëmendje të:

Kjo marrëveshje garancie do të rregullohet sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë. Çdo mosmarrëveshje, kundërshti apo pretendim që lind nga ose në lidhje me këtë marrëveshje, apo shkelja, zgjidhja ose pavlefshmëria e saj, do të zgjidhet me mirëkuptim nga palët. Nëse palët nuk arrijnë t'i zgjidhin ato me mirëkuptim, ato do të zgjidhen sipas legjislacionit shqiptar.

Kjo marrëveshje garancie do të hyjë në fuqi pas nënshkrimit nga palët, dhe do të jetë e vlefshme deri në shlyerjen e plotë të të gjitha detyrimeve që rrjedhin nga kontrata e kredisë.

Palët nënshkruajnë këtë marrëveshje garancie në 2 kopje origjinale të barasvlershme në gjuhën shqipe (një kopje për garantuesin dhe një kopje për kredidhënësin/përfituesin), në Tiranë, Shqipëri, në datën e përcaktuar në krye të kësaj marrëveshje, që konsiston në datën më të fundit të nënshkruar nga secila prej palëve.

KËSHILLI I	RAIFFEISEN BANK SHA
MINISTRAVE	
PËRFAQËSUAR NGA	
MINISTRIA E	
FINANCEVE	
MINISTËR	ADMINISTRATOR
Petrit Malaj	Elona Mullahi (Koci)
	Gledisa Buxhuku

KONTRATË KREDIE BANKARE

Sot, më _____.____.2025 (dymijë e njëzet e pesë) përpara meje, _____, Noter Publik anëtar i Dhomës Kombëtare të Noterisë, Dega _____, me adresë në _____, u paraqitën palët e mëposhtme:

Kredidhënësi:

Raiffeisen Bank sh.a., një bankë e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, me seli në Rruga e Kavajës, Tiranë, Shqipëri, dhe regjistruar në Gjykatën e Shkallës së Parë Tiranë me vendimin nr. 17426, datë 10.7.1997, me NUIS: J61911005B, e përfaqësuar nga përfaqësuesit e saj ligjor znj. Elona Mullahi, e dtl. 3.7.1976, atësia Novruz, lindur dhe banuese në Tiranë, identifikuar me pasaportën me nr. BF9319305, madhore me zotësi të plotë juridike për të vepruar, dhe znj. Gledisa Buxhuku, e dtl. 11.5.1977, atësia Taulant, lindur në Elbasan dhe banuese në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 037678626 dhe nr. personal H75511212O, madhore dhe me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje, “**Banka**” ose “**Kredidhënësi**”); dhe

Kredimarrës:

Shoqëria “Operatori i Sistemit të Shpërndarjes” sh.a. (OSSH sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, datë 30.3.2018, me NUIS: L81530018E, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, kati V, Njësia Administrative nr. 7, 1023, përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit Administrimit nr. 21, datë 27.11.2024, i ndryshuar, me vendimin nr. 2, datë 31.1.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 24, datë 3.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 5.2.2025, nga administratori i shoqërisë **z. Blendian Dalipi**, datëlindja 27.7.1975, lindur në Polican, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034411855 dhe me nr. personal H50727048H, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrësi**”);

Bashkëkredimarrës:

Shoqëria “Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a. (OSHEE sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit /Gjykatën e Shkallës së Parë Tiranë, me



vendimin nr. 38587, datë 19.6.2007, me NUIS: K72410014H, me seli në Tiranë, Njësia Administrative Nr. 7, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, 1023, përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit Mbikëqyrës nr.46, datë 19.11.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 14.2.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 9460/4, datë 6.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2047/2, datë 21.3.2025, nga administratori i shoqërisë, **z. Enea Karakaçi**, datëlindja 17.3.1987, lindur në Shkodër dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 037281367 dhe me nr. personal I70317091T, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrësi**”);

Shoqëria Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a. (FTL sh.a.), e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit, datë 30.3.2018, me NUIS: L81530029T, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h. 1, kati IV, Njësia Administrative nr.7, 1023, përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit të Administrimit nr. 26, datë 10.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 28.1.2025, miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionarit nr. 28, datë 12.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 30.1.2025, nga administratori i shoqërisë, **z. Albi Gjenerali**, datëlindja 1.11.1984, lindur dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034983779 dhe me nr. personal I41101047O, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrësi**”);

Shoqëria “**Furnizuesi i Sherbimit Universal sh.a. (FSHU sh.a.)**”, e organizuar sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë, regjistruar në QKB me NUIS nr. L81530016L, datë regjistrimi 30.3.2018, me seli në Tiranë, Bulevardi “Gjergj Fishta”, ndërtesa nr. 88, h 1, kati II, Njësia Administrative nr. 7, 1023, e përfaqësuar sipas vendimit të Këshillit të Administrimit nr. 27, datë 12.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 31.1.2025, të miratuar me vendimin e Asamblesë së Përgjithshme të Aksionerit nr. 30, datë 16.12.2024, i ndryshuar me vendimin nr. 2, datë 5.2.2025, nga administratori i shoqërisë, **z. Algert Luzi**, datëlindja 7.5.1987, lindur në Burrel dhe banues në Tiranë, identifikuar me letërnjoftimin ID me nr. 034197499 dhe me nr. personal I70507065J, madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar (këtej e tutje “**Kredimarrësi**”);

Të cilët vendosin të lidhin këtë kontratë me kushtet dhe termat e mëposhtëm, bazuar në:

- Nenet 1031 e në vijim, nenet 423–435, 585–600, të Kodit Civil;

- Ligji nr. 110/2018, “Për noterinë”, i ndryshuar;

- Ligji nr. 9665, datë 18.12.2006, “Për huamarrjen shtetërore, borxhin shtetëror dhe garancitë shtetërore të huas në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar;

- Ligji nr. 124/2024, “Për mbrojtjen e të dhënave personale”;

Banka dhe Kredimarrësit, këtej e tutje do të quhen “**Palët**”.

Përfaqësuesit ligjorë të palëve kanë zotësi të plotë për të vepruar dhe unë noteri vërtetoj identitetin e tyre. Palët kërkuar nënshkrimin e kësaj kontrate kredie bankare (këtej e tutje, “Kontrata”).

Të gjithë parashikimet e kësaj kontrate për kredimarrësin janë të vlefshme dhe për bashkëkredimarrësit të cilët janë bashkërisht dhe pandashmërisht të detyruar për të gjithë detyrimet sipas kësaj kontrate.

Neni 1 Përkufizimet

Nëse përmbajtja nuk e kërkon ndryshe, kudo që do të përdoren në këtë kontratë, termat e mëposhtëm kanë kuptimet e mëposhtme:

“Ditë pune” nënkupton, çdo ditë në të cilën bankat tregtare janë të hapura për veprime bankare të zakonshme;

“Borxh” nënkupton, të gjitha detyrimet e kredimarrësit, si në formën e kryegjësë ose interesit (dhe/ose interesit për mospërmbushje), qofshin këta aktual, të ardhshëm ose të rastit, për pagimin ose ripagimin e parave bankës sipas kushteve të kësaj kontrate;

“Afati i kamatëvonesës” nënkupton, në lidhje me çdo shumë të papaguar sipas kësaj kontrate, një periudhë që fillon nga dita në të cilën këto shuma bëhen të kërkueshme dhe që mbaron në ditën pasardhëse të kryerjes së pagesës së këtyre shumave;

“Disbursim” nënkupton, disbursimin e një pjese të kredisë herë pas here, në përputhje me nenin 2 ose, siç mund ta kërkojë përmbajtja, disbursimin e një pjese të shumës së kryegjësë të papaguar;

“Rasti i mospërmbushjes” nënkupton secilin prej rasteve ose ngjarjeve të parashikuara në nenin 12;



“Data e pagimit të interesit dhe kryegjësë” nënkupton datat 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik;

“Periudhë interesi” nënkupton, periudhën gjashtëmujore gjatë së cilës zbatohet interesi kontraktor. Datat e pagesës së interesit janë 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik, ku periudha e parë e interesit fillon nga data e disbursimit të parë të kredisë deri në 30 tetor 2025, e cila është data e parë e pagesës së interesit;

“Kredia” nënkupton shumën maksimale të kredisë, parashikuar në nenin 2 ose, siç mund ta kërkojë përmbajtja, shumën e kryegjësë së papaguar;

“Garanci” nënkupton çdo hipotekë, peng, barrë sigurorese ose çdo mjet tjetër për sigurimin e detyrimit, të vendosur apo krijuar nga kredimarrësi në favor të bankës, me qëllim garantimin e përmbushjes së detyrimeve të kredimarrësit sipas kësaj kontrate;

“Marrëveshje sigurorese” nënkupton çdonjërin dhe të gjitha kontratat ndërmjet palëve të cilat vendosin apo krijojnë garanci;

“Efekt material negativ” nënkupton, në gjykimin e kredidhënësit, çdo efekt, ngjarje ose çështje, e cila është materialisht kundër:

i. biznesit, asetëve ose situatës financiare të kredimarrësit/garantorit; ose

ii. aftësisë së kredimarrësit/garantorit për të përmbushur detyrimet e tij sipas kësaj kontrate;

“Garantor” nënkupton Këshillin e Ministrave të Republikës së Shqipërisë i përfaqësuar nga Ministria e Financave;

“Ligji për bankat” nënkupton ligjin nr. 9662, datë 18.12.2006, “Për bankat në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar;

“Regjistri i kredive” ka të njëjtin kuptim me termin e përkufizuar në pikën 44, të pikës I, të nenit 4, të “Ligjit për bankat”, që nënkupton bazën e të dhënave, e krijuar me qëllim të trajtimit të informacionit të raportuar nga bankat dhe degët e bankave të huaja apo nga subjekte të tjera të këtij ligji, kur përcaktohet me akt nënligjor nga Banka e Shqipërisë dhe të shpërndarjes së këtij informacioni, sipas nenit 127 të Ligjit për Bankat;

“Raporti për kredimarrësin/it, dorëzanësit” ka të njëjtin kuptim me termin e përkufizuar në vendimin nr. 67, datë 13.10.2010, të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë “Për miratimin e rregullores ‘Mbi përmbajtjen e informacionit dhe funksionimin e Regjistrit të Kredive në Bankën e Shqipërisë’” që

nënkupton dokumentin e nxjerrë nga Regjistri i Kredive sipas formatit të përcaktuar në aneksin 1 të këtij vendimi, i cili përmban të dhëna/informacion mbi identitetin e kredimarrësit/ dorëzanësit/garantorëve dhe gjendjen e kreditit ose ekspozimin e tij kreditor në sistemin bankar dhe financiar bashkë me klasifikimet përkatëse;

“Grupi OSHEE” nënkupton grupin e shoqërive të përbëra nga Furnizuesi i Shërbimit Universal sh.a. (FSHU), Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a. (OSHEE Group), Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a. (FTL) dhe Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH), dhe shoqëri të tjera të përcaktuara nga Banka gjatë analizës financiare vjetore në përputhje me rregulloret e Bankës së Shqipërisë dhe ligjet e tjera të aplikueshme;

“Garancia qeveritare” nënkupton garancinë e lëshuar nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, i përfaqësuar nga Ministria e Financave, në favor të bankës, e cila garanton të gjithë shumën e kredisë plus interesat e përlllogaritura;

“BERZH” nënkupton Bankën Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (EBRD).

Neni 2

Kredia, objekti, qëllimi i saj dhe mënyra e disbursimit

2.1 Në përputhje me kushtet e kësaj kontrate, banka do t'i japë kredimarrësit OSSH sh.a. një kredi afatgjatë në shumën prej **750,000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë euro)**. Qëllimi i dhënies së kredisë është përdorimi i saj për mbylljen pjesërisht të ekspozimit që kredimarrësi “Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH sh.a.) ka pranë kredidhënësit sipas Kontratës së Kredisë me kufi nr. 4051 rep., nr. 1962 kol., datë 9.12.2021 (e ndryshuar).

2.2 Kredia do të disbursohet nga Banka vetëm pasi Banka merr prova që vërtetojnë plotësimin nga kredimarrësi të kushteve paraprake të përcaktuara në nenin 3 të kësaj kontrate.

2.3 Për qëllime të kësaj kontrate, kredimarrësi do të çelë dhe do të mbajë një llogari pranë bankës, në të cilën do të disbursohet kredia dhe nga e cila do të debitoohen kështet e kredisë. Në mënyrë alternative, banka mund të disbursojë kredinë në llogari të tjera sipas përshkrimit të kredimarrësit në kërkesën për disbursim (me udhëzimet për transferimin e këtyre shumave, nën përgjegjësinë dhe me shpenzimet e



kredimarrësit, tek llogaritë e përcaktuara nga kredimarrësi në kërkesën e tij për disbursim). Nëse kredimarrësi nuk plotëson kushtet për disbursim siç parashikohet në nenin 3, si dhe nuk kërkon përdorimin e kredisë, siç parashikohet në këtë kontratë, brenda 6 (gjashtë) muajve nga dita e nënshkrimit përpara Noterit Publik, kjo kontratë do të jetë e pavlefshme nuk do të ketë vlerë ligjore për palët. Banka ka të drejtë të mos disbursojë kredinë apo pjesë të padisbursuara të kredisë nëse gjykon se:

- i. kredimarrësi është në rastet e mospërmbushjes, të parashikuara në nenin 11 të kësaj kontrate ose situata financiare e kredimarrësit është përkeqësuar ndjeshëm;
- ii. kredimarrësi/it kanë marrë kredi dhe/ose kanë rritur ekspozimin e kredive ekzistuese pranë bankave të tjera të nivelit të dytë në Republikën e Shqipërisë apo pranë çdo institucioni tjetër financiar;
- iii. klasifikimi i kredimarrësit/ve ka ndryshuar, duke u përkeqësuar në raport me klasifikimin që rezulton sipas raportit më të fundit të nxjerrë nga Regjistri i Kredive në bazë të të cilit banka ka bazuar vendimin për aprovimin e kredisë sipas kësaj kontrate kredie.

Neni 3

Kushtet paraprake për disbursimin fillestar dhe çdo disbursim

Përveç rasteve kur banka bie dakord ndryshe me shkrim, detyrimi i bankës për të bërë disbursimin e kredisë, sipas pëlqimit dhe diskrecionit të bankës, i nënshtrohet përmbushjes paraprake të kushteve të mëposhtme:

a) Banka merr prova që vërtetojnë së marrëveshjet sigurouese dhe garancia qeveritare janë plotësisht në fuqi dhe janë depozituar dhe regjistruar rregullisht; se garancitë përfshirë garancinë qeveritare janë të vlefshme dhe efektive, të pranueshme nga banka në formë dhe në përmbajtje dhe se të drejtat e Bankës që rrjedhin nga marrëveshjet sigurouese dhe garancia qeveritare janë të ekzekutueshme;

b) Banka merr prova që vërtetojnë se kredimarrësit kanë marrë të gjitha autorizimet dhe aprovimet e nevojshme për nënshkrimin e rregullt, dorëzimin dhe marrjen përsipër të çdo angazhimi dhe detyrimi sipas kësaj kontrate dhe përfaqësuesit e kredimarrësit janë autorizuar në mënyrë të rregullt për të nënshkruar këtë kontratë në emër dhe për llogari të kredimarrësit;

c) kredimarrësit sigurojnë çdo dokument tjetër të kërkuar nga banka dhe plotësojnë të gjitha kushtet e detyrueshme përpara disbursimit;

d) asnjë rast mospërmbushjeje nuk ka ndodhur, po ndodh ose ka mundësi të ndodhë sipas gjykimit të arsyeshëm të bankës bazuar në këtë kontratë kredie dhe çdo kontratë tjetër kredie të nënshkruar ndërmjet palëve. Kredimarrësi si rezultat i një disbursimi të tillë nuk do të jetë duke vepruar në kundërshtim dhe në shkelje:

- të statutit të shoqërisë;
- të ndonjë marrëveshjeje ku është pale;
- të ndonjë ligji të zbatueshëm;

e) asnjë ngjarje që ka apo mund të ketë efekt material negativ ka ndodhur, po ndodh ose ka mundësi të ndodhë sipas gjykimit të bankës;

f) plotësimi dhe dorëzimi i kërkesës për disbursim sipas aneksit 3 bashkangjitur kontratës.

g) banka konfirmon se BERZH-i ka financuar dhe mbyllur një pjesë të ekspozimit që grupi OSHEE ka pranë kredidhënësit.

Në çdo rast, pavarësisht se mund të jenë të plotësuar të gjitha kushtet sa më sipër, nëse kanë kaluar 3 (tre) muaj nga data e noterizimit të kësaj kontrate, banka do të marrë një raport nga Regjistri i Kredive në bazë të të cilit për të vazhduar me disbursimin e kredisë duhet të rezultojë që: i. kredimarrësit nuk kane marrë kredi dhe/ose nuk kanë rritur ekspozimin e kredive ekzistuese pranë çdo banke tjetër të nivelit të dytë në Republikën e Shqipërisë apo pranë çdo institucioni tjetër financiar; dhe ii. klasifikimi i kredimarrësve është i njëjtë me klasifikimin që rezulton sipas raportit më të fundit të marrë nga Regjistri i Kredisë në bazë të të cilit banka ka bazuar vendimin për aprovimin e kredisë sipas kësaj kontrate kredie. Në të kundërt banka nuk do të vazhdojë me kërkesën për disbursim të kredimarrësit.

Neni 4

Interesi

4.1 Kredimarrësi do të paguajë interes për shumën e papaguar të kryegjësë së kredisë në vlerë interesi të përbërë nga: EURIBOR-i 6-(gjashtë)-mujor i publikuar nga banka në ditën e disbursimit të parë, i fiksuar deri në, dhe i rishikueshëm në datën 30 tetor 2025, dhe i rishikueshëm çdo 6 muaj pas kësaj date + 1% vjetore, duke u llogaritur nga dita e



parë e një periudhe interesi. Interesi do të paguhet në datën e pagimit të interesit dhe kryegjësë.

Palët bien dakord që në rastet kur norma bazë e interesit EURIBOR ka vlerë negative, banka në kalkulimin e interesit do ta konsiderojë me vlerë 0 (zero).

Klienti njeh dhe pranon dhe banka ka të drejtë të bëjë ndryshimin e normës së interesit të kredisë si rezultat i ndërprerjes së kuotimit të indeksit orientues për monedhën e kredisë, dhe zëvendësimit të tij me një indeks orientues alternativ, dhe pa pëlqimin e kredimarrësit, me kusht njoftimin e këtij ndryshimi sipas mënyrave të përcaktuara në nenin 13 të kësaj kontrate. Ky ndryshim i normës së interesit do të aplikohet nga banka vetëm me miratimin paraprak nga Banka e Shqipërisë, në rastet e materializimit të ngjarjeve madhore, të cilat janë jashtë kontrollit të bankës dhe vijnë për shkak të funksionimit jonormal të tregjeve me kusht që të ketë një përcaktim të qartë të datës së ndërprerjes së kuotimit të indeksit orientues për monedhën dhe zëvendësimit të tij me një indeks orientues alternativ nga autoritetet rregullatore të tregjeve në vendin apo zonën ekonomike që kanë të drejtën ekskluzive të emetimit të monedhës.

Banka e Shqipërisë publikon në faqen e saj zyrtare të internetit, në çdo rast, burimin e informacionit (faqen zyrtare të internetit) të autoritetit rregullator apo të autoritetit të autorizuar për administrimin e indeksit, që publikon indeksin orientues alternativ përkatës.

Përveç rasteve të luhatjeve të tregut të parashikuara në aneksin 4, në çdo rast rishikimi i normës së interesit do të bëhet në ditën pasardhëse të punës pas datës së pagesës së kështit të parë dhe mbaron me plotësimin e një periudhe të re 6-mujore (gjashtëmujore). I njëjti proces përlllogaritjeje do të përsëritet në periudha të njëjta, deri në datën e përfundimit të afatit të kredisë. Kredimarrësi duhet të paraqitet në bankë për t'u njohur me normën e interesit për periudhën pasardhëse njëvjeçare.

Në rast se kredimarrësit nuk bien dakord me ndryshimin e normës së interesit sipas nenit të mësipërm, kredimarrësit janë të detyruar të informojnë menjëherë mospranimin e këtij ndryshimi. Në këtë rast kredimarrësit detyrohen të kryejnë ripagimin e plotë të shumës së mbetur të kredisë, duke paguar penalitetin përkatës që aplikohet në rastet e parapagimit.

Interesi do të llogaritet në bazë të vitit me 360 (treqind e gjashtëdhjetë) ditë. Vlera e interesit çdo muaj do të llogaritet mbi pjesën e mbetur të kryegjësë të kredisë x interesin vjetor të kredisë/360 dite x numri i ditëve të muajit për çdo kësht.

Llogaritja e interesit

Shembull

Kredi 50,000 lekë

Maturiteti 48 muaj

Interesi 8% në vit

Vlera totale e interesit: 8591 lekë

Në momentin e nënshkrimit të kontratës norma efektive e interesit (NEI) është _____ në vit. Megjithatë, vlera e saktë e NEI-t do të shprehet në planin e amortizimit, i cili do t'i dorëzohet kredimarrësit pas disbursimit të kredisë. Sqarimi i detajuar i NEI-t gjendet në aneksin 1 të kësaj kontrate.

Banka informon kredimarrësin çdo periudhë 6-mujore, lidhur me:

a) normën e interesit në fillim të periudhës përkatëse;

b) pjesën e papaguar të kredisë në fillim dhe në fund të periudhës përkatëse;

c) shumën e çdo kështi kredie, të përcaktuar sipas nenit 5 të kësaj kontrate.

Ky informim do të kryhet nga banka në adresën elektronike të deklaruar nga vetë kredimarrësi në nenin 13.4 të kësaj kontrate. Në rast se kredimarrësi ka zgjedhur të mos deklarojë një adresë elektronike në bankë, informacionin e mësipërm mund ta përfitojë në çdo moment duke aksesuar menunë përkatëse të platformës *Raiffeisen ON* dhe/ose të paraqitet në degën më të afërt të bankës.

4.2 Në rast se kredimarrësi është në pamundësi për të paguar vlerën e kredisë ose një pjesë të saj në afatën e caktuar ai do të paguajë interes kontraktual të sipërpërmendur i rritur me 2% (dy përqind) vjetore e llogaritur çdo ditë mbi të vlerën e kredisë së pakthyer, deri në momentin e kthimit të kredisë vullnetarisht apo dhe me anë të procedurave të ekzekutimit të detyrueshëm sipas legjislacionit në fuqi dhe bazuar në kushtet e kësaj kontrate. Palët konsiderojnë detyrim të pashlyer sipas kësaj kontrate të gjithë shumën e kredisë të papaguar deri në atë moment, interesat e papaguara të kontratës bashkë me interesat debitore, të gjithë komisionet e tjera të pagueshme për marrjen e kredisë, respektimin e kontratës dhe ato për vënien në ekzekutim të



detyrueshëm të kontratës derisa banka të ketë rimarrë në llogaritë e saj të gjithë këtë shumë.

Llogaritja e penalitetit në rast mospagese të kësaj të papaguar është, sa më poshtë:

Shembull:

Kësti 100,250 lekë

Dite vonesë: 12 ditë

*Penalitet për t'u paguar = 100,250 * 12 * 5.101% / 360 = 170.45 lekë*

4.3 Çdo përcaktim nga banka e përqindjes së interesit të zbatueshëm për shumat e papaguara dhe të afatit të kamatëvonesës do të jetë përfundimtar, i pakundërshtueshëm dhe detyrues për kredimarrësin, përveç rastit kur kredimarrësi provon bindshëm dhe pranohet nga banka se ky përcaktim përmban gabime të dukshme.

Bashkangjitur kësaj kontrate janë anekset 1, 2, 3 dhe 4, të cilat përmbajnë, ndër të tjera, normën efektive të interesit, rrezikun e kredimarrjes në valutë të huaj dhe ngjarjen e luhatjes së tregut.

Neni 5 Ripagimi

5.1 Kredimarrësi do të ripagujë kredinë në 18 këste me bazë gjashtëmujore, në çdo rast të pagueshme në datat 30 prill dhe 30 tetor të çdo viti kalendarik, duke filluar nga dita e disbursimit të parë deri në 30 tetor 2036, si më poshtë:

- Për një periudhë 3-(tre)-vjeçare duke filluar nga data e disbursimit të parë kredimarrësi do të pagujë interesat e përlllogaritura mbi shumën e kredisë në datën e pagesës së interesit dhe kryegjësë. Gjatë kësaj periudhe kredimarrësi nuk do të pagujë kryegjë.

- Duke filluar nga data e përfundimit të periudhës 3-(tre)-vjeçare deri në 30 tetor 2036, kredimarrësi do të ripagujë kredinë në këste 6-mujore të përbëra nga kryegjë fikse plus interesat përkatës.

Në datën e disbursimit dhe çdo 6 muaj pas kësaj dite, kredimarrësit do t'i jepet nga përfaqësuesit e bankës plani i ripagimit për çdo periudhë 6-mujore të kohëzgjatjes së kredisë, që tregon shumat e çdo kësti duke përfshirë interesin dhe kryegjënë, dhe datën e çdo kësti.

Kredimarrësi do të pagujë një komision administrimi prej 1% (një përqind) të shumës së kredisë dy ditë pune para datës së pritshme të disbursimit të parë, për shpenzime administrative.

Kredimarrësi do të pagujë një komision prej 0.5% (zero pikë pesë përqind) vjetore të shumës së

papërdorur të kredisë si komision angazhimi, duke filluar nga dita e pestë e punës pas nënshkrimit të kësaj Kontrate në çdo rast jo më vonë se data pritshme e disbursimit të parë.

Kredimarrësi do të pagujë një komision anulimi prej 0.125% (zero pikë njëqind e njëzet e pesë përqind) të shumës së kredisë që anulohet në rast se nuk kërkon përdorimin e shumës së kredisë apo një pjesë të saj brenda 6 muajve nga data e nënshkrimit të kësaj kontrate.

5.2 Pas përfundimit të periudhës së mospagimit, datat për pagesën e kryegjësë së kredisë përputhen me datat e pagimit të interesit.

5.3 Me anë të kësaj kontrate kredimarrësit bien dakord dhe autorizon paraprakisht bankën, që pa miratim të tij, banka të debitojë me iniciativë, në llogarinë e kredisë në ditën e pagesës së kësaj të kredisë ose ditën kur pagesa të tjera të lidhura me kredinë sipas kësaj kontrate bëhen të pagueshme.

Kredimarrësi bie dakord dhe autorizon paraprakisht bankën që pa miratim të tij, Banka të debitojë me iniciativë llogaritë e tjera që ai/ata mund të disponojë në Bankë në monedha të ndryshme, 15 (pesëmbëdhjetë)ditë pune pas datës së caktuar për pagesën e kësaj ose kur pagesa është bërë e pagueshme sipas kësaj kontrate, në rast se kredimarrësi është në vonesë në pagimin e kësaj të radhës; interesave dhe penaliteteve që vijnë sipas kësaj kontrate; komisioneve vjetore të aplikuara për kredinë sipas kontratës dhe kushteve të punës në fuqi të bankës; tarifat për noterizimin e kësaj kontrate dhe marrëveshjeve siguroese; çdo tarifë tjetër të pagueshme nga kredimarrësi për marrjen e kredisë. Për shmangien e çdo dyshimi, kredimarrësit deklarojnë se njohin dhe pranojnë që pavarësisht afatit prej 15 ditësh të përcaktuar si më sipër në këtë nen, penalitetet sipas përcaktimeve të nenit 4.2 përlllogariten nga dita e parë në të cilën çdo pagesë në kuptim të kësaj kontrate bëhet e kërkueshme.

5.4 Kredimarrësi detyrohet të mbyllë me fondet e veta çdo tepricë debitore që mund të lindin nga përdorimi i kredisë në monedha të ndryshme si dhe autorizojnë bankën të debitojë me iniciativë llogaritë që ai/ata mund të disponojë në bankë për mbylljen e këtyre tepricave debitore.



Neni 6 Parapagimi

6.1 Kredimarrësi mund të parapaguajë të gjithë shumën e Kredisë ose pjesë të saj në çdo kohë. Në këtë rast kredimarrësi do të paguajë një penalitet që do të jetë 0.125% (zero pikë njëqind e njëzet e pesë përqind) të shumës së parapaguar.

Shembull për pagimin tërësor:

Kryegjëja e mbetur është 300,000 lekë

*Komisioni i paguar = 300,000 * 0.125% = 375 lekë*

Shembull për pagimin pjesor:

Shuma që do të parapaguhet është 100,000 lekë

*Komisioni i paguar = 100,000 * 0.125% = 125 lekë*

6.2 Në të njëjtën kohë Kredimarrësi do t'i paguajë Bankës të gjitha interesat e mbledhura dhe shumat e tjera të pagueshme mbi kryegjënë e kredisë që do të parapaguhet, si edhe të gjitha shumat e tjera të pagueshme sipas kësaj kontrate.

6.3 Kredimarrësi do të njoftojë bankën për qëllimin e tij për të parapaguar kredinë nëpërmjet një njoftimi me shkrim, ku do të specifikohen termit dhe kushtet e parapagimit. Çdo njoftim i tillë për parapagim nga kredimarrësi do të jetë i parevokueshëm dhe i detyrueshëm për kredimarrësin dhe, pas dërgimit të këtij njoftimi, kredimarrësi detyrohet të parapaguajë Kredinë në përputhje me termit që parashikohen në atë njoftim. Shumat e parapaguara të kredisë nga kredimarrësi nuk mund të rimerren si kredi.

Neni 7 Sigurimi i kthimit të linjës së kredisë nga kredimarrësi

7.1 Kredimarrësi siguron kredinë e dhënë nga banka me garancinë qeveritare të lëshuar nga garantori.

7.2 Kjo garanci do të jetë e vlefshme dhe në fuqi pa pasur nevojë për t'u reregjistruar apo konfirmuar në çdo rinovim zgjatje afati apo ndryshim tjetër të kësaj kontrate që parashikon dhënien e lehtësive kredimarrësit (përveç në rastet e rritjes së shumës së kredisë apo rritjen e normës së interesit apo kostove të tjera të kredisë që mbulohen nga garancia qeveritare) deri në kthimin e plotë të të gjithë shumave që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit sipas kësaj kontrate.

7.3 Shlyerja e vlerës së kësaj kredie sigurohet nga kredimarrësit. Në rast pamundësie pagese nga

kredimarrësit, shlyerja e vlerës së kësaj kredie, duke përjashtuar këtu kamate vonesa apo penalitete mbi mosshlyerjen në kohë të detyrimeve nga kredimarrësi, sigurohet nga garancia qeveritare e lidhur midis Raiffesen Bank sh.a. dhe Ministrisë së Financave.

7.4 Banka, në rast të mospërbushjes së detyrimeve që rrjedhin nga kjo kontratë dhe garancia qeveritare nga ana e kredimarrësit, ka të drejtë të kërkojë sekuestrimin, sipas procedurave të njohura nga legjislacioni në fuqi, të pasurive të paluajtshme dhe të luajtshme të kredimarrësit dhe ekzekutimin e garancisë qeveritare.

7.5 Banka në rast se garancitë e dhëna nga kredimarrësi, për shkaqe të ndryshme, nuk e mbulojnë kredinë e dhënë plus interesat, kërkon vendosjen e garancive shtesë. Në rast refuzimi nga ana e kredimarrësit për të përmbushur detyrimin e mësipërm, bankës i lind e drejta të kërkojë zgjidhjen e kontratës dhe kthimin e menjëhershëm e të plotë të kredisë.

7.6 Kredimarrësi është i detyruar të marrë të gjitha masat dhe të kryejë çdo shpenzim të kërkuar për të ruajtur vlerën e garancisë, përfaqësuar nga cilado formë. I njëjti detyrim ekziston edhe kur banka dhe kredimarrësi janë në konflikt gjyqësor, për sa kohe që sendi nuk ka kaluar plotësisht në posedim të Bankës.

7.7 Me anë të kësaj kontrate kredimarrësit bien dakord dhe autorizojnë paraprakisht bankën, që pa miratim të tij, banka të debitojë me iniciativë llogaritë që ai/ata mund të disponojë në bankë sipas parashikimeve në nenin 5 të kësaj kontrate.

Neni 8 Pagesa

8.1 Të gjitha pagesat e kryegjësë, interesit, komisioneve, tarifave, shpenzimeve dhe çdo shumë tjetër në favor të bankës, në kuptim të kësaj kontrate duhen bërë, pa u kompensuar ose zbritur pretendimet kreditore, në euro ose, në rast të kostove dhe shpenzimeve të bankës, në monedhën me të cilën këto kosto dhe shpenzime janë kryer, në vlerën sipas datës së kryerjes, në llogarinë dhe vendin ose vendet që banka do të përcaktojë dhe do t'i njoftojë kohë pas kohe kredimarrësit.

8.2 Përveç rasteve kur palët kanë rënë dakord ndryshe, shumat e disbursuara nga banka për



kredimarrësin do të paguhen në atë monedhë për të njëjtën vlerë.

8.3 Nëse data e saktë për çdo pagesë në kuptim të kësaj kontrate bie në një ditë jopune, atëherë pagesa do të kryhet në ditën vijuese të punës.

8.4 Brenda kufirit të lejuar me ligj, banka do të ketë të drejtë të kompensojë çdo shumë që banka i detyrohet kredimarrësit, të maturuar apo jo, kundrejt çdo shume që kredimarrësi i detyrohet bankës, pavarësisht nga fakti nëse banka i ka kërkuar ose jo kredimarrësit pagesën e kësaj shume dhe pavarësisht nga monedha ose vendi i pagesës se po kësaj shume. Brenda kufirit të lejuar me ligj, banka do të ketë të drejtë të zbrësë nga të ardhurat e çdo disbursimi, çdo detyrim, komision, tarifë, shpenzim, dhe shuma të tjera që kredimarrësi i detyrohet bankës dhe njoftimi i llogarisë lëshuar nga banka duhet të reflektojë këto zbritje.

8.5 Kredimarrësi bie dakord që banka të përdorë çdo balancë kreditore në llogarinë e tij në të cilën i është akorduar linja e kredisë apo në çdo llogari tjetër që kredimarrësi mund të ketë pranë bankës, për të tërhequr atë detyrim që kredimarrësi i ka bankës për arsye të ndryshme, pa i dërguar më parë njoftim kredimarrësit, në përputhje me nenin 5.3.

Neni 9

Deklarime dhe garanci

Kredimarrësi deklaron dhe garanton bankën se:

a) Kredimarrësi nuk është në shkelje të ndonjë dispozite të ndonjë kontrate në të cilën kredimarrësi është palë, e cila do të kishte ndonjë efekt material mbi kushtet dhe aftësinë financiare të kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij, në kuptim të kësaj kontrate;

b) Nuk ka asnjë procedim, kërkesë padi, proces ose hetim të çelur ose të ngritur përpara ndonjë gjykate ose autoriteti qeveritar, vendas ose të huaj, ose për aq sa ka dijeni kredimarrësi – pas verifikimeve të kryera prej tij; – nuk ka ndonjë procedim, kërkesë padi, proces ose hetim që e kërcënon apo është paraqitur kundër kredimarrësit, ose ndonjë pasurie të tij ose të drejte të tij, që do të kishin efekt material mbi kushtet dhe mundësinë financiare të kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij në kuptim të kësaj kontrate;

c) Të gjitha dokumentet, raportet, apo informacionet e tjera në formë të shkruar, të cilat i janë vënë në dispozicion bankës nga kredimarrësi

janë të vërteta dhe të sakta dhe nuk përmbajnë ndonjë gabim në deklaram, dhe këto akte nuk kanë lënë jashtë tyre ndonjë fakt material ose fakt të nevojshëm i cili krijon keqkuptime;

d) Kredimarrësi ka kompetencat, autoritetin dhe zotësinë ligjore të nevojshme për të lidhur këtë kontratë dhe ekzekutuar veprimet e parashikuara në të, në përputhje me termat e kontratës së kredisë, dhe përfaqësuesit e kredimarrësit janë autorizuar në mënyrë të rregullt për të nënshkruar këtë kontratë në emër dhe për llogari të kredimarrësit;

e) Nënshkrimi, dorëzimi, dhe ekzekutimi i kësaj kontrate kredie nga kredimarrësi është autorizuar në mënyrë të rregullt dhe të saktë me të gjitha aktet e nevojshme të kredimarrësit, dhe përveç rasteve kur është parashikuar shprehimisht në këtë kontratë, nuk do të kërkohet autorizimi, miratimi, heqja dorë, licenca, caktimi apo autorizimi, deklarimi, njoftimi për regjistrim në ndonjë person ose autoritet publik, dhe nuk përbën dhe nuk do të përbëjë ndonjë shkelje ose mospërmbushje në kuptim të ndonjë detyrimi të mëparshëm të kredimarrësit; dhe

f) Kjo kontratë përbën titull ekzekutiv të vlefshëm për kredimarrësin, të zbatueshëm kundrejt kredimarrësit në përputhje me termat e saj.

Neni 10

Detyrime të kredimarrësit

10.1 Përveç rasteve kur banka bie dakord me shkrim, për aq kohë sa borxhi do të jetë i papaguar dhe derisa të kryhet pagesa e plotë e borxhit, kredimarrësi detyrohet, premtion dhe bie dakord, sa më poshtë vijon:

a) Kredimarrësi do të njoftojë menjëherë Bankën, për: i. ngjarjet e çdo rasti mospërmbushjeje dhe çdo rast tjetër të njohur prej tij, i cili, me dhënien e njoftimit dhe/ose me kalimin e kohës, do të bëhet një rast mospërmbushjeje; dhe ii. vërtetimin e çdo kushti apo ngjarje e cila mund të ketë efekt material negativ.

Gjithashtu, kredimarrësi do të njoftojë me shkrim bankën çdo 6 muaj për çdo padi të ngritur kundër tij dhe do të njoftojë menjëherë bankën në rast të padive të ngritura kundër tij të cilat kanë apo mund të kenë efekt material negativ;

b) Kredimarrësi, me shpenzimet e veta, do të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme, për: i. pagimin e tarifave noteriale dhe çdo tarifë dhe shpenzim tjetër që mund të lindë gjatë zbatimit të kësaj



kontrate; ii. lëshimin e dokumenteve të tjera plotësuese; iii. publikimet apo njoftimet për palët e treta;

c) Kredimarrësi, OSSH sh.a., detyrohet të qarkullojë aktivitetin e tij financiar nga biznesi dhe çdo aktivitet tjetër të lidhur me këtë nëpërmjet llogarive pranë Raiffeisen Bank sh.a. në raport të drejtë me financimet e bankës dhe financimet nga bankat apo institucionet e tjera financiare. Kushti nuk do të konsiderohet i plotësuar nëse kredimarrësi krediton dhe debiton të gjithë shumën e kredisë në llogari brenda një afati 15 dite pune.

Kredimarrësi, gjithashtu, merr përsipër dhe angazhohet për të bërë përpjekjet e tij maksimale për kanalizimin e kryerjes së pagesave utilitare, ku përfshihen, pa u kufizuar vetëm me to, pagesat kundrejt Operatorit të Shpërndarjes së Energjisë Elektrike sh.a., njërive përkatëse të ujësjellës-kanalizimeve, organeve tatimore dhe të gjitha organeve të administratës shtetërore ndaj të cilave kredimarrësi duhet të kryejë pagesa periodike mujore. Kredidhënësi i vë në dispozicion kredimarrësit kanale të ndryshme pagesash si ato digjitale, marrëveshje për debitime direkte, si dhe një rrjet të konsoliduar të shërbimit ndaj klientelës, të shtrirë në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë dhe jashtë saj;

d) Kredimarrësi është i detyruar të paguajë rregullisht kredinë deri në shlyerjen e plotë të saj, si dhe çdo shumë në tejkalim të limitit të miratuar, së bashku me të gjitha interesat dhe penalitetet e përcaktuara në nenin 4 të kësaj kontrate;

e) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të lejojë bankën ose përfaqësuesit e saj të njihet me të dhënat financiare për evidentimin e aktivitetit tregtar dhe të vizitojë dhe/ose inspektojë e rivlerësojë të gjitha mjediset ku ai ushtron aktivitetin e tij.

f) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton që gjatë të gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate kredie të mos shpërndajë dividend;

g) Kredimarrësi, për sa kohë nuk ka shlyer detyrimin monetar sipas kësaj kontrate, duhet të njoftojë kredidhënësin përpara se të aplikojë për të marrë përsipër detyrime të tjera monetare ose të marrë kredi para pranë një institucioni financiar apo të tjerë në çfarëdo lloji forme ose të garantojë detyrime të një subjekti të tretë (institucion financiar apo të tjerë);

h) Kredimarrësi, për sa kohë nuk ka shlyer detyrimin monetar sipas kësaj kontrate apo detyrime

të tjera të kërkuara nga banka, detyrohet dhe garanton se gjatë të gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate kredie dhe çdo kontrate tjetër kredie të nënshkruar ndërmjet palëve, shteti shqiptar do të vijojë të jetë aksioneri fundor kryesor i shumicës, duke zotëruar në çdo rast, me jo më pak se 50% të aksioneve të kredimarrësit;

i) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të paraqesë pasqyrat financiare vjetore të audituara në Bankë në baza vjetore;

j) Kredimarrësi detyrohet dhe garanton të përdorë shumën e kredisë për qëllimin e përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate kredie;

k) Rishikimi pasardhës i situatës së përgjithshme të kredimarrësit do të bëhet brenda datës 30 qershor 2025 dhe pas kësaj date, përgjatë të gjithë afatit të kredisë, rishikimi i situatës së përgjithshme të kredimarrësit do të bëhet çdo 12 muaj. Për këtë, kredimarrësi detyrohet të paraqesë në bankë 30 dite përpara përfundimit të çdo periudhe 12-mujore pasqyrat financiare të vitit të mëparshëm financiar, dokumente ligjore të rinovuara të statusit ligjor të shoqërisë dhe të garancisë të vendosur si kolateral sipas pikës 7.1. Në rast se gjatë rishikimit të situatës financiare dhe ligjore të kredimarrësit vërtetohen se ka ndodhur një ose të gjitha ndryshimet, si më poshtë:

- Kredimarrësi nuk ka qarkulluar aktivitetin e tij financiar nga biznesi dhe çdo aktivitet tjetër të lidhur me këtë nëpërmjet llogarive pranë Raiffeisen Bank sh.a., sipas përcaktimeve të nenit 10.1, pika “c”;

- Gradimi i kredimarrësit dhe/ose kredimarrësit (*customer rating*) sipas sistemeve të brendshme të gradimit të bankës në bazë të të cilave janë klasifikuar për të marrë kredi është përkeqësuar me dy nivele;

Kredidhënësi automatikisht i kërkon kredimarrësit/ve të marrë masa për plotësimin e kushteve të sipërpërmendur ose kthimin e të gjithë shumave që ai i detyrohet kredidhënësit sipas kontratës së kredisë.

10.2 Kredimarrësi, për sa kohe nuk ka shlyer detyrimin monetar apo detyrime të tjera të kërkuara nga banka, detyrohet:

10.2.1 Të njoftojë paraprakisht bankën në rastet e mëposhtme:

a) Përpara se të kryejë ndryshime në strukturën organizative apo të biznesit të tij, të ndryshojë adresën e tij/selinë apo organet drejtuese të saj;



b) Përpara se të blejë pjesërisht ose plotësisht prona të një subjekti të tretë ose të bëjë kapitalizimin e ri të mjeteve të tij financiare;

c) Përpara se të shesë apo të japë me qira mjete kryesore të nevojshme për ecurinë normale të aktivitetit të tij;

d) Përpara se të bëjë ndonjë financim direkt apo indirekt për palët e lidhura (aksioneri, ndonjë shoqëri tjetër e zotëruar apo kontrolluar prej tyre) nëpërmjet transaksioneve tregtare apo financiare;

e) Të njoftojë bankën menjëherë pasi vihet në dijeni, për çdo çështje ligjore/gjyqësore përfshirë por pa u kufizuar në çështje që kanë lidhje me ortakët, fuqitë e përfaqësimit që i jepen administratorit/ve të kredimarrësit dhe çdo çështje tjetër që impakton situatën ligjore dhe financiare të kredimarrësit.

10.2.2 Të njoftojë dhe të marrë miratimin e saj paraprak me shkrim në rastet e mëposhtme:

a) Përpara se të bëjë ndryshime në pronësinë e aksioneve të shoqërisë dhe/apo strukturën aksionare;

b) Përpara çdo ndryshimi në statut.

10.3 Përveç rasteve kur banka bie dakord me shkrim ndryshe, për aq kohë sa borxhi ose ndonjë pjesë e tij do të mbetet i papaguar, dhe derisa të paguhen plotësisht shumat që duhet të paguhen sipas kësaj kontrate, kredimarrësi premtan dhe garanton se nuk do të përmbushë, marrë përsipër, garantojë apo lejojë apo bëhet përgjegjës për detyrime të tjera veç kredisë,

10.4 Kredimarrësi siguron kredidhënësin, që:

i. në përdorim të disbursimeve të kredisë do të respektojë legjislacionin për mbrojtjen mjedisore dhe sociale në fuqi, kohë pas kohe;

ii. do të pajiset, do të mbajë dhe do të sigurojë përputhshmërinë me të gjitha lejet mjedisore, sigurisë sociale, masa të shëndetit dhe sigurisë në punë, trajtimit të ujerave, ndotjes dhe lejeve të tjera të kërkueshme për ushtrimin e aktivitetit të tij, si edhe do të kryejë të gjitha veprimet e arsyeshme përpara ndryshimeve të ardhshme të njohura apo detyrimeve sipas këtyre;

iii. do të zbatojë procedura për monitorimin e përputhjes me dhe parandalimin e lindjes së përgjegjësisë sipas legjislacionit mjedisor dhe atë social;

Kredimarrësi siguron që menjëherë me marrjen dijeni të faktit do të njoftojë me shkrim kredidhënësin, për:

i. çdo pretendim mjedisor apo social kundër tij aktual, në proces apo i mundshëm; dhe

ii. çdo fakt apo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme mund të shkaktojë ngritjen apo mundësinë e ngritjes së një pretendimi mjedisor apo social kundër tij;

iii. Kredimarrësi duhet të njoftojë menjëherë bankën për çdo ngjarje apo kusht i cili mund të ketë një efekt material negativ mbi aktivitetin, biznesin e kredimarrësit, veprimet dhe kushtet financiare apo aftësinë e kredimarrësit për të kryer ndonjë nga detyrimet e tij sipas kësaj kontrate; dhe i çdo incidenti ose aksidenti, në lidhje me kredimarrësin ose objektin e financimit që ka të ngjarë të ketë një efekt material mbi mjedisin, shëndetin ose sigurinë apo ndonjë ndryshimi të propozuar në natyrën e aktivitetit apo biznesit ose operacioneve të kredimarrësit ose ndonjë pretendim sipas ndonjë politike sigurimi;

dhe kur pretendimi që ngrihet kundër tij, në rast se për të merret një vendim negativ, ka apo në mënyrë të arsyeshme mund të ketë efekt material negativ. Të gjithë parashikimet e pikës 10.4 do të zbatohen dhe kredimarrësi merr përsipër që do të marrë të gjithë masat për të ushtruar veprimtarinë e tij në përputhje me kërkesat e legjislacionit shqiptar dhe të dokumentacionit të kredimarrësit, aktivitetit dhe licencat.

10.5 Palët bien dakord që, në rast se kredimarrësi shkel ndonjë nga detyrimet sipas nenit 10 të kontratës, banka bazuar në gjykimin e saj mund t'i japë kredimarrësit mundësinë për korrigjimin e shkeljes brenda një periudhe të caktuar prej saj, në çdo rast jo më shumë se deri në 90 ditë kalendarike nga data e konstatimit të shkeljes.

Neni 11

Mospërmbushja e detyrimeve dhe zgjidhja e kontratës

11.1 Gjatë kohëzgjatjes së kësaj kontrate mosplotësimi i ndonjë prej neneve të kësaj kontrate dhe i kontratave të tjera të cilat konsiderohen pjesë integrale e saj do të konsiderohet si mospërmbushje e kontratës. Rastet e mospërmbushjes janë rastet në të cilat bankës i lind e drejta të zgjidhë kontratën dhe kredimarrësit detyrohen të kthejnë menjëherë të gjithë detyrimin që kanë ndaj bankës.

Kjo kontratë kredie bankare mund të zgjidhet nga banka, sipas gjykimit të saj, në rast se verifikohet



një nga rrethanat e mëposhtme. Raste të mospërbushjes do të përfshijnë por nuk do të kufizohen, në:

a) Kredimarrësi nuk paguan, kur kërkohet, kryejnë ose interesin, në lidhje me kredinë siç kërkohet nga kjo kontratë kredie apo çdo kontratë tjetër kredie të lidhur ndërmjet kredimarrësit dhe Raiffeisen Bank sh.a.;

b) Nëse kredimarrësi nuk e kthen shumën e plotë të kredisë dhe çdo detyrim të pashlyer siç është parashikuar në nenin 5 të kontratës. Palët konsiderojnë detyrim të pashlyer sipas kësaj kontrate të gjithë shumën e kredisë, interesat e papaguara të kontratës bashke me interesat debitore, të gjithë komisionet e tjera të pagueshme për marrjen e kredisë, respektimin e kontratës dhe ato për vënien në ekzekutim të kontratës derisa banka të ketë rimarrë në llogaritë e saj të gjithë këtë shumë;

c) Falsifikimi, paraqitja e informacioneve mashtruese, fshehja e informacioneve nga kredimarrësi në mënyrë verbale ose të shkruar, ndonjë deklaratë, paraqitja e planeve të biznesit, prezantimi financiar që mund të rrezikoj pozitën kolaterale të bankës ose kthimin e plotë të detyrimit të kredimarrësit;

d) Çfarëdo aktiviteti i paligjshëm i kredimarrësit;

e) Mospërbushja e ndonjë prej detyrimeve të parashikuara në këtë kontratë dhe në çdo kontratë tjetër të lidhur ndërmjet palëve, si dhe mospërbushje e cila vazhdon pa u korrigjuar brenda afatit të përcaktuar të lënë nga banka, nëse është aplikuar;

f) Në rast se me urdhër apo autorizim të shtetit apo qeverisë: i drejtimi i kredimarrësit zëvendësohet pjesërisht apo totalisht dhe/ose pushteti i tij për të vazhduar biznesin apo veprimet e kredimarrësit kufizohet pjesërisht apo totalisht; ii. kapitali i kredimarrësit ose tërësia e të ardhurave dhe/ose pronave të kredimarrësit konfiskohen ose përndryshe shpronësohen;

g) Ka ndodhur një ndryshim rrënjësor në strukturën e tanishme të kapitalit të kredimarrësit për sa i përket kontrollit të pjesëmarrjes së shumicës;

h) Kredimarrësi pranon në formë të shkruar pamundësinë për të paguar ose që nuk do të jetë në gjendje të paguajë borxhet në datën e caktuar, ose falimenton, ose paraqet çdo kërkesë ose ndërmerr një veprim për lehtësim i aplikueshëm sipas ndonjë ligji për falimentim, riorganizim, paaftësi paguese ose moratorium;

i) Fillojnë procedura për riorganizim, shkrirje ose likuidim të kredimarrësit (përveç rasteve kur ka aftësi paguese dhe në terma paraprakisht të miratuara me shkrim nga banka) ose për përcaktimin e një marrësi, kujdestari apo nëpunësi të ngjashëm për çdo apo të gjitha të ardhurat dhe pronat e kredimarrësit;

j) Kredimarrësi ndërpret apo kërcënon të ndërpresë veprimet e tij ose, përveç se kur përbën një veprim normal të biznesit, shet, jep me qira, transferon ose përndryshe tjetëron të gjitha apo pjesë të pronave të tij (qoftë me një veprim të vetëm apo me disa veprime) ose të gjitha apo pjesë e pronave të tij sekuestrohen apo përvetësohen nga apo për llogari të çdo autoriteti qeveritar apo të ndonjë lloji tjetër ose merren në mënyrë të detyrueshme;

k) një urdhër apo vendim i gjykatës kundër kredimarrësit e konsideron atë si të falimentuar apo të paaftë për të paguar ose urdhëron për shpërndarjen apo likuidimin e veprimtarisë së tij tregtare; apo depozitimi i një kërkesë për shpallje falimentimi ose për procedura administrimi për kredimarrësin sipas legjislacionit të zbatueshëm; apo kredimarrësi fillon procedurat e falimentimit ose të deklarimit si subjekt pa aftësi paguese, ose jep miratimet e nevojshme për fillimin kundër tij të procedurave të falimentimit ose të deklarimit si subjekt pa aftësi paguese, ose depoziton një kërkesë apo përgjigjet, apo miraton depozitimin e një kërkesë të tillë për emërimin e likuidatorit ose administratorit të falimentimit ose pranon me shkrim për pamundësinë e tij për shlyerjen e detyrimeve në afat; ose çdo ngjarje tjetër i cili sipas legjislacionit të zbatueshëm ka të njëjtën efekt me ngjarjet e cituara në këtë nen.

11.2 Për rastet e përcaktuara në pikat “a” dhe “b”, në nenin 11.1, kredimarrësit do t’i ofrohet një periudhë korrigjimi prej 30 ditësh kalendarike nga dita e parë kur kredimarrësi është në vonesë, afat brenda të cilit kredimarrësi ka të drejtë të rregullojë shkeljen. Në rast se pas mbarimit të këtij afati shkelja nuk është korrigjuar, atëherë do të konsiderohet si rast mospërbushjeje në kuptim të kësaj kontrate kredie.

Në rast se ndodh apo vazhdon të ekzistojë qoftë edhe vetëm një rast mospërbushjeje, banka ka të drejtë të ndërmarrë të gjitha veprimet që ajo i gjykon të arsyeshme dhe/ose kërkojë zgjidhjen e kontratës dhe rikthimin e plotë të detyrimit përfshirë kryejnë, interesat e akumuluar, si dhe çdo shumë



tjetër të përlogaritur dhe të pagueshme ndaj saj, nga kredimarrësi dhe garantori sipas parashikimeve të garancisë qeveritare.

Në rast se nuk realizohet kthimi vullnetarisht i të gjitha shumave që Kredimarrësi i detyrohet bankës si me lart, banka ka të drejtë:

a) t'i drejtohet gjykatës për lëshimin e urdhrit të ekzekutimit sipas nenit 510 të Kodit të Procedurës Civile;

b) të fillojë ekzekutimin e detyrueshëm të kredisë.

11.3 Të gjitha kostot dhe shpenzimet administrative, gjyqësore, noterizimeve, komisioneve, tarifave për negocimin, përfundimin e mbarëvajtjes dhe ekzekutimin e të drejtave të bankës, përballohen nga kredimarrësit.

Neni 12

Verifikimi dhe raportimi i të dhënave

Palët në këtë kontratë deklarojnë dhe garantojnë me vullnetin e tyre të plotë dhe të lirë se informacioni i dhënë prej tyre, është i vërtetë, i saktë dhe i plotë dhe bien dakord dhe deklarojnë si më poshtë:

Duke kuptuar se, të dhënat e mia demografike dhe financiare të ruajtura në Regjistrin e Kredive të Bankës së Shqipërisë, do të trajtohen në përputhje me kuadrin ligjor dhe nënligjor në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, sekretin bankar, si dhe sekretin profesional, si dhe për faktin se Raiffeisen Bank sh.a. dhe Regjistri i Kredive të Bankës së Shqipërisë kanë marrë të gjithat masat e nevojshme për të garantuar trajtimin e sigurt të të dhënave të mia:

I jap pëlqimin tim të plotë, të lirë Raiffeisen Bank sh.a. që, për qëllimet që përfshijnë:

1. Vlerësimin e aplikimit për të marrë kredi;

2. Vlerësimin e rrezikut të kredisë përgjatë të gjithë kohëzgjatjes së marrëdhënies time të kredisë me Raiffeisen Bank sh.a.;

3. Vlerësimin e besueshmërisë time si person i lidhur me kredimarrësit,

të njihet me detyrimet e mia ndaj institucioneve financiare kredidhënëse, nëpërmjet përpunimit të autorizuar të të dhënave të Regjistrit të Kredive, për të vlerësuar vlerën e ekspozimit kreditor në sistemin bankar e financiar, garancitë dhe besueshmërinë/aftësinë për të shlyer detyrimet financiare. Gjithashtu, jap pëlqimin tim që Raiffeisen Bank sh.a. të përdorë emrin dhe të dhënat e mia

identifikuese dhe financiare, për kryerjen e raportimeve standarde dhe të detyrueshme në Regjistrin e Kredive të Bankës së Shqipërisë.

Jemi informuar siç duhet për të drejtën tonë për të kërkuar informacion mbi të dhënat tona gjatë periudhës së mbajtjes së tyre nga Raiffeisen Bank sh.a., si dhe korrigjimin/rishikimin, në raste kur ato janë të pasakta, të paplota. Për një qëllim të tillë, unë jam i vetëdijshëm që çdo kërkesë për sa më sipër mund t'ia drejtoj Raiffeisen Bank, si më poshtë:

- Në vëmendjen e personit përgjegjës të Raiffeisen Bank sh.a., të cilit mund t'i adresohen pretendimet, mbi të dhënat e raportuara:

- adresa: Raiffeisen Bank, rr. "Tish Daija", kompleksi "Kika 2", Tiranë;

- email-i: rbal.dataprotection@raiffeisen.al;

- telefoni: +355698022250;

- faqja e internetit: <https://www.raiffeisen.al/>.

Kemi lexuar dhe kuptuar me kujdes përmbajtjen e kësaj klauzole të pëlqimit paraprak dhe njohim pasojat përkatëse ligjore, në lidhje me përpunimin e të dhënave tona personale, informacionit financiar dhe/ose çdo informacioni tjetër, në lidhje me veten time në cilësinë e kredimarrësit/dhe për këtë arsye unë e nënshkruaj këtë dokument me vullnetin tim të plotë dhe të lirë.

Ky autorizim konsiderohet i dhënë për të gjithë personat nënshkrues të kontratës, pra si për kredimarrësit dhe të dhënat e tyre.

Neni 13

Të ndryshme

13.1 Kjo kontratë kredie do të mbetet në fuqi deri në datën kur detyrimet ndërsjella të palëve të jenë plotësuar në përputhje me kushtet dhe afatet e kësaj kontrate.

13.2 Kjo kontratë përbën titull ekzekutiv të vlefshëm për kredimarrësin, të zbatueshëm kundrejt kredimarrësit në përputhje me termat e saj.

13.3 Kjo kontratë kredie dhe dokumentet e cituara këtu përbëjnë të gjithë detyrimin e palëve, në lidhje me këtë objekt dhe do të mbizotërojnë ndaj çdo qëllimi ose kuptimi në lidhje me këtë operacion. Çdo ndryshim, heqje dorë nga banka, në lidhje me ndonjë kusht ose afat, ose miratim i dhënë nga banka sipas kësaj kontrate kredie, do të bëhet me shkrim, nënshkruhet nga banka, dhe në rast të ndryshimit edhe nga kredimarrësi. Në rast se banka heq dorë nga ndonjë prej kushteve të ndonjë



disbursimi, me marrjen e disbursimit, kredimarrësi do të konsiderohet se ka pranuar të gjitha kushtet dhe afatet e heqjes dorë.

13.4 Çdo njoftim, kërkesë ose komunikim tjetër që bëhet apo do të bëhet sipas kësaj kontrate kredie për bankën apo për kredimarrësin do të bëhet me shkrim e dorëzuar në adresat ose *email*-i respektiv, si më poshtë:

Kredimarrësi: Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a.
A: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, h. 1, kati V, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Blendian.Dalipi@ossh.al

Bashkëkredimarrës: Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a.
A: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, h.1, kati II, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Redvin.Marku@oshee.al

Furnizuesi i Shërbimit Universal sh.a.
A: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, h. 1, kati II, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Algert.Luzi@fshu.al

Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a.
A: Blv. “Gjergj Fishta”, nd. 88, H.1, kati IV, Nj. Admin. nr. 7, 1023, Tiranë
Email: Albi.Gjencarali@ftl.al

Kredidhënësi: Rruga e Kavajës, Tiranë, Shqipëri

Çdo njoftim i nisur me postë, do të konsiderohet i marrë nga palët në ditën e 4 mbas datës së dërgimit të tij në postë;

Kredimarrësi/bashkëkredimarrësi deklaron dhe pranon që të gjithë llojet e njoftimeve të bëra në një prej mënyrave të sipërcituara do të konsiderohen si të marra nga ai. Kredimarrësi është i detyruar që të njoftojë menjëherë çdo ndryshim në adresën e tij postare dhe/ose atë elektronike. Për sa kohë që ai nuk ka njoftuar adresën e re, ai nuk ka të drejtë të kundërshtojë njoftimet e bëra në adresën e mëparshme. Çdo njoftim i nisur në adresën elektronike do të konsiderohet i marrë në të njëjtën ditë kur është dërguar nga banka;

13.5 Aneksë të kësaj kontrate si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj janë:

Aneksi 1 – Sqarimet për NEI-n; Aneksi 2 – Një koment mbi kredimarrjen në valutë dhe rritjen e normës së interesit gjatë periudhës së kredisë; Aneksi 3 – Forma e aplikimit të disbursimit; Aneksi 4 – Ngjarja e luhatjes së tregut dhe norma e rifinancimit.

13.6 Kësaj kontrate i bashkëlidhen si pjesë përbërëse dhe e pandarë dokumentet e mëposhtme:

- Dokumente identifikimi të personave nënshkrues të kontratës;
- Vendim i asamblesë së ortakeve të shoqërisë kredimarrëse, bashkëkredimarrëse;
- Ekstrakt i shoqërisë kredimarrëse, bashkëkredimarrëse.

Neni 14

Ndalimi i heqjes dorë

Asnjë mënyrë sjelljeje dhe pamundësi ose vonesë e bankës në realizmin e të drejtave, kompetencave ose mjeteve juridike, nuk do të konsiderohet si heqje dorë, ose se bie ndesh me të drejtat, kompetencat ose mjetet juridike të vet bankës. Asnjë e drejtë, kompetencë ose mjet juridik i bankës nuk do të përjashtojë ndonjë të drejtë, kompetencë ose mjet juridik tjetër të cilësuar këtu ose që bëhet më pas e disponueshme nga ligji, praktika, aktet nënligjore e të tjera.

Neni 15

Ligji dhe juridiksioni

Kjo kontratë kredie do të rregullohet dhe interpretohet në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë dhe të gjitha mosmarrëveshjet apo pretendimet që lindin apo lidhen me këtë kontratë kredie do të zgjidhet nga Gjykata e Shkallës së Parë të Juridiksionit të Përgjithshëm Tiranë.

Neni 16

Dispozitat përfundimtare

Kjo kontratë u nënshkrua në praninë e përkthyesit në gjuhën shqipe në 7 (shtatë) kopje, me vlera të njëjta juridike; mbështetur në shprehjen e lirë e të plotë të vullnetit të palëve kontraktuese. Njëra kopje vendoset në arkivin noterial, dy kopje i vihen në dispozicion bankës, dhe nga një kopje secilës prej palëve të tjera kontraktuese.



Kontrata u lexua nga unë Noteria, me zë të lartë dhe në mënyrë të qartë në prani të palëve kontraktuese, të cilët më deklaruan se e kuptuan përmbajtjen e saj dhe meqenëse ajo shpreh vullnetin e tyre të lirë e të plotë, u njohën dhe i kuptuan efektet e saj juridike, e nënshkruajnë atë rregullisht përpara meje Noteres.

Unë Noteria, verifikova identitetin e palëve kontraktuese nëpërmjet dokumenteve të identitetit

KREDIDHËNËS/BANKA:
Raiffeisen Bank sh.a.

Përfaqësuar nga
Elona MULLAHI

Gledisa BUXHUKU

dhe pasi e gjeta përmbajtjen e aktit noterial të mësipërm, në përputhje të plotë me nenet 62, 63, të ligjit nr. 110/2018, “Për noterinë”, vërtetoj nënshkrimin e tyre.

Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.3.2008, “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, unë Noteria deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të kësaj kontrate, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

KREDIMARRËS:
Shoqëria Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a.
Përfaqësuar nga
Blendian DALIPI

BASHKËKREDIMARRËS:

Shoqëria Operatori i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike Group sh.a.

Përfaqësuar nga:
Enea KARAKAÇI

Shoqëria Furnizuesi i Shërbimit Universal sh.a.

Përfaqësuar nga:
Algert LUZI

Shoqëria Furnizuesi i Tregut të Lirë sh.a.

Përfaqësuar nga:
Albi GJENERALI

NOTER

Aneks 1

Kontratë

I. Banka vë në dijeni kredimarrësin, si më poshtë vijon:

a) Norma e interesit nga data e disbursimit të parë do të EURIBOR 6-mujor + 1 % vjetore;

b) Për kreditë afatgjata, pjesa e papaguar e kryegjësë në fillim të kësaj periudhe është 750,000 (shtatëqind e pesëdhjetë mijë euro) dhe në fund do të jetë 00.00 euro (zero euro);

c) Me kërkesë të kredimarrësit, banka i vë në dispozicion gjendjen e llogarisë për çdo periudhë të kredisë që kërkohet;

d) Interesat e kredisë llogariten çdo 6 muaj mbi shumën e papaguar të kryegjësë;

e) Në bazë të normës së interesit të parashikuar në nenin 1, plani i përafërt i ripagimit të kredisë për shoqërinë “**Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH sh.a.)**” për 18 muajt e ardhshëm, duke përfshirë shumat e çdo kësti dhe datën e ripagimit do të jetë, si më poshtë vijon:

Plani i përafërt i ripagimit:

II. Norma efektive e interesit

Në momentin e nënshkrimit të kontratës, norma efektive e interesit (NEI) është _____ në vit.



Megjithatë, vlera e saktë e NEI-t do të shprehet në planin e amortizimit, i cili do t'i dorëzohet kredimarrësit pas disbursimit të kredisë.

Aneks 2

INFORMACION MBI KREDIMARRJEN NË VALUTË DHE I NDRYSHIMIN TË NORMËS SË INTERESIT

I nderuar kredimarrës,

Më poshtë gjeni një koment mbi rrezikun që paraqet për ju:

- Ndryshimi i normës së interesit

Raiffeisen BANK sh.a., e përcakton normën e interesit të kredisë suaj bazuar tek TBILL/EURIBOR/ Term SOFR (1-vjeçar) për kreditë në ALL/EUR/USD/CHF/GBP.

TBILL (*Treasury Bill*), "Interes i Bonove të Thesarit" është norma e titujve të qeverisë shqiptare me afat 12-mujor, që rezulton nga ankandi i fundit organizuar nga Banka e Shqipërisë, si ndërmjetëse për shitjen e letrave me vlerë të qeverisë shqiptare. Rezultatet nga ankandet e bonove shpallen në të njëjtën ditë të organizimit të ankandit dhe publikohen në faqet respektive të Ministrisë së Financave dhe Bankës së Shqipërisë.

EURIBOR-i është norma e interesit ndërbankar për euron. Kjo normë llogaritet nga Instituti Evropian i Tregut të Parasë dhe publikohet çdo ditë biznesi në orën 11 (ora belge).

Term SOFR është indeksi orientues për kreditë në USD dhe është një normë afatgjatë e disponueshme për periudha 1, 3, 6 ose 12 muaj. Kjo norme është e disponueshme për publikun në faqen web të CME: (<https://www.cmegroup.com/market-data/cme-group-benchmark-administration/term-sofr.html>)

Normat e TBILL/EURIBOR/Term SOFR publikohen çdo ditë pune bankare dhe mund t'i gjeni të afishuar në degët e Raiffeisen Bank sh.a.

Ju kujtojmë se, në rast se ju merrni një kredi në Raiffeisen Bank sh.a., kështu do të ndryshojnë mbas afatit të përcaktuar në kontratën e kredisë. Norma e interesit të kredisë, mbas afatit të përcaktuar në kontratë, mund të jetë më e lartë se norma e interesit në ditën e lidhjes së kontratës së kredisë. Po kështu, dhe norma e interesit në rastin e « ngjarjes së luhatjes së tregut » mund të jetë më e lartë se norma e interesit në datën e lidhjes së kontratës.

- Kredimarrja në valutë

Në rast se ju merrni një kredi në valutë të huaj, kështu do të paguhet në të njëjtën valutë.

Ndërkohë, nëse të ardhurat tuaja janë në LEK, duhet të keni parasysh që, për shkak të ndryshimeve të kursit të këmbimit të valutave, në momente të caktuara mund të nevojiten më tepër LEK për të paguar kështu.

Thëksojmë se, edhe pse vlerat e monedhave janë të qëndrueshme gjatë kësaj periudhe, ato mund të ndryshojnë ndjeshëm në të ardhmen.

Bazuar sa me lart, ju lutemi të merrni në konsideratë këto rreziqe përpara se të firmosni kontratën tuaj të kredisë.

Në rast se keni ndonjë pyetje rreth ndryshimit të normës së interesit apo rreth huamarrjes në valuta të ndryshme, mos hezitoni të pyesni analistin e kredisë. Në rast se ata nuk janë në gjendje t'ju përgjigjen pyetjeve tuaja, drejtohuni te drejtori i degës.

Deklaratë nga kredimarrësi

Unë, _____ kam lexuar dhe diskutuar përmbajtjen e këtij dokumenti me analistin e kredisë. Unë kuptoj dhe pranoj rrezikun e ndryshimit të normës apo rrezikun e huamarrjes në valutë.

Nënshkrimi i kredimarrësit _____

Data _____

KREDIMARRËS:

Shoqëria "Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH sh.a)" _____

Aneks 3

FORMA E APLIKIMIT TË DISBURSIMIT

[Të shkruhet në letër me kokë të kredimarrësit]

[Data]

Për: (Kredidhënësi – Emri dhe adresa)

Subjekti: Nr. _____ i aplikimit të disbursimit

I/E nderuar zotëri/zonjë:

1. Jeni të lutur t'i referoheni termave të kontratës se kredisë datë _____._____ (kontrata e kredisë) ndërmjet _____ (kredimarrësi) dhe (kredidhënësi).

2. Shprehjet e përkufizuara në kontratën e kredisë do të kenë të njëjtën kuptim këtu.

3. Me anë të kësaj letrë kërkojmë disbursimin e mëposhtëm, në përputhje me të gjitha dispozitat e kontratës së kredisë:

- Monedha e kërkuar: [fut monedhën e kredisë]

- Shuma (në shifra dhe me fjalë): _____



- Banka: _____

- Datë valuta: _____

Aneks 4

Udhëzimet e pagesës (detajet e bankës së kredimarrësit):

- Emri i llogarisë së kredimarrësit: _____

- Numri i llogarisë së kredimarrësit: _____

- Emri i bankës së kredimarrësit: _____

- Adresa e bankës së kredimarrësit: _____

Detajet e bankës korrespondente të kredimarrësit:

- Emri i korrespondentes: _____

- Adresa e korrespondentes: _____

- Emri i llogarisë së kredimarrësit: _____

- Numri i llogarisë së kredimarrësit: _____

- Referenca: _____

4. Për qëllimet e nenit 9 të kontratës së kredisë, ne deklarojmë dhe garantojmë se:

a) të gjitha kontratat, dokumentet dhe instrumentet që i janë dorëzuar kredidhënësit janë të pakushtëzuara, në fuqi dhe efekt të plotë;

b) deklaratimet dhe garancitë e bëra nga kredimarrësi në kontratat e kredisë dhe kontratat e garancive janë të vërteta, dhe që nga kjo datë, me të njëjtin efekt sikur këto deklarime dhe garanci të ishin bërë në datën e kësaj kontrate;

c) nuk ka ndodhur dhe as është duke vazhduar ose është e pashmangshme ndonjë mosmarrëveshje;

d) kredimarrësi, si rezultat i këtij rifinancimi/disbursimi, nuk do të shkelë statutin, ndonjë dispozitë të kontratës ose dokument në të cilin kredimarrësi është palë (duke përfshirë kontratën e kredisë) ose me të cilën kredimarrësi është i detyruar, ose ndonjë ligj në fuqi për kredimarrësin;

e) nuk ka ndodhur asgjë që mund të ketë një efekt të pafavorshëm material mbi biznesin e kredimarrësit, operacionet ose gjendjen financiare ose aftësinë e kredimarrësit për të përmbushur detyrimet e tij sipas kontratës së kredisë ose kontratave të garancive; dhe

f) ky rifinancim/disbursim është i nevojshëm nga kredimarrësi për qëllimet e përcaktuara në këtë kontratë.

I juaji sinqerisht,

Kredimarrësi

Emri:

Titulli:

NGJARJA E LUHATJES SË TREGUT DHE NORMA E RIFINANCIMIT

I nderuar kredimarrës,

Me poshtë gjeni një koment sqarues në lidhje me parashikimet e kësaj kontrate kredisë në rastet e ndodhjes së ngjarjes së luhatjes së tregut.

Luhatjet e tregut dhe parapagimi i detyrueshëm:

a) Nëse ndeshemi me një ngjarje të luhatjes së tregut në lidhje me një kredi, në çdo periudhë interesi, norma e interesit për këtë kredi sipas periudhës përkatëse të interesit do të jetë norma në përqindje për vit, e cila është shumë e:

i. marzhi – i cili është përqindja e interesit mbi normën e publikuar të interesit në euro/USD/lekë, e cila përfitohet nga banka;

ii. norma që kredidhënësi i ka njoftuar kredimarrësit deri në orën 12.00, sipas orës lokale, në ditën e kuotimit, përpara ditës së parë të periudhës përkatëse të interesit, e cila shpreh si një përqindje për vit, koston me të cilën kredidhënësi është financuar në tregun e parasë nga palët e treta për financimin në euro/USD/lekë (më poshtë “Norma e interesit në luhatje të tregut”); dhe

iii. shpenzimet e detyrueshme, për pjesëmarrjen e kredidhënësit në kredi, nëse ka të tilla;

Në këtë kontratë “Ngjarje e luhatjes së tregut” do të thotë:

i. në ose rreth orës 12.00, sipas orës lokale, në ditën e kuotimit, për periudhën përkatëse të interesit asnjë ose vetëm një faqe ku publikohen normat e interesit do të jetë e disponueshme për kredidhënësin për të përcaktuar normën e rifinancimit; ose

ii. në ose rreth orës 12.00, sipas orës lokale, në ditën e kuotimit për periudhën përkatëse të interesit, kredidhënësi informon me shkrim kredimarrësin se shpenzimet për sigurimin e fondeve në euro/USD/lekë tejkalojnë normën e rifinancimit;

b) Nëse një ngjarje e luhatjes së tregut është deklaruar nga kredidhënësi, dhe kredimarrësi ka njoftuar kredidhënësin, jo më vonë se ora 17.00, e orës lokale, në ditën e kuotimit, një ditë para ditës së parë të periudhës përkatëse të interesit, që Norma e interesit të luhatjes së tregut njoftuar nga kredidhënësi, në vijim të paragrafit “a”/“ii”, më sipër nuk është e pranueshme për të;



i. kredimarrësi duhet që, brenda 30 ditëve nga dhënia e këtij njoftimi të mospranimi të normës së rifinancimit, të parapaguajë pjesën e papaguar të kryegjësë, së bashku me interesat e përlogaritura sipas nenit 4, duke filluar nga dita e parë e periudhës së interesit deri në ditën aktuale të parapagimit, si dhe gjithë shumatat e tjera që kredimarrësi i detyrohet kredidhënësit sipas kësaj kontrate; dhe

ii. angazhimi i kredidhënësit sipas kësaj kontrate përfundon me efekt të menjëhershëm;

d) Nëse kredimarrësi dështon në njoftimin e kredidhënësit, siç ishte parashikuar në afatin e përcaktuar në paragrafin “b” më sipër, do të konsiderohet e pranuar norma e rifinancimit ë luhatjes së tregut, e njoftuar nga kredidhënësi sipas paragrafit “a”/“ii” më sipër.

Përcaktimi i normës së rifinancimit

Në çdo periudhë rishikimi të normës së rifinancimit, kjo norma e interesit do të llogaritet si vlerë aritmetike e normave të interesit të ofrimit të depozitave me afat të barabartë ose të krahasueshëm me periudhën e interesit (e rrumbullakosur deri në 4 shifra pas presjes dhjetore), të treguar në faqen: Reuters page: KLIEMMM, deri në orën 11.00, sipas orës lokale, të ditës së kuotimit.

Dita e kuotimit, do të kuptohet dy ditë pune para ditës së parë të periudhës së interesit, në të cilën do të përcaktohet norma e rifinancimit, për periudhën pasardhëse të interesit. Në rast se dita e kuotimit është ditë pushimi, si ditë kuotimi do të merret dita pasardhëse e punës, pas ditës së kuotimit.

Bazuar sa më lart, ju lutemi të merrni në konsideratë këto rreziqe përpara se të firmosni kontratën tuaj të kredisë.

Në rast se keni ndonjë pyetje rreth këtyre parashikimeve, mos hezitoni të pyesni analistin e kredisë. Në rast se ata nuk janë në gjendje t’u përgjigjen pyetjeve tuaja, drejtohuni te drejtori i degës.

Deklaratë nga kredimarrësi

Unë, _____ kam lexuar dhe diskutuar përmbajtjen e këtij dokumenti me analistin e Kredisë. Unë kuptoj dhe pranoj rrezikun e ndryshimit të normës së interesit në kushtet e ndodhjes së ngjarjes së luhatjes së tregut.

Nënshkrimi i kredimarrësit _____

KREDIMARRËS:

Shoqëria “Operatori i Sistemit të Shpërndarjes sh.a. (OSSH sh.a.)”

URDHËR

Nr. 74, datë 23.1.2026

PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ SËMUNDJES SË PSEUDOPESTIT TË SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË SHTETIN E POLONISË

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;

b) zogjve 24-orësh;

c) mishit të freskët;

ç) materialit biologjik të shpendëve të pashoqëruar me test diagnostik PCR të kryer 14 ditë përpara mbledhjes, që vërteton mosprezencën e virusit;

d) vezëve dhe produktet e vezëve të shpendëve, ku nuk është siguruar shkatërrimi i virusit të pseudopestit, përkatësisht në vezën e plotë nuk është bërë trajtimi në temperaturën 55°C në 2,521 sekonda, në vezën e lëngshme nuk është bërë trajtimi në 55°C në 2,278 sekonda, në të verdhën e vezës me 10% kriposje nuk është bërë trajtimi me temperaturë 55°C në 176 sekonda dhe në të bardhën e vezës së tharë nuk është bërë trajtimi në temperaturën 57°C në 50.4 orë;

dh) produktet e mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht përkatësisht:

i. 65°C në 39.8 sekonda;

ii. 70°C në 3.6 sekonda;

iii. 74°C në 0.5 sekonda;

iv. 80°C në 0.03 sekonda;

e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e pseudopestit të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë janë sipas tabelës së mëposhtme:

Nr.	Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3*
1.	Malopolskie	Brzesko	Czchów*
2.	Śląskie	Gliwice (City)	Gliwice*
3.	Śląskie	Gliwice	Toszek*
4.	Podlaskie	Siemiatycze	Nurzec-Stacja*
5.	Podlaskie	Białystok	Lapy*



6.	Małopolskie	Tarnów	Wojnicz*
7.	Kujawsko-Pomorskie	Toruń	Chelmża (rural)*
8.	Małopolskie	Bochnia	Bochnia*
9.	Podkarpackie	Przemysł	Krasieczyn*
10.	Warmińsko-Mazurskie	Działdowo	Iłowo-Osada*
11.	Podlaskie	Białystok	Supraśl*
12.	Lubelskie	Łęczna	Ludwin*
13.	Pomorskie	Nowy Dwór Gdański	Ostaszewo*
14.	Świętokrzyskie	Jędrzejów	Sędziszów*
15.	Mazowieckie	Wolomin	Thuszcz*
16.	Podkarpackie	Przemysł	Stubno*
17.	Małopolskie	Bochnia	Nowy Wiśnicz*
18.	Świętokrzyskie	Staszów	Staszów*
19.	Podkarpackie	Przemysł	Medyka*
20.	Pomorskie	Malbork	Miloradz*
21.	Mazowieckie	Zuromin	Bieżeń*
22.	Mazowieckie	Zuromin	Zuromin*
23.	Łódzkie	Piotrków	Wolbórz*
24.	Łódzkie	Rawa	Rawa Mazowiecka (rural)*
25.	Pomorskie	Kartuzy	Sierakowice*
26.	Mazowieckie	Gostynin	Gostynin (rural)*
27.	Mazowieckie	Sierpc	Szczutowo*
28.	Mazowieckie	Sierpc	Rościszewo*
29.	Podkarpackie	Mielec	Radomyśl Wielki*
30.	Świętokrzyskie	Kielce	Mniów*
31.	Podlaskie	Mońki	Goniądz*
32.	Wielkopolskie	Wolsztyn	Wolsztyn*
33.	Wielkopolskie	Ostrów Wielkopolski	Nowe Skalmierzyce*
34.	Kujawsko-Pomorskie	Aleksandrów	Zakrzewo*
35.	Lubuskie	Wschowa	Wschowa*
36.	Wielkopolskie	Poznań	Stęszew*
37.	Wielkopolskie	Leszno	Wiejewo*
38.	Zachodniopomorskie	Białogard	Białogard (rural)*
39.	Podlaskie	Mońki	Knyszyn*
40.	Podlaskie	Sokolka	Janów*
41.	Opolskie	Opole	Niemodlin*
42.	Warmińsko-Mazurskie	Olsztyn	Jonkowo*
43.	Wielkopolskie	Wolsztyn	Przemęt*
44.	Wielkopolskie	Wolsztyn	Siedlec*
45.	Wielkopolskie	Nowy Tomysł	Miedzichowo*
46.	Wielkopolskie	Rawicz	Miejska Górka*
47.	Wielkopolskie	Grodzisk Wielkopolski	Grodzisk Wielkopolski*
48.	Zachodniopomorskie	Gryfino	Gryfino*
49.	Wielkopolskie	Ostrów Wielkopolski	Sieroszewice*
50.	Wielkopolskie	Nowy Tomysł	Opalenica*
51.	Małopolskie	Dąbrowa	Olesno*
52.	Podlaskie	Mońki	Krypno*
53.	Wielkopolskie	Szamotuły	Duszyniki*
54.	Wielkopolskie	Poznań	Mosina*
55.	Mazowieckie	Maków	Plonawy-Bramura*
56.	Zachodniopomorskie	Koszalin	Sianów*
57.	Wielkopolskie	Kalisz	Opatówek*
58.	Wielkopolskie	Kalisz	Lisków*
59.	Kujawsko-Pomorskie	Radziejów	Bytów*
60.	Wielkopolskie	Środa Wielkopolska	Nowe Miasto Nad Wartą*
61.	Warmińsko-Mazurskie	Nowe Miasto	Kurzętnik*
62.	Wielkopolskie	Kalisz	Ceków-Kolonia*
63.	Wielkopolskie	Środa Wielkopolska	Zaniemyśl*

Sbënim. Simboli (*) nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.

3. Importi dhe tranzitimi i shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, mishit të freskët, materialit biologjik, vezëve dhe produkteve të vezëve, produktet e mishit të shpendëve dhe nënprodukteve të shpendëve, lejohet nga zona dhe kompartamente të shtetit të Polonisë, të cilat nuk kanë pasur njoftim të sëmundjes së pseudopestit të shpendëve për 12 muajt e fundit.

4. Certifikata veterinarë garanton origjinën e ngarkesës së ardhur.

5. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, mishit të freskët, materialit biologjik, vezëve dhe produkteve të vezëve, produktet e mishit të shpendëve dhe nënprodukteve të shpendëve, që vijnë nga zonat e sipërcituara, sipas pikës 2 të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve të informojnë të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

7. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

8. Urdhri nr. 64, datë 20.1.2026, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së pseudopestit, të shfaqur në shtetin e Polonisë”, shfuqizohet.

9. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

NË MUNGESË DHE ME URDHËR
ZËVENDËSMINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL

Fatmir Guri



URDHËR
Nr. 75, datë 23.1.2026

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE
ME PATOGJENITET TË LARTË TË
SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E GJERMANISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24-orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- d) materialit biologjik të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve të shfaqur në shtetin e Gjermanisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

N r	Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3*
1.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Neuhardenberg*
2.	Bayern	Dingolfing-Landau	Simbach*
3.	Schleswig-Holstein	Steinburg	Krempenmarsch *
4.	Schleswig-Holstein	Steinburg	Schenefeld*
5.	Mecklenburg-Vorpommern	Rostock	Tessin*
6.	Mecklenburg-Vorpommern	Ludwigslust-Parchim	Ludwigslust-Land*
7.	Nordrhein-Westfalen	Paderborn	Delbrück*
8.	Nordrhein-Westfalen	Recklinghausen	Dorsten*
9.	Thüringen	Greiz	Zeulenroda-Triebes*
10.	Schleswig-Holstein	Plön	Lütjenburg*
11.	Niedersachsen	Cloppenburg	Garrel*
12.	Niedersachsen	Diepholz	Stuhr*
13.	Brandenburg	Potsdam-Mittelmark	Beetzsee*
14.	Mecklenburg-Vorpommern	Mecklenburgische Seenplatte	Röbel-Müritz*
15.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Greifswald	Torgelow-Ferdinandshof*
16.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Bergen auf Rügen*
17.	Brandenburg	Oberhavel	Kremmen*
18.	Baden-Württemberg	Alb-Donau-Kreis	Langenau*
19.	Niedersachsen	Cloppenburg	Bösel*
20.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Geldern*
21.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Goch*

22.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Rees*
23.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Kevelaer*
24.	Niedersachsen	Vechta	Vechta*
25.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Barnim-Oderbruch*
26.	Brandenburg	Prignitz	Plattenburg*
27.	Niedersachsen	Diepholz	Barnstorf*
28.	Schleswig-Holstein	Nordfriesland	Föhr-Amrum*
29.	Schleswig-Holstein	Nordfriesland	Sylt*
30.	Niedersachsen	Emsländ	Geeste*
31.	Niedersachsen	Stade	Fredenbeck*
32.	Niedersachsen	Harburg	Tostedt*
33.	Niedersachsen	Oldenburg	Ganderkesee*
34.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Greifswald	Peenetal/Loitz*
35.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Letschin*
36.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Wriezen*
37.	Hessen	Wetteraukreis	Rockenberg*
38.	Niedersachsen	Cloppenburg	Friesoythe*
39.	Brandenburg	Uckermark	Lychen*
40.	Nordrhein-Westfalen	Wesel	Kamp-Lintfort*
41.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Selsingen*
42.	Niedersachsen	Vechta	Goldenstedt*
43.	Thüringen	Nordhausen	Ellrich*
44.	Sachsen-Anhalt	Mansfeld-Südharz	Goldene Aue*
45.	Niedersachsen	Emsländ	Lengden*
46.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Bremervörde*
47.	Niedersachsen	Stade	Oldendorf-Himmelpforten*
48.	Niedersachsen	Oldenburg	Harpstedt*
49.	Niedersachsen	Diepholz	Altes Amt Lemförde*
50.	Niedersachsen	Diepholz	Rehden*
51.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Miltzow*
52.	Sachsen	Meißen	Ebersbach*
53.	Bayern	Straubing-Bogen	Geiselhöring*
54.	Nordrhein-Westfalen	Rhein-Erft-Kreis	Hürth*
55.	Niedersachsen	Verden	Thedinghausen*
56.	Niedersachsen	Oldenburg	Großknocken*
57.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Rietberg*
58.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Verl*
59.	Schleswig-Holstein	Segeberg	Trave-Land*
60.	Niedersachsen	Grafschaft Bentheim	Wietmarschen*
61.	Nordrhein-Westfalen	Coesfeld	Lüdinghausen*
62.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Kleve*
63.	Schleswig-Holstein	Segeberg	Leezen*
64.	Niedersachsen	Oldenburg	Dötlingen*
65.	Sachsen-Anhalt	Anhalt-Bitterfeld	Zerbst/Anhalt*
66.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Versmold*
67.	Schleswig-Holstein	Ostholstein	Fehmarn*
68.	Niedersachsen	Aurich	Dornum*
69.	Nordrhein-Westfalen	Viersen	Kempen*
70.	Niedersachsen	Cloppenburg	Saterland*
71.	Niedersachsen	Osnabrück	Ostercappeln*
72.	Sachsen	Leipzig	Grimma*
73.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Recknitz-Trebelna*
74.	Sachsen-Anhalt	Altmarkkreis Salzwedel	Gardellegen*
75.	Niedersachsen	Emsländ	Haselünne*
76.	Brandenburg	Havelland	Ketzin/Havel*
77.	Baden-Württemberg	Schwarzwald-Baar-Kreis	Donaueschingen *
78.	Sachsen	Nordsachsen	Wernsdorf*
79.	Nordrhein-Westfalen	Hamm	Hamm*
80.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Sottrum*
81.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Weeze*
82.	Mecklenburg-Vorpommern	Ludwigslust-Parchim	Goldberg-Mildenitz*
83.	Mecklenburg-Vorpommern	Rostock	Bützow-Land*
84.	Niedersachsen	Göttingen	Gieboldehausen*
85.	Niedersachsen	Cloppenburg	Essen (Oldenburg)*
86.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Golzow*
87.	Hessen	Gießen	Hungen*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*



3. Certifikata veterinare garanton origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht, që vijnë nga vendet e sipërcituara, sipas pikës 2 të këtij urdhri.

7. Urdhri nr. 56, datë 16.1.2026, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë”, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

NË MUNGESË DHE ME URDHËR
ZËVENDËSMINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL
Fatmir Guri

URDHËR

Nr. 76, datë 26.1.2026

PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ SËMUNDJES SË GJUHËS BLU, TË SHFAQUR NË SHTETIN E IRLANDËS

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1 Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

a) kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë;

b) spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.

2 Zonat e prekura me sëmundjen e gjuhës blu, të shfaqur në shtetin e Irlandës, janë sipas ndarjeve administrative të tabelës së mëposhtme:

Ndarja administrative e nivelit të parë	Ndarja administrative e nivelit të dytë	Ndarja administrative e nivelit të tretë*
Wexford*		

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3 Importi dhe tranzitimi nga ndarjet administrative, të cilat nuk janë të cituara në tabelën e mësipërme, lejohet vetëm nëse plotësohen kushtet e mëposhtme:

a) Certifikata shëndetësore veterinare vërteton që kafshët e gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e dërgesës; dhe

ii kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 60 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në vendin e dërgesës; ose

iii kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 28 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në



vendin e dërgesës, dhe gjatë asaj periudhe i janë nënshtruar një testi serologjik për të zbuluar antitrupe ndaj virusit të gjuhës blu, me rezultate negative, të kryera të paktën 28 ditë pas futjes në stabilimentin e mbrojtur nga vektorët; ose

iv kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 14 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në vendin e dërgesës, dhe gjatë kësaj periudhe i janë nënshtruar një testi identifikimi të agentit të sëmundjes, me rezultate negative, të kryer të paktën 14 ditë pas futjes në stabilimentin e mbrojtur nga vektorët;

b) Janë:

i vaksinuar, të paktën 60 ditë përpara dërgesës, kundër të gjithë serotipave të demonstruar të pranishëm në popullatën burimore nëpërmjet një programi mbikëqyrjeje, në përputhje me nenet 8.3.14 deri në 8.3.17 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore;

ii identifikuar si të vaksinuar; ose

iii është demonstruar se kishte antitrupe për të paktën 60 ditë përpara dërgesës kundër të gjithë serotipave të demonstruar se janë të pranishëm në popullatën burimore nëpërmjet një programi mbikëqyrjeje, në përputhje me nenet 8.3.14 deri në 8.3.17 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore;

c) Certifikata shëndetësore veterinarë vërteton që meshkujt dhurues të spermës së kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e mbledhjes; dhe

ii janë mbajtur në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët, në përputhje me pikën 1 të nenit 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore për të paktën 60 ditë para fillimit dhe gjatë mbledhjes së spermës; ose

iii i janë nënshtruar një testi serologjik për zbulimin e antitrupeve ndaj virusit të gjuhës blu, me rezultate negative, midis 28 dhe 60 ditësh pas çdo grumbullimi për këtë ngarkesë; ose

iv i janë nënshtruar një testi identifikimi të agentit të sëmundjes në mostrat e gjakut të mbledhura në fillim dhe përfundim të, dhe të paktën çdo 7 ditë (testi i izolimit të virusit) ose të paktën çdo 28 ditë (testi PCR) gjatë mbledhjes së spermës për këtë ngarkesë, me rezultate negative;

v sperma është mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me kapitujt 4.6 dhe 4.7 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore.

ç) Certifikata shëndetësore veterinarë vërteton që femrat dhuruese të embrioneve *in vivo* së kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e mbledhjes; dhe

ii janë mbajtur në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët, në përputhje me pikën 1, të nenit 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore, për të paktën 60 ditë përpara fillimit dhe gjatë mbledhjes së embrioneve; ose

iii i janë nënshtruar një testi serologjik për të zbuluar antitrupe ndaj virusit të gjuhës blu midis 28 dhe 60 ditësh pas grumbullimit, me rezultate negative; ose

iv i janë nënshtruar një testi për identifikimin e agentit të sëmundjes në një kampion gjaku të marrë në ditën e mbledhjes së embrioneve, me rezultate negative;

v embrionet janë mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me kapitujt 4.8., 4.9 dhe 4.10 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore, sipas rastit;

vi sperma e përdorur për fekundimin e ovociteve ishte në përputhje me nenin 8.3.9 ose nenin 8.3.10 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore.

4 Certifikata veterinarë shëndetësore garanton origjinën e tyre sipas përcaktimeve të pikës 2 dhe 3 të këtij urdhri.

5 Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjitha subjektet importuese të kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë, spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.

6 Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

7 Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht, brenda 24 orëve Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit për çdo ngarkesë të të gjitha kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë, spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.

8 Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë



Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**NË MUNGESË DHE ME URDHËR
ZËVENDËSMINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL**

Fatmir Guri

**URDHËR
Nr. 77, datë 26.1.2026**

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE
ME PATOGJENITET TË LARTË TË
SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E GJERMANISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102 të Kushtetutës dhe pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24-orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Nr	Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3*
1.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Neuhardenberg*
2.	Bayern	Dingolfing-Landau	Simbach*
3.	Schleswig-Holstein	Steinburg	Krempenmarsch*
4.	Schleswig-Holstein	Steinburg	Schenefeld*
5.	Mecklenburg-Vorpommern	Rostock	Tessin*
6.	Mecklenburg-Vorpommern	Ludwigslust-Parchim	Ludwigslust-Land*
7.	Nordrhein-Westfalen	Paderborn	Delbrück*
8.	Nordrhein-Westfalen	Recklinghausen	Dorsten*

9.	Thüringen	Greiz	Zeulenroda-Triebes*
10.	Schleswig-Holstein	Plön	Lütjenburg*
11.	Niedersachsen	Cloppenburg	Garrel*
12.	Niedersachsen	Diepholz	Stuhr*
13.	Brandenburg	Potsdam-Mittelmark	Beetzsee*
14.	Mecklenburg-Vorpommern	Mecklenburgische Seenplatte	Röbel-Müritz*
15.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Greifswald	Torgelow-Ferdinandshof*
16.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Bergen auf Rügen*
17.	Brandenburg	Oberhavel	Kremmen*
18.	Baden-Württemberg	Alb-Donau-Kreis	Langenau*
19.	Niedersachsen	Cloppenburg	Bösel*
20.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Geldern*
21.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Goch*
22.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Rees*
23.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Kevelaer*
24.	Niedersachsen	Vechta	Vechta*
25.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Bamim-Oderbruch*
26.	Brandenburg	Prignitz	Plattenburg*
27.	Niedersachsen	Diepholz	Barnstorf*
28.	Schleswig-Holstein	Nordfriesland	Föhr-Amrum*
29.	Schleswig-Holstein	Nordfriesland	Sylt*
30.	Niedersachsen	Emsland	Geeste*
31.	Niedersachsen	Stade	Fredenbeck*
32.	Niedersachsen	Harburg	Tostedt*
33.	Niedersachsen	Oldenburg	Ganderkesee*
34.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Greifswald	Peenetal/Löitz*
35.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Letschin*
36.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Wriezen*
37.	Hessen	Wetteraukreis	Rockenberg*
38.	Niedersachsen	Cloppenburg	Friesoythe*
39.	Brandenburg	Uckermark	Lychen*
40.	Nordrhein-Westfalen	Wesel	Kamp-Lintfort*
41.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Selsingen*
42.	Niedersachsen	Vechta	Goldenstedt*
43.	Thüringen	Nordhausen	Ellrich*
44.	Sachsen-Anhalt	Mansfeld-Südharz	Goldene Aue*
45.	Niedersachsen	Emsland	Lengden*
46.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Bremervörde*
47.	Niedersachsen	Stade	Oldendorf-Himmelförten*
48.	Niedersachsen	Oldenburg	Harpstedt*
49.	Niedersachsen	Diepholz	Altes Amt Lemförde*
50.	Niedersachsen	Diepholz	Rehden*
51.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Miltzow*
52.	Sachsen	Meißen	Ebersbach*
53.	Bayern	Straubing-Bogen	Geiselhöring*
54.	Nordrhein-Westfalen	Rhein-Erft-Kreis	Hürth*
55.	Niedersachsen	Verden	Thedinghausen*
56.	Niedersachsen	Oldenburg	Großenkneten*
57.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Rietberg*
58.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Ver*
59.	Schleswig-Holstein	Segeberg	Trave-Land*
60.	Niedersachsen	Grafschaft Bentheim	Wietmarschen*
61.	Nordrhein-Westfalen	Coesfeld	Lüdinghausen*
62.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Kleve*
63.	Schleswig-Holstein	Segeberg	Leezen*
64.	Niedersachsen	Oldenburg	Döttingen*
65.	Sachsen-Anhalt	Anhalt-Bitterfeld	Zerbst/Anhalt*
66.	Nordrhein-Westfalen	Gütersloh	Versmold*
67.	Schleswig-Holstein	Ostholstein	Fehmarn*
68.	Niedersachsen	Aurich	Dornum*
69.	Nordrhein-Westfalen	Viersen	Kempen*
70.	Niedersachsen	Cloppenburg	Saterland*
71.	Niedersachsen	Osnabrück	Ostercappeln*
72.	Sachsen	Leipzig	Grimma*
73.	Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Recknitz-Trebelta*
74.	Sachsen-Anhalt	Altmarkkreis Salzwedel	Gardelegen*
75.	Niedersachsen	Emsland	Haselünne*
76.	Brandenburg	Havelland	Ketzin/Havel*
77.	Baden-Württemberg	Schwarzwald-Baar-Kreis	Donaueschingen*
78.	Sachsen	Nordsachsen	Wernsdorf*
79.	Nordrhein-Westfalen	Hamm	Hamm*
80.	Niedersachsen	Rotenburg (Wümme)	Sottrum*
81.	Nordrhein-Westfalen	Kleve	Weeze*



82.	Mecklenburg-Vorpommern	Ludwigslust-Parchim	Goldberg-Mildenitz*
83.	Mecklenburg-Vorpommern	Rostock	Bützow-Land*
84.	Niedersachsen	Göttingen	Gieboldehausen*
85.	Niedersachsen	Cloppenburg	Essen (Oldenburg)*
86.	Brandenburg	Märkisch-Oderland	Golzow*
87.	Hessen	Gießen	Hungen*
88.	Bayern	Cham	Furth im Wald*

Shënim. Simboli (*) nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.

3. Certifikata veterinare garanton origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjithë subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht, që vijnë nga vendet e sipërcituara, sipas pikës 2 të këtij urdhri.

7. Urdhri nr. 75, datë 23.1.2026, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë”, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

NË MUNGESË DHE ME URDHËR
ZËVENDËSMINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL
Fatmir Guri

URDHËR

Nr. 78, datë 26.1.2026

PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE ME PATOGJENITET TË LARTË TË SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË SHTETIN E HOLANDËS

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102 të Kushtetutës dhe pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24-orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Nr.	Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2*
1.	Drenthe	Aa en Hunze*
2.	Gelderland	Barneveld*
3.	Gelderland	Kesteren*
4.	Gelderland	Hummelo en Keppel*
5.	Flevoland	Noordoostpolder*
6.	Friesland	Achtkarspelen*
7.	Gelderland	Ede*
8.	Flevoland	Dronen*
9.	Noord-Holland	Beverwijk*
10.	Groningen	Delfzijl*
11.	Zuid-Holland	Dordrecht*
12.	Zeeland	Hulst*
13.	Limburg	Meerlo-Wanssum*
14.	Limburg	Helden*
15.	Overijssel	Wierden*
16.	Flevoland	Zeewolde*
17.	Gelderland	Nijkerk*
18.	Gelderland	Harderwijk*
19.	Drenthe	Coevorden*
20.	Gelderland	Ermelo*
21.	Noord-Brabant	Woudrichem*



22.	Limburg	Venray*
23.	Noord-Brabant	Deurne*
24.	Noord-Brabant	Oisterwijk*
25.	Zuid-Holland	Maasland*
26.	Gelderland	Buren*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3. Certifikata veterinare garanton origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjithë subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht që vijnë nga vendet e sipërcituara, sipas pikës 2 të këtij urdhri.

7. Urdhri nr. 58, datë 16.1.2026, ‘Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës’, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

NË MUNGESË DHE ME URDHËR
ZËVENDËSMINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL
Fatmir Guri

VENDIM

Nr. 81, datë 16.12.2025

NË EMËR TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë,
e përbërë nga:

Fiona Papajorgji	kryesuese;
Sandër Beci	anëtar;
Ilir Toska	anëtar;
Genti Ibrahim	anëtar;
Marjana Semini	anëtare;
Asim Vokshi	anëtar;
Sonila Bejtja	anëtare,

me sekretare Anjeza Puka, në datën 12.12.2025 mori në shqyrtim në seancë plenare mbi bazë të dokumenteve çështjen nr. 3 (D) 2025 të Regjistrimit Themeltar, që u përket:

KËRKUESE: Dëshire Subashi, përfaqësuar nga avokate Evelina Qirjako, me prokurë të posaçme.

SUBJEKTE TË INTERESUARA

Ministria e Drejtësisë, përfaqësuar nga Xhelal Kasaj, Ornella Marku, Erjon Ndreca, Albjona Toçi, me autorizim.

Këshilli i Lartë Gjyqësor, përfaqësuar nga kryetari, Ilir Rusi.

Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi, përfaqësuar nga komisioneri Robert Gajda.

OBJEKTI: Shfuqizimi i vendimit nr. 00-2024-4992, datë 17.12.2024, të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, si i papajtuësëm me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë.

Kthimi i çështjes për rishqyrtim në Gjykatën e Lartë.

BAZA LIGJORE: Nenet 4, pika 1, 5, 41, 42, 43, 131, pika 1, shkronja ‘P’ dhe 134, pika 1, shkronja ‘I’, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë (*Kushtetuta*); neni 6 i Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut dhe neni 1 i Protokollit nr. 1 të saj; ligji nr. 8577, datë 10.2.2000, ‘Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë’, i ndryshuar (*Ligji Organik i Gjykatës*).

GJYKATA KUSHTETUESE,

pasi dëgjoi relatorin e çështjes Sonila Bejtja, mori në shqyrtim pretendimet me shkrim të kërkuases Dëshire Subashi (*kërkuesja*), e cila ka kërkuar pranimin e kërkesës, prapësimet me shkrim të



subjektit të interesuar, Këshillit të Lartë Gjyqësor (KLGJ), i cili ka kërkuar rrëzimin e kërkesës, parashtrimet me shkrim të subjektit të interesuar, Ministrisë së Drejtësisë, i cili e ka lënë në çmim të Gjykatës Kushtetuese (Gjykata) rrëzimin ose pranimin e kërkesës, mendimin me shkrim të subjektit tjetër të interesuar, Komisionerit për Mbrotjen nga Diskriminimi (KMD), i cili nuk ka mbajtur qëndrim në lidhje me çështjen konkrete, si dhe diskutoi çështjen në tërësi,

VËREN:

I

Rrethanat e çështjes

1. Kërkuesja rezulton se është emëruar gjyqtare në Gjykatën e Apelit Tiranë me vendimin nr. 3, datë 23.2.1993, të ish-Këshillit të Lartë të Drejtësisë (KLD). Po ashtu, rezulton se me vendimin nr. 146, datë 4.9.2003 të KLD-së kërkuesja është zgjedhur anëtare e Komisionit Qendror të Zgjedhjeve (KQZ), me mandat 7-vjeçar. Në këtë kohë në fuqi ka qenë Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë, i miratuar me ligjin nr. 9087, datë 19.6.2003. Përgjatë ushtrimit të këtij mandati ka hyrë në fuqi ligji nr. 10019, datë 29.12.2008, “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, i cili sillte si pasojë ligjore ndërprerjen para kohe të mandatit të kërkueses si anëtare e KQZ-së. Në datën 2.2.2009 kërkuesja është rizgjedhur nga Kuvendi i Republikës së Shqipërisë anëtare e KQZ-së, detyrë të cilën e ka ushtruar deri në përfundim të mandatit të saj, në muajin tetor të vitit 2012.

2. Pas përfundimit të mandatit si anëtare e KQZ-së, kërkuesja rezulton t’i jetë drejtuar tri herë KLD-së për t’u rikthyer në pozicionin e gjyqtares në Gjykatën e Apelit Tiranë, të cilin ajo e ka ushtruar deri para kohës së emërimit të saj në detyrën e anëtarit të KQZ-së. Po ashtu, rezulton se KLD-ja nuk i ka marrë asnjëherë në shqyrtim këto kërkesa të kërkueses. Ndërkohë, gjatë kohës së parashtrimit të kërkesave nga kërkuesja, rezulton që nga KLD-ja janë shpallur vende vakante pikërisht për emërimë në detyrën e gjyqtarit në gjykatën e apelit. Pra, nga koha e paraqitjes së kërkesës për t’u rikthyer në pozicionin e mëparshëm të punës nga kërkuesja pranë KLD-së, deri në paraqitjen për gjykim të kërkesëpadisë është provuar dhe pranuar në gjykimin në gjykatat e zakonshme se nga pala e

paditur, KLD-ja, janë bërë emërimë në gjykatën e apelit. Në të njëjtën kohë rezulton se KLD-ja ka marrë në shqyrtim kërkesa edhe të ish-anëtarëve të tjerë të KQZ-së, për rikthimin e tyre në detyrat që ata kishin ushtruar para fillimit të emërimit dhe të ushtrimit të mandatit si anëtarë të KQZ-së.

3. Në këto rrethana, referuar faktit se kërkesa e saj nuk është marrë asnjëherë në shqyrtim nga KLD-ja, kërkuesja ka paraqitur kërkesëpadi në Gjykatën Administrative të Shkallës së Parë Tiranë, me objekt konstatimin e diskriminimit, ndreqjen e shkeljes së ligjit dhe shpërblimin e dëmit material dhe moral, si dhe detyrimin e KLD-së të marrë në shqyrtim kërkesën dhe të vendosë emërimin e saj në detyrën e gjyqtares në Gjykatën e Apelit Tiranë.

4. Gjykata Administrative e Shkallës së Parë Tiranë, me vendimin nr. 7462, datë 17.12.2014, ka vendosur: “Pranimin pjesërisht të kërkesëpadisë. Konstatimin e diskriminimit për shkak të mosmarrjes në shqyrtim të kërkesës së palës paditëse nga ana e palës së paditur, KLD-së. Detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të marrë në shqyrtim kërkesën e paditëses. Detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të dëmshpërblejë moralisht paditësen në masën një milion lekë, për shkak të konstatimit të diskriminimit [...]”. Ndaj këtij vendimi ka bërë ankim pala e paditur, KLD-ja, duke kërkuar ndryshimin e vendimit dhe rrëzimin e kërkesëpadisë.

5. Gjykata Administrative e Apelit, me vendimin nr. 1106, datë 16.3.2017 (*vendimi i themelit*), ka vendosur: “Ndryshimin e vendimit nr. 7462, datë 17.12.2014, të Gjykatës Administrative të Shkallës së Parë Tiranë; pranimin e pjesshëm të padisë; detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të dëmshpërblejë paditësen për dëmin pasuror të shkaktuar, duke i kompensuar pagën mbi pagën e përfituar në zbatim të nenit 7 të ligjit nr. 8097, datë 23.3.1996, “Për pensionet shtetërore suplementare të personave që kryejnë funksione kushtetuese dhe të punonjësve të shtetit” (*ligji nr. 8097/1996*), deri në nivelin e pagës referuese të funksionit si nënkryetare e KQZ-së, për periudhën nga data 1.1.2013 deri në datën 1.1.2016. Rrëzimin e padisë në kërkimet e tjera [...]”. Kundër këtij vendimi ka paraqitur rekurs kërkuesja, si dhe pala e paditur në proces, KLD-ja.

6. Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2024-3621 (370), datë 24.9.2024, ka vendosur prishjen e vendimit të themelit për sa i përket kërimit për konstatimin e diskriminimit dhe shpërblimin e dëmit për këtë shkak, dërgimin e



çështjes për rishqyrtim në gjykatën e apelit, me tjetër trup gjykues, si dhe lënien në fuqi të vendimit të themelit për pjesën tjetër. Kolegji Administrativ ka arsyetuar se, në lidhje me kërkimin e kërkuësës për konstatimin e diskriminimit dhe shpërblimin e dëmit për këtë shkak, Gjykata Administrative e Apelit, në rigjykimin e çështjes, duhet të zgjidhë mosmarrëveshjen në themel, të kryejë një cilësim të saktë të fakteve dhe rrethanave në këtë mosmarrëveshje, si dhe t'u japë përgjigje pretendimeve të palëve ndërgjyqëse për ta zgjidhur mosmarrëveshjen në përputhje me ligjin dhe normat e tjera në fuqi. Po sipas Kolegjit Administrativ, pjesa tjetër e vendimit të themelit që ka disponuar për dëmshpërblimin e kërkuësës duhet të lihet në fuqi.

7. Po ashtu, rezulton se pala e paditur, KLD-ja, ka kërkuar nga Gjykata Administrative e Apelit sqarimin e pikës 3 të dispozitivit të vendimit të themelit për urdhërimin: “Detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të dëmshpërblejë paditësen për dëmin pasuror të shkaktuar, duke i kompensuar pagën mbi pagën e përfituar në zbatim të nenit 7 të ligjit nr. 8097/1996, deri në nivelin e pagës referuese të funksionit si nënkryetare e KQZ-së, për periudhën nga data 1.1.2013 deri në datën 1.1.2016”, duke kërkuar nga gjykata se cila është masa e dëmshpërblimit e caktuar prej saj.

8. Gjykata Administrative e Apelit, me vendimin nr. 375, datë 20.12.2017 (*vendimi i sqarimit*), ka sqaruar se dëmi që pala e paditur detyrohet t'i paguajë paditëses (kërkuësës), në zbatim të vendimit të themelit, është shuma që do të rezultojë nga diferenca ndërmjet pagës referuese për pozicionin e nënkryetares së KQZ-së dhe përfitimit që ajo ka marrë në masën 50% të pagës referuese në zbatim të ligjit nr. 8097/1996.

9. Ndaj vendimit të sqarimit ka paraqitur rekurs kërkuësja, i cili është regjistruar në Gjykatën e Lartë në datën 13.2.2018. Krahas rekursit, rezulton se kërkuësja ka paraqitur pranë Gjykatës së Lartë edhe dy akte të titulluara “Notë verbale”, të cilat mbajnë datat 18.9.2024 dhe 22.10.2024. Sipas këtyre akteve, si fillim kërkuësja ka parashtruar kundërshtimet e saj në lidhje me vendimin e sqarimit të gjykatës së apelit, duke i kërkuar Gjykatës së Lartë bashkimin e kësaj çështjeje me atë të gjykimit të themelit të kërkesëpadisë (akti i datës 18.9.2024), ndërsa në vijim, me aktin e datës 22.10.2024, i ka kërkuar Gjykatës së Lartë se duke qenë se kjo e fundit e ka zgjidhur çështjen e saj të themelit, çështja tjetër me

objekt “Sqarimi dhe interpretimi i vendimit të themelit” ka rënë dhe nuk ka më objekt. Për këtë arsye, kërkuësja i ka kërkuar Gjykatës së Lartë pushimin e gjykimit të kësaj çështjeje.

10. Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2024-4992, datë 17.12.2024, ka vendosur mospranimin e rekursit, duke vlerësuar se kërkuësja, me shkresat nr. 5210 prot., datë 22.10.2024 dhe nr. 5239 prot., datë 24.10.2024, ka kërkuar pushimin e çështjes, bazuar në nenin 490 të Kodit të Procedurës Civile (KPC). Për këtë arsye, Kolegji Administrativ ka vlerësuar se nuk ka vend për trajtimin e mëtejshëm të shkaqeve të rekursit, për shkak të heqjes dorë prej tij.

11. Në datën 13.3.2025 (sipas shënimit të shërbimit postar) kërkuësja i është drejtuar Gjykatës me ankim kushtetues individual, i cili është regjistruar në datën 17.3.2025. Kolegji i Gjykatës në datën 23.4.2025 ka vendosur kalimin e çështjes për shqyrtim në seancë plenare mbi bazë të dokumenteve.

12. Në datën 26.11.2025, një prej gjyqtarëve të Gjykatës, bazuar në nenin 36, pika 1, shkronja “ç”, të Ligjit Organik të saj dhe nenin 18, pika 1, shkronja “ç”, të Rregullores për Procedurat Gjyqësore të Gjykatës Kushtetuese, ka paraqitur kërkesën për heqjen dorë nga shqyrtimi i kësaj çështjeje, kërkesë e cila është pranuar nga Mbledhja e Gjyqtarëve të Gjykatës në të njëjtën datë.

II

Pretendimet në Gjykatën Kushtetuese

13. Kërkuësja ka pretenduar cenimin e së drejtës për proces të rregullt ligjor, të parashikuar nga neni 42 i Kushtetutës, duke parashtruar në mënyrë të përmblëdhur se është cenuar:

13.1. *E drejta e aksesit dhe e drejta e ankimit efektiv*, pasi kërkuësja në asnjë moment nuk ka hequr dorë nga shqyrtimi i çështjes së saj në Gjykatën e Lartë. Heqja dorë është supozuar nga vetë Gjykata e Lartë, ndërkohë që kërkuësja nuk ka shfaqur asnjë vullnet për të hequr dorë nga shqyrtimi i rekursit të saj. Po ashtu, rezulton se nga të gjitha aktet e paraqitura nga kërkuësja në Gjykatën e Lartë, nuk shfaqet vullneti i saj për të hequr dorë nga rekursi. Këto të drejta janë cenuar edhe për faktin se Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë ka vendosur mospranimin e rekursit bazuar nën një prezumim të gabuar se kërkuësja kishte hequr dorë nga e drejta e rekursit.



13.2. *Parimi i disponibilitetit dhe e drejta për t'u gjykuar nga një gjykatë e caktuar me ligj*, pasi nga notat verbale të depozituara nëpërmjet e-mail-it nga përfaqësuesja e kërkueses, në asnjë rresht të tyre nuk përmendet termi “heqje dorë” nga rekursi dhe as neni 490 i KPC-së. Shkaku i këtyre notave verbale ka qenë që në mbështetje të rekursit të paraqitur nga kërkuuesja me objekt “Prishjen e vendimit të sqarimit dhe pushimin e gjykimit”, të evidentohet disponimi i vendimit të themelit për dëmin pasuror, i cili ishte i ligjshëm dhe u konfirmua nga Gjykata e Lartë tre muaj përpara me vendimin nr. 00-2024-3621 (370), datë 24.9.2024. Pra, baza dhe shkaku i notave verbale ka qenë pushimi i gjykimit të çështjes për kërkesën për sqarim vendimi, si çështje e mbetur pa objekt dhe gjykimi i së cilës nuk mund të vazhdonte bazuar në dispozitat procedurale. Në rastin konkret, Gjykata e Lartë ka vendosur *ultra petita* mospranimin e rekursit të paraqitur nga kërkuuesja, pa ushtruar asnjëherë kjo e fundit deponimin e kësaj të drejte nëpërmjet kërkesës për heqje dorë nga rekursi, në përputhje me nenin 490 të KPC-së. Nota verbale e kërkueses është dërguar prej saj pranë Gjykatës së Lartë në formë të skanuar, ndërsa nga përfaqësuesja e kërkueses është nënshkruar pa tagra përfaqësimi për të hequr dorë nga rekursi, pasi prokura për përfaqësuesen e legjitimonte këtë të fundit vetëm për gjykimin e themelit të çështjes. Nota verbale nga përfaqësuesja është dërguar me qëllim informimin e Gjykatës së Lartë për gjykimin tjetër të zhvilluar pranë saj.

13.3. *Parimi i sigurisë juridike*, pasi Gjykata e Lartë, duke deformuar vullnetin e kërkueses, e ka privuar atë nga pritshmëritë e ligjshme të krijuara për çështjen e saj, si dhe nga garantimi i realizimit të së drejtës për mbrojtje efektive përpara një gjykate të caktuar me ligj. Në këtë rast, Gjykata e Lartë ka zbatuar në mënyrë të gabuar ligjin në aspektin substancial dhe material. Po ashtu, në rastin konkret është krijuar një anomali juridike, ku për të njëjtën çështje dhe me të njëjtat palë, ekzistojnë dy vendime të së njëjtës gjykatë që disponon në mënyra të ndryshme. Nga njëra anë, Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë ka lënë në fuqi vendimin e themelit të gjykatës së apelit në lidhje me të drejtën për të përfutur pagën e plotë për periudhën nga data 1.1.2013 deri në datën 1.1.2016, dhe nga ana tjetër, me vendimin objekt të këtij gjykimi kushtetues, për shkak të mospranimit të rekursit, si pasojë e heqjes dorë (sipas Kolegjit Administrativ), ka lënë në fuqi

vendimin e sqarimit, i cili ka përgjysmuar vlerën e dëmit pasuror që i është njohur kërkueses me vendimin e themelit.

14. *Subjekti i interesuar, Ministria e Drejtësisë*, e ka lënë vlerësimin e çështjes në çmim të Gjykatës.

15. *Subjekti i interesuar, KLGJ-ja*, ka parashtruar se pretendimet e kërkueses nuk janë të bazuara, pasi ajo ka paraqitur rekurs, si dhe nota verbale, mbi bazën e të cilave ka shprehur qëndrimin e saj për çështjen. Po ashtu, Kolegji Administrativ në rastin konkret nuk ka disponuar me dy vendimmarrje të ndryshme, por një çështje të kërkueses e ka zgjidhur në themel, duke e dërguar për rigjykim në gjykatën e apelit, ndërsa për tjetrën, bazuar në notat verbale të saj, nuk u ka hyrë shkaqeve të rekursit.

16. *Subjekti i interesuar, KMD-ja*, ka parashtruar se duke qenë se çështja objekt i këtij gjykimi kushtetues nuk lidhet me cenimin e parimit të barazisë përpara ligjit dhe mosdiskriminimit, ka vlerësuar mos të mbajë qëndrim në lidhje me pretendimet e kërkueses, por ka paraqitur një mendim me shkrim, duke evidentuar garancitë që ofron ligji nr. 10221, datë 4.2.2010, “Për mbrojtjen nga diskriminimi”, i ndryshuar.

III

Vlerësimi i Gjykatës Kushtetuese

A. Për legjitimitimin e kërkueses

17. Çështja e legjitimitimit (*locus standi*) është një ndër aspektet kryesore që lidhet me nisjen e një procesi kushtetues. Sipas neneve 131, pika 1, shkronja “P” dhe 134, pikat 1, shkronja “I” dhe 2, të Kushtetutës, si dhe nenit 71 të Ligjit Organik të Gjykatës, çdo individ, person fizik ose juridik, subjekt i së drejtës private dhe publike, mund të vërë në lëvizje Gjykatën për gjykimin përfundimtar të ankesave kundër çdo akti të pushtetit publik ose vendimi gjyqësor që cenon të drejtat dhe liritë themelore të garantuara në Kushtetutë. Ankimi kushtetues individual, në çdo rast, duhet të plotësojë kriteret kumulative të nenit 71/a të Ligjit Organik të Gjykatës, që lidhen me shterimin e mjeteve juridike, afatin e paraqitjes së kërkesës, pasojat negative të pësuar në mënyrë të drejtpërdrejtë e reale dhe mundësinë për rivendosjen e së drejtës së shkelur.

18. Në këtë këndvështrim, kërkuuesja, si individ, legjitimohet *ratione personae*, në kuptim të shkronjës



“P” të pikës 1 të nenit 131 dhe shkronjës “i” të pikës 1 të nenit 134 të Kushtetutës, pasi është palë në çështjen objekt të ankimit kushtetues individual, për rrjedhojë ka interes të drejtpërdrejtë për vënien në lëvizje të këtij gjykimi.

19. Për sa i përket kriterit të *shterimit të mjeteve juridike efektive*, Gjykata ka pohuar se, në kuptim të nenit 131, pika 1, shkronja “P”, të Kushtetutës, mbrojtja kushtetuese ka funksion përfundimtar dhe, si e tillë, mund të aplikohet në lidhje me vendime për të cilat kanë përfunduar procedurat gjyqësore. Cenimi i të drejtave themelore mund të pretendohet në këtë Gjykatë vetëm pasi të shterohen të gjitha mundësitë e ofruara nga sistemi i apeliemeve dhe kjo vlen edhe në rastet kur procedurat gjyqësore paraprake çojnë në një rëndim të mtejshëm ose në tejzgjatjen e cenimit të kësaj të drejte. Ky rregull, në thelb, synon t’u japë organeve publike dhe në veçanti gjykatave të juridiksionit të zakonshëm mundësinë të parandalojnë ose korrigjojnë në substancë shkeljet e pretenduara të të drejtave kushtetuese të individit (*shih vendimet nr. 18, datë 19.3.2024; nr. 25, datë 13.10.2022, të Gjykatës Kushtetuese*).

20. Në rastin konkret, Gjykata vëren se kërkesja ka paraqitur ankim kushtetues, me objekt kundërshtimin e vendimit të Gjykatës së Lartë për mospranimin e rekursit të saj ndaj vendimit të Gjykatës Administrative të Apelit që kishte disponuar për sqarimin dhe interpretimin e vendimit të themelit. Për nga natyra dhe qëllimi, ky lloj vendimi i bashkohet si pjesë përbërëse vendimit përfundimtar që ka disponuar për themelin e çështjes së kërkeses, pra për të drejtën e dëmshpërblimit të saj. Për rrjedhojë, Gjykata çmon se ajo e ka përmbushur këtë kriter, pasi nuk ka më mjete të tjera ankimi në dispozicion për mbrojtjen e të drejtave kushtetuese, të pretenduara si të cenuara.

21. Kërkesja legjitimohet edhe *ratione temporis*, në kuptim të përmbajtjes së nenit 71/a, pika 1, shkronja “b”, të Ligjit Organik të Gjykatës, pasi vendimi më i fundit në kohë i kundërshtuar, ai i Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, mban datën 17.12.2024, ndërsa kërkesa është paraqitur në këtë Gjykatë në datën 13.3.2025 (sipas shënimit të shërbimit postar), pra brenda afatit 4-mujor.

22. Në drejtim të legjitimitetit *ratione materiae*, kërkesja ka pretenduar cenimin e së drejtës së aksesit dhe së drejtës së ankimit efektin, parimit të disponibilitetit dhe atij të sigurisë juridike, si dhe së drejtës për t’u gjykuar

nga një gjykatë e caktuar me ligj, për shkak se, sipas saj, Gjykata e Lartë, duke i konsideruar kërkesat e saj të shprehura në aktet “Notë verbale” si heqje dorë nga gjykimi i çështjes, i ka deformuar vullnetin.

23. Për sa më lart, Gjykata, duke mbajtur parasysh natyrën dhe përmbajtjen e argumenteve të parashtruara në mbështetje të këtyre pretendimeve të kërkeses, vlerëson se ato, në thelb, kanë të bëjnë me të drejtën e aksesit të lidhur me standardin e arsyetimit të vendimit gjyqësor, të parashikuar nga neni 42 i Kushtetutës, ndaj, në vijim, do ta shqyrtojë çështjen në themel në këtë drejtim.

B. Për themelin e pretendimeve

B.1. Për cenimin e së drejtës së aksesit të lidhur me standardin e arsyetimit të vendimit gjyqësor

24. Kërkesja ka pretenduar se Gjykata e Lartë i ka konsideruar kërkesat e saj të paraqitura në atë gjykatë si kërkesa për heqje dorë nga gjykimi i çështjes, ndërkohë që ajo në asnjë moment nuk e ka kërkuar një gjë të tillë. Sipas kërkeses, në këtë rast heqja dorë është supozuar nga vetë Gjykata e Lartë, pasi ajo nuk ka shfaqur asnjë vullnet për të hequr dorë nga shqyrtimi i rekursit të saj. Në këtë kuptim, kërkesja ka pretenduar se Gjykata e Lartë ka deformuar vullnetin e saj, duke e privuar nga pritshmëritë e ligjshme të krijuara për çështjen.

25. Subjekti i interesuar, KLGJ-ja, ka parashtruar se Kolegji Administrativ në rastin e kërkeses nuk ka disponuar me dy vendimmarrje të ndryshme, por një çështje të saj e ka zgjidhur në themel, ndërsa për tjetrën nuk u ka hyrë shkaqeve të rekursit. Ndërkohë, subjekti tjetër i interesuar, KMD-ja, ka vlerësuar mos të mbajë qëndrim në lidhje me pretendimet e kërkeses, ndërsa subjekti i interesuar, Ministria e Drejtësisë, e ka lënë vlerësimin e çështjes në çmim të Gjykatës.

26. Neni 42, pika 2, i Kushtetutës ka parashikuar se kushdo, për mbrojtjen e të drejtave, lirive dhe interesave të tij kushtetues dhe ligjorë, ka të drejtën e një gjykimi të drejtë dhe publik brenda një afati të arsyeshëm nga një gjykatë e pavarur dhe e paanshme e caktuar me ligj.

27. Lidhur me të drejtën e aksesit, Gjykata ka vlerësuar vazhdimisht se administrimi i mirë i drejtësisë fillon me garancinë që një individ të ketë akses në gjykatë për t’i siguruar atij të gjitha aspektet e një forme gjyqësore të shqyrtimit të çështjes. Kjo e drejtë e individit nuk përfshin vetëm të drejtën për të filluar një proces, por edhe të drejtën për të pasur, nga ana e gjykatës, një zgjidhje përfundimtare për



mosmarrëveshjen objekt gjykimi, pasi akses i në gjykatë duhet të jetë substantiv dhe jo thjesht formal. Në rast se mohohet kjo e drejtë, procesi konsiderohet i parregullt, sepse akses i në gjykatë është, para së gjithash, një kusht kryesor për të realizuar mbrojtjen e të drejtave të tjera të individit. Shteti i së drejtës nuk mund të konceptohet pa u njohur individëve të drejtën dhe mundësinë për t'iu drejtuar gjykatës (*shih vendimet nr. 11, datë 21.4.2022; nr. 52, datë 14.11.2014, të Gjykatës Kushtetuese*). Në këtë kuptim, e drejta për të pasur akses në gjykatë i garanton individit të drejtën për t'iu drejtuar gjykatës dhe për të marrë një përgjigje përfundimtare prej saj, të arsyetuar, për pretendimet e ngritura (*shih vendimet nr. 11, datë 21.4.2022; nr. 17, datë 24.3.2014, të Gjykatës Kushtetuese*).

28. Po ashtu, Gjykata ka theksuar se e drejta për proces të rregullt ligjor përfshin edhe të drejtën për të pasur një vendim gjyqësor të arsyetuar, që i garantohet individit nga nenet 42 dhe 142, pika 1, të Kushtetutës. Arsyetimi i vendimeve është element thelbësor i një vendimi të drejtë dhe funksioni i një vendimi të arsyetuar është t'u tregojë palëve se ato janë dëgjuar, si dhe u jep mundësinë atyre ta kundërshtojnë atë (*shih vendimet nr. 5.11.2025; nr. 19, datë 21.3.2024; nr. 67, datë 10.11.2017, të Gjykatës Kushtetuese*). Gjithsesi, zbatimi i këtij parimi është vlerësuar nga Gjykata rast pas rasti, në varësi të rrethanave konkrete të çështjes dhe natyrës së vendimit, duke analizuar nëse vendimet gjyqësore të kundërshtuara e kanë përmbushur në mënyrë të mjaftueshme detyrimin për arsyetimin e tyre (*shih vendimet nr. 5.11.2025; nr. 19, datë 21.3.2024; nr. 6, datë 16.2.2021, të Gjykatës Kushtetuese*).

29. Bazuar në standardet kushtetuese të lartpërmendura dhe nisur nga konteksti i rrethanave të çështjes, në rastin konkret Gjykata do të analizojë aktet e paraqitura nga kërkuuesja (notat verbale) pranë Gjykatës së Lartë, pas depozitimit të rekursit dhe vlerësimin që u ka bërë kjo e fundit atyre, për të arritur në përfundimin nëse ky vlerësim përkon me vullnetin e kërkueses. Për këtë arsye, Gjykata do të analizojë edhe arsyetimin e bërë nga Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë në vendimin e kundërshtuar nga kërkuuesja, për të vlerësuar nëse kërkueses i është cenuar e drejta e aksesit e lidhur me standardin e arsyetimit të vendimit gjyqësor.

30. Gjykata vëren se për kërkesëpadinë e kërkueses Gjykata Administrative e Shkallës së Parë Tiranë ka vendosur pranimin pjesërisht të saj, duke

disponuar, ndër të tjera, detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të marrë në shqyrtim kërkesën e paditëses, si dhe detyrimin e palës së paditur, KLD-së, të dëmshpërblejë moralisht paditësen në masën një milion lekë, për shkak të konstatimit të diskriminimit. Ky vendim është ndryshuar nga Gjykata Administrative e Apelit, për sa i përket masës së dëmshpërblimit që përfiton kërkuuesja (vendimi i themelit), duke disponuar se KLD-ja duhet ta dëmshpërblejë atë për dëmin pasuror të shkaktuar, duke i kompensuar pagën mbi pagën e përfituar në zbatim të nenit 7 të ligjit nr. 8097/1996 deri në nivelin e pagës referuese të funksionit si nënkryetare e KQZ-së, për periudhën nga data 1.1.2013 deri në datën 1.1.2016. Ndërkohë, Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, në datën 24.9.2024, ka vendosur prishjen e vendimit të themelit të gjykatës së apelit vetëm për sa i përket kërimit për konstatimin e diskriminimit dhe shpërblimin për këtë shkak, duke e kthyer çështjen për rishqyrtim në gjykatën e apelit, ndërsa e ka lënë në fuqi atë vendim për pjesën tjetër, për sa i përket dëmshpërblimit të kërkueses në zbatim të nenit 7 të ligjit nr. 8097/1996.

31. Gjykata Administrative e Apelit, pas kërkesës së KLGJ-së për sqarimin dhe interpretimin prej saj të vendimit të themelit, ka sqaruar me vendim dispozitivin e vendimit (të themelit). Ndaj këtij vendimi kërkuuesja ka paraqitur rekurs. Referuar materialeve bashkëlidhur kërkesës, Gjykata konstaton se kërkuuesja, krahas rekursit, ka paraqitur pranë Gjykatës së Lartë edhe dy akte të tjera të titulluara “Notë verbale” të datës 18.9.2024 (akti i parë) dhe të datës 22.10.2024 (akti i dytë).

32. Referuar këtyre akteve, Gjykata konstaton se kërkuuesja në aktin e parë, si fillim ka parashtruar kundërshtimet e saj në lidhje me vendimin e sqarimit të gjykatës së apelit, duke i kërkuar Gjykatës së Lartë bashkimin e kësaj çështjeje me atë të gjykimit të themelit të kërkesëpadisë. Gjithashtu, kërkuuesja ka vijuar me pretendimet e saj në lidhje me kërkesëpadinë e çështjes së themelit, duke i kërkuar në përfundim Gjykatës së Lartë “pranimin e rekursit të pjesshëm të saj” për çështjen e themelit. Ndërsa, referuar aktit të dytë, Gjykata vëren se kërkuuesja i ka parashtruar Gjykatës së Lartë se kjo e fundit, me vendimin e datës 24.9.2024, e ka zgjidhur themelin e kërkesëpadisë së saj. Në këto kushte, referuar të njëjtit akt, sipas kërkueses, çështja që do të shqyrtohej nga Gjykata e Lartë, me objekt “Sqarimi



dhe interpretimi i vendimit nr. 1106, datë 16.3.2017, të Gjykatës Administrative të Apelit”, ka rënë dhe nuk ka më objekt. Si konkluzion, në aktin e dytë, kërkuësja i ka kërkuar Gjykatës së Lartë që *“pasi të marrë në shqyrtim çështjen, të vendosë pushimin e gjykimit të saj, në kushtet kur çështja e themelit tashmë është zgjidhur me vendim përfundimtar të formës së prerë të datës 24.9.2024, të Gjykatës së Lartë dhe, si pasojë, çështja me objekt “sqarim/interpretim” në datën e zhvillimit të gjykimit paraqitet pa objekt”*.

33. Në lidhje me këto kërkesa të kërkuësës, Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2024-4992, datë 17.12.2024, ka vendosur mospranimin e rekursit për çështjen me objekt sqarimin dhe interpretimin e vendimit të themelit, duke vlerësuar se kërkuësja, me shkresat nr. 5210 prot., datë 22.10.2024 dhe nr. 5239 prot., datë 24.10.2024, ka kërkuar pushimin e çështjes, bazuar në nenin 490 të KPC-së dhe për këtë arsye ka vlerësuar se nuk ka vend për trajtimin e mëtejshëm të shkaqeve të rekursit, për shkak të heqjes dorë prej tij (*shih paragrafin 11 të vendimit të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë*).

34. Ndërkohë, nga materialet e dosjes gjyqësore të administruar për qëllime të këtij gjykimi, Gjykata vëren se rezulton e administruar vetëm shkresa “Notë verbale” nr. 5210 prot., datë 22.10.2024. Për këtë arsye, Gjykatës së Lartë iu kërkuar nga Gjykata të vinte në dispozicion një kopje të shkresës nr. 5239 prot., datë 24.10.2024, të depozituar nga kërkuësja dhe të cituar në vendimin e Kolegjit Administrativ. Në përgjigjen e saj Gjykata e Lartë ka informuar se ky akt është dërguar në rrugë elektronike në një nga adresat e asaj gjykate, i cili është protokolluar me ato ekstremitete, por nuk rezulton të jetë administruar në dosjen gjyqësore dhe ka të njëjtën përmbajtje si shkresa nr. 5210 prot., datë 22.10.2024, e depozituar nga kërkuësja në rrugë shkresore, dhe të dyja bashkë janë përmendur në vendimin e Kolegjit Administrativ.

35. Nisur nga sa më lart, Gjykata konstaton se nëpërmjet aktit nr. 5210 prot., datë 22.10.2024 (akti i dytë), nuk rezulton që kërkuësja të ketë hequr dorë nga shqyrtimi i rekursit. Jo vetëm kaq, por sipas këtij akti, Gjykata vëren se kërkuësja nuk i është referuar asnjëherë si bazë ligjore nenit 490 të KPC-së (rastet e heqjes dorë nga rekursi), as në formë dhe as në përmbajtje, por e gjendur përballë faktit se çështja e themelit ishte zgjidhur tashmë nga i njëjti kolegji i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2024-3621

(370), datë 24.9.2024, i ka kërkuar kësaj të fundit të pushojë çështjen me objekt sqarimin dhe interpretimin e vendimit të themelit, pasi kishte mbetur pa objekt.

36. Gjithashtu, Gjykata vlerëson se qartazi Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë duhet të kishte vlerësuar me kujdes përmbajtjen e aktit/memories së depozituar nga pala, për të arritur në përfundimin se kërkuësja kërkonte pushimin e gjykimit, për shkak se çështja kishte mbetur pa objekt, duke iu referuar në fakt parashikimit të nenit 299, shkronja “c”, të KPC-së, sipas të cilit në rastet kur gjykimi nuk mund të vijojë më dhe kjo konstatohet prej gjykatave më të larta, ato prishin vendimin e gjykatës më të ulët dhe pushojnë çështjen. Kërkuësja kishte kundërshtime për vendimin e Gjykatës Administrative të Apelit që shprehej për sqarimin dhe interpretimin e vendimit të themelit, por meqenëse ndërkohë themeli i çështjes ishte vendosur (për shkak të vendimmarrjes së mëparshme të Gjykatës së Lartë), diskutimi dhe gjykimi i rekursit kundër vendimit nr. 375, datë 20.12.2017, të Gjykatës Administrative të Apelit (*vendimi i sqarimit*), nuk kishte më kuptim. Për rrjedhojë, Gjykata evidenton se me vlerësimin që Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë i ka bërë aktit nr. 5210 prot., datë 22.10.2024, nuk ka analizuar drejt vullnetin e shprehur nga kërkuësja në të, duke sjellë si pasojë edhe cenimin e së drejtës së aksesit. Kjo do të thotë se Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, duke interpretuar në mënyrë të pakujdesshme vullnetin e kërkuësës, për rrjedhojë duke vendosur mospranimin e rekursit, nuk u ka dhënë në substancë përgjigje pretendimeve të saj.

37. Në përfundim, Gjykata çmon se pretendimi i kërkuësës për cenimin e së drejtës së aksesit të lidhur me standardin e arsytimit të vendimit gjyqësor është i bazuar, sipas arsytimit të mësipërm të këtij vendimi, prandaj ankimi kushtetues individual i saj duhet të pranohet.

PËR KËTO ARSYE,

Gjykata Kushtetuese, në mbështetje të neneve 131, pika 1, shkronja “P” dhe 134, pika 1, shkronja “I”, të Kushtetutës, si dhe neneve 71 dhe 72 e vijuese të ligjit nr. 8577, datë 10.2.2000, “Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, njëzëri,



VENDOSI:

1. Pranimin e kërkesës.
2. Shfuqizimin e vendimit nr. 00-2024-4992, datë 17.12.2024, të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, si të papajtueshëm me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë.
3. Dërgimin e çështjes për shqyrtim në Gjykatën e Lartë.

Ky vendim është përfundimtar dhe hyn në fuqi ditën e botimit në Fletoren Zyrtare.

Marrë më 16.12.2025.

Shpallur më 23.1.2026.

Kryesuese: Fiona Papajorgji

Anëtarë: Ilir Toska, Sandër Beci, Marjana Semini, Genti Ibrahim, Sonila Bejtja, Asim Vokshi

VENDIM

Nr. 85, datë 23.12.2025

**NË EMËR TË REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË**

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë,
e përbërë nga:

Marsida Xhaferllari	kryesuese;
Fiona Papajorgji	anëtare;
Sonila Bejtja	anëtare;
Sandër Beci	anëtar;
Ilir Toska	anëtar;
Marjana Semini	anëtare,

me sekretare Anjeza Puka, në datën 18.12.2025,
mori në shqyrtim në seancë plenare mbi bazë të
dokumenteve çështjen nr. 1 (Y) 2025 të Regjistrit
Themeltar, që u përket:

KËRKUES: Ylli Zyla, përfaqësuar nga avokat
Rezart Tërshana, me prokurë të posaçme.

SUBJEKTE TË INTERESUARA: Ministria e
Mbrojtjes, përfaqësuar nga sekretari i përgjithshëm,
Aleks Marku.

Shtabi i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura,
në mungesë.

OBJEKTI: Shfuqizimi i vendimit nr. 00-2024-
5124, datë 18.12.2024, të Kolegjit Administrativ të
Gjykatës së Lartë, si i papajtueshëm me Kushtetutën
e Republikës së Shqipërisë.

Dërgimi i çështjes për rishqyrtim në Gjykatën e
Lartë.

BAZA LIGJORE: Nenet 4, 15, 18, 42, 43, 44,
49, 52, 131, pika 1, shkronja “P”, 134, pikat 1,
shkronja “I” dhe 2, 141, 142 dhe 167, të Kushtetutës
së Republikës së Shqipërisë (*Kushtetuta*); nenet 27, 71
e vijues, të ligjit nr. 8577, datë 10.2.2000, “Për
organizimin dhe funksionimin e Gjykatës
Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, të
ndryshuar (*Ligji Organik i Gjykatës*).

GJYKATA KUSHTETUESE,

pasi dëgjoi relatorin e çështjes, Marsida
Xhaferllari, mori në shqyrtim parashtrimet me
shkrim të kërkesit Ylli Zyla (*kërkuesi*), i cili ka
kërkuar pranimin e kërkesës, prapësimet me shkrim
të subjektit të interesuar, Ministrisë së Mbrojtjes, që
ka kërkuar rrëzimin e kërkesës, konstatoi mungesën
e prapësimeve me shkrim të subjektit tjetër të
interesuar, Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të
Armatosura, si dhe diskutoi çështjen në tërësi,

VËREN:

I

Rrethanat e çështjes

1. Kërkuesi ka qenë ushtarak aktiv i Forcave të
Armatosura të Republikës së Shqipërisë me gradën
“Kolonel”, duke kryer detyra të ndryshme. Me
urdhër nr. 1818, datë 20.9.2013, të ministrit të
Mbrojtjes, të nxjerrë në bazë të nenit 26, të ligjit nr.
9171, datë 22.1.2004, “Për gradat dhe karrierën
ushtarake në Forcat e Armatosura të Republikës së
Shqipërisë” (*Ligji për Karrierën Ushtarake*) dhe nenit
19, pikat 2 dhe 3, të ligjit nr. 8671, datë 26.10.2000,
“Për pushtetet dhe autoritetet e komandimit e të
drejtimit strategjik të Forcave të Armatosura të
Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, ai është
liruar nga detyra e komandantit të Policisë Ushtarake
dhe është vënë në dispozicion të Forcave të
Armatosura deri në sistemin në detyrë tjetër. Me
të njëjtin urdhër kërkesit i është njohur e drejta që,
deri në sistemin në detyrën e re, të paguhej me
pagën mujore të gradës për dy muaj sipas nenit 26 të
Ligjit për Karrierën Ushtarake.

2. Kërkuesi nuk është sistemuar në detyrë tjetër.
Pas dy muajve, ai i është drejtuar me kërkesë për
risistemim Ministrisë së Mbrojtjes. Kjo e fundit, në
datën 19.12.2013, i është përgjigjur se i kishte
përcjellë propozimet përkatëse Shefit të Shtabit të



Përgjithshëm të Forcave të Armatosura dhe se procedurat e emërimit të personelit të liruar ishin ende në proces.

3. Në këto rrethana, kërkuesi ka ngritur padi në gjykatë, duke kërkuar detyrimin e Ministrisë së Mbrojtjes ta rikthente në detyrën e mëparshme ose në një detyrë tjetër në nivelin e gradës “Kolonel”, si dhe t’i paguante pagën e plotë deri në rikthimin në punë. Gjykata Administrative e Shkallës së Parë Tiranë, me vendimin nr. 1865, datë 24.4.2014, ka vendosur pranimin e pjesshëm të padisë, duke detyruar Ministrinë e Mbrojtjes t’i paguante kërkuesit pagën mujore sipas gradës që mbante, duke filluar nga data 20.11.2013, deri në emërimin ose nxjerrjen e tij në rezervë/lirim, ndërsa kërkimet e tjera janë rrëzuar. Kundër vendimit ka paraqitur apel vetëm Ministria e Mbrojtjes, duke kërkuar ndryshimin e vendimit dhe rrëzimin e padisë.

4. Gjykata Administrative e Apelit, me vendimin nr. 887, datë 24.4.2015, ka vendosur prishjen e vendimit të gjykatës së shkallës së parë dhe pushimin e gjykimit, me arsyetimin se padia nuk mund të ngrihej. Sipas gjykatës së apelit, ligjvënësi kishte përcaktuar kufi të pagesës deri në 2 muaj dhe ushtaraku nuk mund të paguhej përtej këtij afati. Pas kalimit të afatit ushtaraku mund të investonte gjykatën për të kërkuar nxjerrjen e aktit të emërimit në një detyrë tjetër, por në rastin konkret ky kërkim nuk ishte paraqitur. Po ashtu, sipas gjykatës së apelit, Ministria e Mbrojtjes kishte përmbushur detyrimin ligjor për dhënien e pagesës 2-mujore, ndërsa rikthimi në detyrë nuk parashikohej nga Ligji për Karrierën Ushtarake.

5. Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2022-3518, datë 1.12.2022, ka vendosur mospranimin e rekursit të kërkuesit. Gjykata e Lartë ka arsyetuar se ai (kërkuesi) nuk kishte apeluar pjesën e rrëzuar të padisë, që lidhej me kërkimin për t’u sistemuar në një detyrë tjetër sipas gradës që mbante, ndaj gjykata e apelit me të drejtë kishte prishur vendimin e gjykatës së shkallës së parë dhe kishte pushuar gjykimin e çështjes.

6. Gjatë kohës që çështja ishte në pritje për t’u shqyrtuar nga Gjykata e Lartë, ministri i Mbrojtjes ka lëshuar urdhrin nr. 1180, datë 5.9.2014, me të cilin, bazuar në ligjin nr. 9183, datë 5.2.2004, “Për disiplinën ushtarake në Forcat e Armatosura të Republikës së Shqipërisë”, ka nxjerrë në lirim kërkuesin për shkelje të rënda disiplinore.

7. Në datën 16.7.2015, kërkuesi ka ngritur sërish padi në gjykatë, duke kërkuar detyrimin e Ministrisë së Mbrojtjes t’i paguante pagën për periudhën e mbajtjes së tij në dispozicion të Forcave të Armatosura, tashmë nga data 20.11.2013 deri në datën e lirimit, më 5.9.2014. Në atë padi, kërkuesi ka pretenduar se pavarësisht kalimit të afatit 2-mujor të parashikuar nga neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake, Ministria e Mbrojtjes nuk e kishte sistemuar në detyrë tjetër dhe as e kishte nxjerrë në rezervë/lirim, pra e kishte mbajtur në dispozicion, për rrjedhojë nuk duhej t’i kishte ndërprerë pagën e ushtarakut aktiv.

8. Gjykata Administrative e Shkallës së Parë Tiranë, me vendimin nr. 5248 (80-2015-3527), datë 21.10.2015, ka vendosur rrëzimin e padisë, me arsyetimin se Ministria e Mbrojtjes dhe Shtabi i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura kishin detyrimin për të paguar ushtarakun në dispozicion vetëm 2 muaj dhe se, në thelb, kërkimi i padisë ishte gjë e gjykuar, duke iu referuar për këtë qëllim procesit gjyqësor të përfunduar me vendim pushimi (*shih paragrafët 4–5 të vendimit*). Me këtë arsyetim, gjykata e shkallës së parë ka arritur në përfundimin se kërkuesi nuk mund të paguhej përtej 2 muajve, ndaj veprimtaria administrative e Ministrisë së Mbrojtjes dhe Shtabit të Përgjithshëm të Forcave të Armatosura ishte e drejtë dhe në respektim të plotë të ligjit.

9. Megjithëse kërkuesi ka paraqitur apel, vendimi është lënë në fuqi nga Gjykata Administrative e Apelit me vendimin nr. 4425, datë 26.10.2017. Gjykata e apelit ka arsyetuar, ndër të tjera, se janë të pabazuara pretendimet e kërkuesit për cenimin e neneve 49 e vijues të Kushtetutës, pasi mospërfitimi i pagës, për periudhën 20.11.2013–5.9.2014, është rezultat i zbatimit të Ligjit për Karrierën Ushtarake dhe vendimarrja e Ministrisë së Mbrojtjes nuk ia ka mohuar të drejtat kushtetuese kërkuesit.

10. Në vijim, Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë, me vendimin nr. 00-2024-5124, datë 18.12.2024, ka vendosur mospranimin e rekursit të kërkuesit, me arsyetimin standard se nga vlerësimi i rrethanave të mosmarrëveshjes arrihet në përfundimin se në rekurs nuk ishte parashtruar ndonjë argument i qenësishëm që të lidhej me shkaqet e parashikuara nga ligji për paraqitjen e rekursit.

11. Në datën 3.4.2025, kërkuesi i është drejtuar Gjykatës Kushtetuese (*Gjykata*) me ankim



kushtetues individual, sipas objektit. Mbledhja e Gjyqtarëve në datën 12.6.2025, bazuar në nenin 36, pika 3, shkronja “ç”, të Ligjit Organik të Gjykatës, ka pranuar kërkesën për heqjen dorë të gjyqtarit relator të çështjes. Në vijim, në datën 24.6.2025, Kolegji i Gjykatës, me përbërjen e re, ka vendosur kalimin e çështjes për shqyrtim në seancë plenare mbi bazë të dokumenteve. Mbledhja e Gjyqtarëve në datën 4.12.2025, bazuar në nenin 36, pika 1, shkronja “a”, të Ligjit Organik të Gjykatës, ka pranuar edhe kërkesën për heqjen dorë të një anëtari tjetër.

II

Pretendimet në Gjykatën Kushtetuese

12. **Kërkuesi**, në mënyrë të përmbledhur, ka pretenduar se nga vendimi i Gjykatës së Lartë i janë cenuar:

12.1 *E drejta për fitimin e mjeteve të jetesës me punë të ligjshme*, e parashikuar nga neni 49 i Kushtetutës dhe *e drejta për ndihmë në kushtet e mbetjes pa punë për shkaqe që nuk varen nga vullneti i tij*, e parashikuar nga neni 52, pika 2, i Kushtetutës. Pretendimet e tij për këto të drejta kushtetuese nuk janë marrë parasysh nga gjykatat e zakonshme dhe veçanërisht nga Gjykata e Lartë. Ministria e Mbrojtjes i ka ndërprerë pagën pa marrë vendim për risistemimin ose lirimin e tij, duke e mbajtur në statusin e ushtarakut aktiv për periudhën 20.11.2013–5.9.2014. Kërkuesi, për shkak të kufizimeve të nenit 167 të Kushtetutës, nuk mund të punësohej në vend tjetër, ndërsa sipas nenit 16, të ligjit nr. 9210, datë 23.3.2004, “Për statusin e ushtarakut të Forcave të Armatosura në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar (*Ligji për Statusin e Ushtarakut*), gëzonte të drejtën e punës së garantuar. Ai ka humbur edhe përfitimin e sigurimeve shoqërore suplementare të ushtarakut. Neni 129 i Kodit të Punës detyron punëdhënësin të paguajë punëmarrësin në rast mosaktivizimi.

12.2 *E drejta për proces të rregullt ligjor*, e garantuar nga neni 42 i Kushtetutës, në aspektin e *standardit të arsyetimit të vendimit gjyqësor*, pasi arsyetimi i gjykatave për pamundësinë e Ministrisë së Mbrojtjes për ta paguar pas kalimit të afatit 2-mujor është arbitrar në këndvështrimin kushtetues, duke cenuar edhe *parimin e sigurisë juridike*. Gjykatat nuk kanë vlerësuar detyrimin e këtij organi për ta risistemuar brenda këtij afati. Gjykata e shkallës së parë nuk ka analizuar shkakun ligjor të padisë. Gjykata e apelit nuk i ka

dhënë përgjigje pyetjes nëse lirimi nga detyra është i njëjtë me lirimin nga shërbimi aktiv ose statusin e ushtarakut të liruar nga detyra, të cilit nuk i jepet punë nga punëdhënësi. Gjykata e Lartë nuk ka dhënë përgjigje se përse pretendimet e tij të ngritura në rekurs nuk parashikoheshin nga ligji, duke cenuar edhe të drejtën për akses substancial e atë të ankimit.

12.3 *Parimi i barazisë përpara ligjit*, pasi edhe pse për çështjen e mbajtjes së ushtarakëve në dispozicion kishte qëndrime të ndryshme të gjykatave, Gjykata e Lartë nuk ka vendosur njësimin e praktikës. Kolegji Administrativ i Gjykatës së Lartë në një rast tjetër ka mbajtur qëndrim tërësisht të ndryshëm me atë të çështjes së kërkuesit.

13. **Subjekti i interesuar, Ministria e Mbrojtjes**, në mënyrë të përmbledhur, ka propësuar:

13.1 Pretendimet e kërkuesit kanë të bëjnë me mënyrën e zbatimit dhe interpretimit të ligjit nga Gjykata e Lartë, ndaj nuk i përkasin juridiksionit kushtetues.

13.2 Pretendimet për cenimin e *së drejtës për fitimin e mjeteve të jetesës me punë të ligjshme* dhe *së drejtës për ndihmë në kushtet e mbetjes pa punë për shkaqe që nuk varen nga vullneti i tij* janë të pabazuara. Neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake ndalon shprehimisht pagimin e pagës tej afatit ligjor 2-mujor kur ushtaraku nuk është emëruar në detyrë tjetër. Kërkuesi gjatë periudhës që ka kërkuar të paguhet nuk ka kryer punë konkrete, reale dhe efektive, ndaj vazhdimi i pagesës tej afatit ligjor ishte shkelje e dispozitave ligjore dhe kapërcim i kompetencave të Ministrisë së Mbrojtjes.

13.3 Pretendimi për cenimin e *së drejtës për proces të rregullt ligjor* nuk qëndron, pasi çështja është shqyrtuar nga Gjykata e Lartë në përputhje me ligjin. Neni 4 i Kodit të Punës përjashton nga fusha e zbatimit të tij çështjet e punësimit të personave që rregullohen me ligj të veçantë, siç janë ushtarakët, ndaj referimi në nenin 129 të atij Kodi nuk qëndron. Neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake përcakton qartë ndalimin e pagesës tej afatit 2-mujor të vënies në dispozicion. Gjykatat janë shprehur në mënyrë shteruese për pretendimet e kërkuesit, në respektim të *standardit të arsyetimit të vendimit gjyqësor*. Arsyetimi i kufizuar i vendimit të mospranimit të rekursit nga Gjykata e Lartë është në përputhje me standardet kushtetuese.

14. **Subjekti i interesuar, Shtabi i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura**, nuk ka



paraqitur prapësime me shkrim, edhe pse është njoftuar rregullisht.

III

Vlerësimi i Gjykatës Kushtetuese

A. Për legjitimitimin e kërkesit

15. Çështja e legjitimitimit (*locus standi*) është një ndër aspektet kryesore që lidhet me nisjen e një procesi kushtetues. Sipas neneve 131, pika 1, shkronja “P” dhe 134, pikat 1, shkronja “I” dhe 2, të Kushtetutës, si dhe nenit 71 të Ligjit Organik të Gjykatës, çdo individ mund të vërë në lëvizje Gjykatën për gjykimin përfundimtar të ankesave kundër çdo vendimi gjyqësor që cenon të drejtat dhe liritë themelore të garantuara në Kushtetutë. Ankimi kushtetues individual, në çdo rast, duhet të plotësojë kriteret kumulative të nenit 71/a të Ligjit Organik të Gjykatës, që lidhen me shterimin e mjeteve juridike efektive, afatin e paraqitjes së kërkesës, pasojat negative të pësura në mënyrë të drejtpërdrejtë e reale dhe mundësinë për rivendosjen e së drejtës së shkelur.

16. Në rastin në shqyrtim, Gjykata vlerëson se kërkesi legjitimohet *ratione personae*, bazuar në nenet 131, pika 1, shkronja “P” dhe 134, pika 1, shkronja “I”, të Kushtetutës, pasi kundërshton vendimin e Gjykatës së Lartë, me të cilin nuk është pranuar rekursi i tij ndaj vendimeve gjyqësore që kanë rrëzuar padinë e tij për të drejtat që rrjedhin nga statusi i ushtarakut, ndaj justifikon interesin në çështjen e parashtruar. Ai e ka përmbushur edhe *kriterin e shterimit të mjeteve juridike efektive në dispozicion*, të parashikuar në nenin 131, pika 1, shkronja “P”, të Kushtetutës, pasi i është drejtuar Gjykatës me ankim kushtetues individual për kundërshtimin e vendimit të Gjykatës së Lartë që ka përmbyllur procesin e tij gjyqësor. Po kështu, kërkesi legjitimohet edhe *ratione temporis*, bazuar në nenin 71/a, pika 1, shkronja “B”, të Ligjit Organik të Gjykatës, pasi kundërshton vendimin e datës 18.12.2024, të Gjykatës së Lartë dhe ankimin kushtetues e ka paraqitur në datën 3.4.2025, pra brenda afatit ligjor 4-mujor.

17. Në drejtim të legjitimitimit *ratione materiae*, kërkesi ka pretenduar se Gjykata e Lartë i ka cenuar të drejtën për fitimin e mjeteve të jetesës me punë të ligjshme, të drejtën për ndihmë në kushtet e mbetjes pa punë për shkaqe që nuk varen nga vullneti i tij, të drejtën për proces të rregullt ligjor në aspektin e

arsyetimit të vendimit të lidhur me sigurinë juridike, aksesin substancial dhe ankimit, si dhe parimin e barazisë përpara ligjit. Në thelb, kërkesi pretendon se, përmes arsyetimit të saj, Gjykata e Lartë ka lejuar një interpretim të ligjit që ka sjellë cenimin e së drejtës për punë, në kuptimin që ai, nga njëra anë, ndalohej të punonte sipas nenit 167 të Kushtetutës dhe, nga ana tjetër, nuk i takonte e drejta e pagës gjatë kohës që ishte ushtarak aktiv në dispozicion. Subjekti i interesuar, Ministria e Mbrojtjes ka prapësuar se pretendimet e kërkesit kanë të bëjnë me mënyrën e zbatimit dhe interpretimit të ligjit, ndaj çështja nuk i përket juridiksionit kushtetues.

18. Në jurisprudencën kushtetuese është theksuar se detyra e gjykatave të juridiksionit të zakonshëm është të vlerësojnë provat dhe të interpretojnë ligjin për qëllime të procesit gjyqësor që ato zhvillojnë, ndërsa detyra e Gjykatës është të vlerësojë nëse gjatë procesit gjyqësor ka pasur shkelje të të drejtave kushtetuese (*shih vendimet nr. 33, datë 14.11.2022; nr. 3, datë 23.2.2016; nr. 42, datë 7.7.2014, të Gjykatës Kushtetuese*). Mbi bazën e këtij standardi dhe duke mbajtur në konsideratë thelbin e argumenteve të kërkesit, Gjykata vlerëson se çështja ka të bëjë me të drejtën për të pasur një vendim gjyqësor të arsyetuar të lidhur me të drejtën për të fituar mjetet e jetesës me punë të ligjshme, të garantuara nga nenet 49 dhe 42 të Kushtetutës, ndaj ndryshe nga sa prapëson subjekti i interesuar, çështja hyn në juridiksionin kushtetues dhe në vijim do të analizohet themeli i saj. Brenda të njëjtit këndvështrim dhe për aq sa është i zbatueshëm parimi i barazisë para ligjit, Gjykata do t’u japë përgjigje edhe argumenteve të palëve lidhur me qëndrimin e ndryshëm që Gjykata e Lartë ka mbajtur në çështje të tjera të ngjashme.

B. Për themelin e pretendimeve

B.1 Për cenimin e standardit të arsyetimit të vendimit në lidhje me të drejtën për të fituar mjetet e jetesës me punë të ligjshme

19. Kërkesi ka pretenduar se Gjykata e Lartë ka vendosur mospranimin e rekursit pa marrë parasysh pretendimet e tij për interpretimin arbitrar të dispozitave të Ligjit për Karrierën Ushtarake nga gjykatat e zakonshme. Sipas tij, gjykatat nuk kanë konsideruar faktin se pas kalimit të afatit ligjor 2-mujor, Ministria e Mbrojtjes e ka mbajtur kërkesin në dispozicion, pa marrë masa për sistemimin ose lirimin e tij nga detyra e ushtarakut aktiv dhe duke i ndërprerë pagën padrejtësisht. Për rrjedhojë,



kërkuesi ka qenë në pamundësi për t'u punësuar në një punë tjetër, si dhe i është hequr mundësia për të përfutur nga sigurimi shoqëror suplementar si ushtarak. Po sipas kërkuesit, gjykatat nuk kanë vlerësuar detyrimin e ministrisë për risistemimin e tij brenda afatit ligjor dhe nuk kanë sqaruar nëse lirimi nga detyra barazohet me lirimin nga shërbimi aktiv.

20. Subjekti i interesuar, Ministria e Mbrojtjes, ka prapësuar se arsyetimi i kufizuar i vendimit të mospranimit të rekursit nga Gjykata e Lartë nuk cenon standardin e arsytimit të vendimit gjyqësor, për sa kohë gjykatat e faktit janë shprehur në mënyrë shteruese për pretendimet e kërkuesit. Sipas Ministrisë së Mbrojtjes, neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake ndalon shprehimisht pagimin e pagës tej afatit ligjor 2-mujor kur ushtaraku nuk është emëruar në detyrë tjetër. Gjatë periudhës që ka kërkuar të paguhet, kërkuesi nuk ka kryer punë konkrete, reale dhe efektive, ndaj vazhdimi i pagesës tej afatit ligjor përbënte shkelje të dispozitave ligjore dhe kapërcim të kompetencave të Ministrisë së Mbrojtjes.

21. E drejta për të pasur një vendim gjyqësor të arsyetuar i garantohet individit nga nenet 42 dhe 142, pika 1, të Kushtetutës. Funksioni i vendimit të arsyetuar është t'u tregojë palëve që ato janë dëgjuar, si dhe u jep mundësinë atyre ta kundërshtojnë atë. Detyrimi për garantimin e standardit të arsytimit të vendimit gjyqësor nuk nënkupton se kërkohet arsyetim i detajuar për çdo pretendim të palëve ndërgjyqëse, por ai varet nga natyra e vendimit në fjalë (*shih vendimet nr. 17, datë 23.3.2023; nr. 80, datë 18.12.2017; nr. 34, datë 13.6.2016, të Gjykatës Kushtetuese*). Arsyetimi i kufizuar i vendimeve të mospranimit të rekursit, si rregull, nuk cenon standardin e arsytimit të vendimit gjyqësor. Megjithatë, kur në rekurs janë ngritur pretendime kushtetuese, Gjykata e Lartë, bazuar në parimin e subsidiaritetit që udhëheq raportet ndërmjet juridiksionit kushtetues dhe juridiksionit të gjykatave të zakonshme, duhet të investohet në ekzaminimin e tyre dhe të mbajë një qëndrim të shprehur lidhur me to (*shih vendimet nr. 19, datë 7.7.2022; nr. 11, datë 16.4.2018; nr. 45, datë 3.7.2017, të Gjykatës Kushtetuese*).

22. Sipas Gjykatës, e drejta e çdo individit për të fituar mjetet e jetesës së tij me punë të ligjshme, që e ka zgjedhur ose pranuar vetë, e garantuar nga neni 49, pika 1, i Kushtetutës, përfshin zgjedhjen e profesionit, vendin e punës dhe sistemin e kualifikimit profesional, me qëllim sigurimin e

mjeteve të jetesës në mënyrë të ligjshme. E drejta për punë dhe liria e profesionit nënkuptojnë çdo veprimtari të ligjshme që sjell të ardhura dhe që nuk ka afat të përcaktuar, me përjashtim të rregullimeve të veçanta ligjore. Garancia që i jep Kushtetuta individit lidhur me të drejtën për punë dhe lirinë e profesionit, ka si qëllim mbrojtjen nga kufizimet e papërligjura të shtetit. Gjithsesi, e drejta për ushtrimin e një profesioni nuk është absolute, por mund të kufizohet nga rregullime të arsyeshme që mund t'u atribuohen konsideratave të së mirës së përgjithshme (*shih vendimet nr. 32, datë 27.10.2021; nr. 78, datë 12.12.2017; nr. 9, datë 23.3.2010, të Gjykatës Kushtetuese*).

23. Gjykata vë në dukje se kërkuesi, me pretendimin se i janë cenuar të drejtat kushtetuese të mësipërme, ka kundërshtuar vetëm vendimin e Gjykatës së Lartë, me të cilin është vendosur mospranimi i rekursit të tij. Në situatën kur rekursi nuk është shqyrtuar në themel dhe për të respektuar kufirin midis juridiksionit kushtetues dhe atij gjyqësor, Gjykata për zgjidhjen e çështjes do t'i japë përgjigje pyetjes nëse Gjykata e Lartë ka arsyetuar mjaftueshëm lidhur me të drejtën e kërkuesit për të fituar mjetet e jetesës me punën e ligjshme të ushtarakut. Me fjalë të tjera, Gjykata do të kontrollojë nëse Gjykata e Lartë, gjatë ushtrimit të funksionit rishikues për mënyrën e interpretimit të ligjit të zbatueshëm nga gjykatat e faktit, ka përmbushur rolin subsidiar të mbrojtjes të të drejtave kushtetuese të kërkuesit.

24. Nën këtë optikë, Gjykata vëren se pozita juridike dhe statusi i ushtarakut të Forcave të Armatosura rregullohet nga Kushtetuta dhe një sërë ligjesh të veçanta. Kështu, nenet 12 dhe 167, pika 1, të Kushtetutës parashikojnë, ndër të tjera, se ushtarakët e shërbimit aktiv nuk mund të zgjidhen ose të emërohen në detyra të tjera shtetërore, ndalim i cili synon të zbatojë parimin e asnjësisë për shkak të rëndësisë së misionit të tyre për të siguruar pavarësinë e vendit, mbrojtjen e tërësisë territoriale dhe rendit kushtetues. Ligji për Statusin e Ushtarakut, në nenet 16 dhe 20, ka garantuar të drejtën e ushtarakut aktiv për punë të garantuar në Forcat e Armatosura kundrejt pagesës. Neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake, në fuqi gjatë kohës që kërkuesi ishte në dispozicion të Forcave të Armatosura, parashikonte se kur ushtaraku lirohej nga detyra, deri në çastin e emërimit në një detyrë tjetër ose të nxjerrjes në rezervë/lirim paguhej me



pagën mujore të gradës që mbante, por jo më tepër se 2 muaj. Ligji i ri për Karrierën Ushtarake (ligji nr. 54/2014) në nenin 27 parashikon të njëjtën garanci, të formular me përmbajtje më të plotë. Sipas kësaj dispozite, kur ushtaraku lirohet nga detyra, ai emërohet menjëherë në një detyrë tjetër, në përputhje me arsimimin, specialitetin dhe funksionet organike, sipas gradës që mban; në raste të veçanta, emërimi në një detyrë tjetër bëhet brenda një periudhe 2-mujore, gjatë së cilës dhe deri në emërimin në detyrë, ushtaraku i liruar nga detyra paguhet me pagën mujore të gradës që mban, por jo më shumë se dy muaj.

25. Duke mbajtur në konsideratë kuadrin ligjor të mësipërm, Gjykata vëren se kërkuesi ka qenë ushtarak aktiv i Forcave të Armatosura dhe ka mbajtur gradën e kolonelit. Ministri i Mbrojtjes, në datën 20.9.2013, e ka liruar kërkuesin nga detyra e komandantit të Policisë Ushtarake dhe e ka vënë në dispozicion deri në sistemimin në detyrë tjetër, ndërsa në datën 5.9.2014, e ka nxjerrë në lirim për shkelje të rënda disiplinore. Në këto rrethana, kërkuesi ka qenë në dispozicion për pothuajse 1 vit (21.9.2013–5.9.2014) dhe nuk është sistemuar në detyrë tjetër. Gjatë kohës që ishte në dispozicion, ai është paguar me pagën mujore të gradës që mbante vetëm për dy muaj, me argumentin se afati 2-mujor ishte kufiri maksimal i parashikuar nga neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake.

26. Kërkuesi u është drejtuar gjykatave të zakonshme dy herë për të kundërshtuar ndërprerjen e pagesës. Herën e parë, gjykatat e zakonshme e kanë pushuar gjykimin e çështjes, ndërsa procesi gjendej në shkallë të dytë, me arsyetimin se padia nuk mund të ngrihej. Sipas gjykatës së apelit, kërkuesi mund t'i mbronte interesat e tij duke kërkuar emërimin në një detyrë tjetër brenda Forcave të Armatosura, por ai nuk kishte apeluar vendimin e gjykatës së shkallës së parë që kishte rrëzuar padinë për pjesën që lidhej me mosveprimin e subjekteve të interesuara për sistemimin e tij në një detyrë tjetër. Po ashtu, sipas gjykatës së apelit, neni 26 i Ligjit për Karrierën Ushtarake parashikonte kufirin maksimal të pagesës deri në 2 muaj. Rekursi i paraqitur nga kërkuesi nuk është pranuar nga Gjykata e Lartë (*shih paragrafët 3–5 të vendimit*).

27. Herën e dytë, gjykatat e zakonshme kanë vendosur rrëzimin e padisë së kërkuesit, duke arsyetuar në mënyrë të përmbledhur se kërkuesi sipas nenit 26 të Ligjit për Karrierën Ushtarake nuk

mund të paguhej përtej 2 muajve. Sipas gjykatës së shkallës së parë, në thelb, kërkimi i padisë ishte gjë e gjykuar, duke iu referuar për këtë qëllim procesit të parë gjyqësor të përfunduar me vendim pushimi. Ndërsa gjykata e apelit ka arsyetuar, ndër të tjera, se vendimmarrja e Ministrisë së Mbrojtjes nuk ka cenuar nenin 49 të Kushtetutës, pasi mospërfitimi i pagës, për periudhën 20.11.2013–5.9.2014, ishte rezultat i zbatimit të Ligjit për Karrierën Ushtarake. Megjithatë, kërkuesi ka paraqitur rekurs, duke parashtruar se i ishte cenuar e drejta për të fituar mjetet e jetesës me punë të ligjshme, Gjykata e Lartë, në datën 18.12.2024, ka vendosur mospranimin e rekursit të kërkuesit me arsyetim të kufizuar dhe standard se në të nuk ngriheshin shkaqet e parashikuara nga ligji (*shih paragrafët 7–10 të vendimit*).

28. Gjykata konstaton se rekursi i kërkuesit për interpretimin e ligjit nga gjykatat e faktit kishte të bënte me një shkelje potenciale të të drejtave kushtetuese, të cilën gjykatat e zakonshme kanë detyrimin ta shqyrtojnë me kujdesin e duhur, megjithatë Gjykata e Lartë vendosi mospranimin e rekursit pa i dhënë përgjigje të shprehur pretendimit vendimtar për zgjidhjen e çështjes. Pretendimi kishte të bënte me kufizimin e papërligjur që atij i ishte vendosur në drejtim të së drejtës për të fituar mjetet e jetesës me punë të ligjshme, pasi, nga njëra anë, ai ishte mbajtur në dispozicion pa u sistemuar në punë, shkak për të cilin i ndalohej të zgjidhej ose emërohej në detyra të tjera jashtë Forcave të Armatosura dhe, nga ana tjetër, nuk ishte paguar.

29. Në këtë pikë, Gjykata vëren se kërkuesi ka sjellë në vëmendje të saj edhe qëndrimin e ndryshëm që Gjykata e Lartë ka mbajtur në një rast të ngjashëm, në të cilin ajo ka pohuar se, pavarësisht se ushtaraku në periudhën e “vënies në dispozicion” nuk kryen detyrë konkrete, ai është ushtarak aktiv dhe përfiton pagën, që përbën një të drejtë themelore në raport me detyrimet dhe ndalimet që ai ka gjatë kohës që është në shërbimin aktiv. Sipas Gjykatës së Lartë, neni 27 i Ligjit të ri për Karrierën Ushtarake detyron autoritetet të marrin vendim për ushtarakun e liruar nga detyra dhe të lënë në dispozicion, vendimmarrje e cila nuk është diskrecionale, por e detyrueshme të merret menjëherë dhe në raste të veçanta brenda dy muajve. Në vijim të detyrimit kryesor, për t'u shprehur në lidhje me ushtarakun e liruar nga detyra, qëndron edhe detyrimi tjetër, që është dhënia e pagesës. Mosushtrimi i detyrave nga ana e organeve



komanduese të Forcave të Armatosura për të vendosur për vijimësinë e karrierës së ushtarakut, nuk do të thotë se ushtaraku aktiv privohet nga një prej të drejtave më bazike të tij, siç është paga, për shkak se ai vazhdon të jetë pjesë e Forcave të Armatosura dhe duhet t'u përmbahet të gjitha detyrimeve dhe ndalimeve që vijnë nga ky fakt (*shih vendimin nr. 00-2025-1016 (132), datë 25.3.2025, të Gjykatës së Lartë*).

30. Gjykata, duke marrë në konsideratë se Ligji për Karrierën Ushtarake mund të interpretohet në disa mënyra lidhur me kohëzgjatjen e së drejtës së ushtarakut për t'u paguar gjatë kohës në dispozicion, rithekson se kur ekziston mundësia që ligji të interpretohet në më shumë se një mënyrë, të cilat japin rezultate të ndryshme, atëherë duhet përzgjedhur interpretimi që passjell rezultatin që është në pajtim me vlerat kushtetuese, duke marrë parasysh këtu të drejtat themelore të individëve (*shih vendimet nr. 2, datë 18.1.2017; nr. 29, datë 31.5.2010, të Gjykatës Kushtetuese*).

31. Për sa më lart, Gjykata çmon se kërkuesit i janë cenuar të drejtat kushtetuese të garantuara nga neni 42 i Kushtetutës i lidhur me nenin 49, pika 1, të saj nga Gjykata e Lartë.

32. Gjykata, bazuar në natyrën e gjykimit kushtetues të kërkesave individuale, si dhe në parimin e subsidiaritetit që udhëheq raportet ndërmjet juridiksionit kushtetues dhe juridiksionit të gjykatave të zakonshme, rithekson rolin e pazëvendësueshëm të Gjykatës së Lartë, së cilës i përket detyra kushtetuese për të siguruar njësimin dhe zhvillimin e praktikës gjyqësore. Ajo gjykatë nuk ka asnjë pengesë të zgjidhë vetë çështjen ose të orientojë zgjidhjen e saj nga gjykata më e ulët, duke njësuar dhe zhvilluar edhe praktikën gjyqësore në përputhje me standardet kushtetuese, të trajtuara në këtë vendim.

33. Në përfundim, Gjykata çmon se pretendimet e kërkuesit janë të bazuara, sipas arsyetimit të mësipërm, ndaj kërkesa pranohet.

PËR KËTO ARSYE,

Gjykata Kushtetuese, në mbështetje të neneve 131, pika 1, shkronja “P” dhe 134, pika 1, shkronja “I”, të Kushtetutës, si dhe neneve 72 e vijues, të ligjit nr. 8577, datë 10.2.2000, “Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, njëzëri,

VENDOSI:

1. Pranimin e kërkesës.

2. Shfuqizimin e vendimit nr. 00-2024-5124, datë 18.12.2024, të Kolegjit Administrativ të Gjykatës së Lartë, si të papajtueshëm me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë.

3. Dërgimin e çështjes për shqyrtim në Gjykatën e Lartë.

Ky vendim është përfundimtar dhe hyn në fuqi ditën e botimit në Fletoren Zyrtare.

Marrë më 23.12.2025.

Shpallur më 26.1.2026.

Kryesuese: Marsida Xhaferllari,

Anëtarë: Sonila Bejtja, Fiona Papajorgji, Marjana Semini, Sandër Beci, Ilir Toska

Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2026

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 256 lekë

